

Enérgica protesta del CEN por la desleal actitud del Partido Liberal

EDUARDO ALESSANDRI PULVERIZO OBJECIONES A CLAUSULA DE LIBRE TRANSITO DEL TRATADO

EL DIPUTADO LIBERAL DEMOSTRO EN FORMA IRREFUTABLE LAS VENTAJAS QUE TIENE PARA CHILE EL ARTICULO 20 DEL CONVENIO

LOS SEÑORES PONTIGO Y ABARCA DEFENDIERON LA INVERSION DE LOS EMPRESTITOS, PORQUE CONTRIBUIRAN A INDUSTRIALIZAR EL PAIS

HOY CONTINUA DEBATE EN LA COMISION DE RELACIONES

La Comisión de Relaciones Exteriores prosiguió en la mañana de ayer el debate sobre el Tratado Comercial con Argentina. Esta sesión no tuvo importancia desde el punto de vista de los acuerdos, porque no hubo más que debate. El señor Francisco Bulnes, conservador, continuó sus observaciones en contra del Tratado, haciendo un examen a los otros artículos de este convenio. Sin embargo, la intervención del señor Eduardo Alessandri, pulverizó las declaraciones recientes del Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, relacionadas con la inconveniencia de aprobar la cláusula que establece el libre tránsito de mercaderías de exportación a terceros países.

LA SESION
La Comisión se reunió a las 10.30 horas, bajo la presidencia de don Enrique Caffas Flores, y con asistencia del Canciller, señor Julliet, del asesor Jurídico de la Cancillería, don Germán Vergara Donoso, de los miembros de la Comisión y de numerosos parlamentarios. El señor Caffas Flores expresó que había recibido diversas informaciones en el sentido de que las sesiones fuesen públicas, en consideración al interés nacional del problema en debate. El señor Julliet manifestó que estaba de acuerdo con este tenor, pero que cuando se presentara el caso de tratar algún punto que necesitase ser debatido en reserva, podía la Comisión constituirse en sesión secreta. Así se acordó. En seguida el señor Bulnes dio término a las observaciones sobre los otros artículos del Tratado.



Don Víctor Santa Cruz Serrano, senador, escucha a sus padrinos, los señores Raúl Marín y Pedro Opatos. El incidente ya está arreglado.

SANTA CRUZ ENROSTRO DOS VECES SU PROCEDER A YAÑEZ VELASCO

COMO OCURRIO EL INCIDENTE QUE CASI TERMINO EN EL CAMPO DEL HONOR

Cuando don Víctor Santa Cruz Serrano interpelló al señor Humberto Yáñez Velasco sobre las razones que había tenido para reemplazarlo por el señor Vives en la Comisión de Relaciones Exteriores, el señor Velasco le respondió diciéndole que sus propios colegas liberales de la Comisión le habían expresado su disconformidad con la posición que él había adoptado al respecto. El señor Santa Cruz volvió a hablar con el señor Yáñez Velasco, esta vez en la oficina del Comité Liberal y le pidió que conociera su conversación con sus colegas, arreglando el asunto. El señor Yáñez Velasco, que había estado en un momento de enfado, ahora tenía que agradecerle la ayuda.

El incidente que produjo el violento cambio de actitud, que originó el reto a duelo. Esta es la verdadera versión de lo ocurrido.

Los diputados Santa Cruz y Yáñez se retaron a duelo

LA FRANCA POSICION FAVORABLE AL TRATADO CON ARGENTINA DEL SEÑOR SANTA CRUZ, FUE LA VERDADERA CAUSA DEL GRAVE INCIDENTE

DESPUES DE MAS DE DOS HORAS DE REUNION, LOS PADRINOS DIJERON POR TERMINADA LA INCIDENCIA

La noticia sensacional de un duelo entre dos diputados liberales sacudió ayer los corrillos parlamentarios, poniendo una nota de franca expectación en medio de un ambiente que ya se encontraba afeitado por los acontecimientos de la tarde. Los señores Víctor Santa Cruz Serrano, diputado por Concepción, y Humberto Yáñez Velasco, diputado por O'Higgins, habían designado sus padrinos. En los primeros momentos la noticia desconcertó a los propios parlamentarios, porque no se veía una razón de peso que justificara un lance de honor. Sin embargo, al go había ocurrido, y de tal gravedad, que a pesar de tratarse de dos miembros de una misma tienda política y muy amigos, los había obligado a tomar la suprema resolución de dirimir sus diferencias por medio de las armas.



Los cuatro padrinos salen de la Cámara después de la reunión de más de dos horas en que arreglaron el incidente. En primer plano, de izquierda a derecha, don Raúl Marín y don Pedro Opatos. Al fondo, don Luis Undurraga y don Eduardo Alessandri.

EL TRATADO CON ARGENTINA

Luego se supo la razón del incidente, la verdadera razón: la franca y resuelta posición favorable a la aprobación del Tratado de Comercio con Argentina, del diputado Santa Cruz Serrano, había provocado un violento altercado con el diputado Yáñez Velasco, y de ahí el lance.

EN LA COMISION DE RELACIONES EXTERIORES

El señor Santa Cruz formaba parte, en representación de los parlamentarios liberales, de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, que estudia el Tratado con Argentina. Fue designado para ese cargo en reemplazo de su colega, también liberal, don Rafael Vives, cuando este diputado fue a México integrando la Misión Especial Chilena a la Transmisión del Mando Presidencial de ese país amigo.

YANEZ VELASCO ACTUA

Así las cosas, llegamos a la sesión de ayer de la Cámara. El señor Yáñez Velasco, en su calidad de presidente del comité parlamentario liberal, procedió a cambiar al señor Víctor Santa Cruz por el señor Vives.

(PASA A LA PAGINA 9)

EL SENADO EXCLUYO A COMUNISTAS Y A RADICALES COMO CONSEJEROS FISCALES

FUE APROBADO EL INFORME DE LA COMISION MIXTA DE PARLAMENTARIOS. FORMA EN QUE ACTUARON LOS BLOQUES PARA DESIGNAR SUS CONSEJEROS

EN LA CAMARA HUBO LISTAS DE MAYORIA Y DE MINORIA

NOMINA DE LOS CONSEJEROS

En la segunda hora de la sesión de ayer del Senado se dio cuenta del informe evacuado por la Comisión Mixta de Parlamentarios en que se establecía a qué instituciones tenía derecho el Congreso Nacional a designar consejeros en representación del Parlamento. Dicho informe mereció la ratificación unánime de la Corporación.

El informe aprobado por la Comisión Mixta de Parlamentarios consideró que el Congreso tenía derecho a nombrar dos consejeros por cada rama de las siguientes instituciones:

- Caja de Crédito Agrario
- Caja de Crédito Minero
- Caja de Seguro Obligatorio
- Caja de Crédito Hipotecario
- Caja de Crédito Popular
- Caja Nacional de Ahorros
- Caja de la Habitación Popular
- Caja de Colonización Agrícola
- Caja de Accidentes del Trabajo
- Caja de Previsión de los Caballeros
- Caja de Previsión de los Empleados Particulares
- Caja de Previsión de la Marina Mercante
- Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas
- Caja de Retiro y Montepío de las Fuerzas de Defensa Nacional
- Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales
- Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado
- Instituto de Crédito Industrial
- Instituto de Economía Agrícola

EN LA CAMARA A las 19 horas iniciaba ayer

DIPUTADO PIZARRO DEJO EN LIBERTAD DE ACCION A S. E.

DESPUES QUE EL SENADO ELIMINO DE LA MISION AL URUGUAY A SUS COLEGAS MAIRA Y GODOY

De los tres Diputados propuestos por el Gobierno para integrar la Misión Especial al Uruguay, el único que fue aceptado por el Senado fue el representante liberal, señor Abelardo Pizarro. Como había circulado el rumor de que había renunciado a esa representación, lo interrogamos anoche. Nos respondió que no había renunciado, porque una representación de esa especie no se podía renunciar. Pero, nos dijo, llamó esta tarde por teléfono al Canciller, señor Raúl Julliet, y le dijo que, después de conocer el resultado de la votación habida en el Senado, le rogaba retirar a S. E. el Presidente de la República, mi agradecimiento por el honor que me había otorgado al designarme para integrar esa Misión Especial, y lo dejaba en libertad de acción para resolver esa emergencia.

"Tiene esta actitud, nos agregó el señor Pizarro, después de preguntarme que hacía un caballero en un caso como este. Yo aspiré a que cuando me muera se diga de mí que fui un caballero."

SENADORES LIBERALES CONTRIBUYERON AL RECHAZO DE LOS SEÑORES MAIRA Y GODOY, PARA INTEGRAR MISION A LA TRANSMISION DEL MANDO EN URUGUAY

EN LA DESIGNACION DE CONSEJEROS PARLAMENTARIOS, LOS LIBERALES VOTARON EN BLOCK CON LOS RADICALES, DEMOCRATICOS Y SOCIALISTAS, CAUSANDO LA DERROTA DE LA LISTA RADICAL-COMUNISTA

GRAVE CRISIS POLITICA PLANTEA DEFECCION LIBERAL

La situación política tuvo ayer una grave crisis a consecuencia de las votaciones habidas en el Senado para designar los miembros de la Misión Extraordinaria que representará a Chile en la Transmisión del Mando en Uruguay, y para el nombramiento de consejeros parlamentarios ante las instituciones fiscales y semifiscales.

La actitud sorpresiva de los liberales en estas dos votaciones ha causado verdadero desaliento en el Partido Radical, pues, sus personeros no comprenden como un partido de Gobierno, haya podido defecionar en forma tal, que esas votaciones fueran a infligir dos graves derrotas al partido mayoritario que constituye la base política de la actual combinación de Gobierno.

LA PRIMERA DEFECCION
El Senado trató en sesión secreta lo referente a la designación de las personas que compendrán nuestra Embajada Extraordinaria a la Transmisión del Mando en Uruguay, cuya lista hemos dado a conocer. En esta lista figuraban los diputados señores Fernando Maira, radical, y César Godoy Urrutia, comunista. Producida la votación de reglamento resultaron rechazados los nombres de los señores Maira y Godoy. El primero, por 19 votos contra 14, y el segundo, por 24 contra 10. Este resultado causó sorpresa y sensación en los círculos parlamentarios, pues no se esperaba, especialmente en lo que atañe al señor Maira Castellón.

El extraño resultado se debió a la defección de cuatro senadores liberales que, según comentarios autorizados, habrían sido los señores Poklepovic, Videla Lira, Echenique y Amunátegui, que se han distinguido por su oposición al

PASA A LA PAGINA 9

TEXTO DE LA PROTESTA DEL PARTIDO RADICAL

El CEN entregó en la madrugada de hoy un comunicado oficial, al margen de los sucesos de ayer en el Senado, cuyo contenido dice así:

"El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical expresa su más enérgica protesta por la actitud desleal del Partido Liberal, en presencia de diversas iniciativas del Ejecutivo, por el agravio inmerecido que ha inferido al dirigente y diputado radical, don Fernando Maira Castellón".



Don Humberto Yáñez Velasco conversa con sus padrinos, señores Eduardo Alessandri y Luis Undurraga y uno de los padrinos del señor Santa Cruz el señor Pedro Opatos, en el hall del Carrera.

ES INCALIFICABLE LA ACTITUD DEL SENADO, DICE RAUL BRAÑES

S. E. TIENE LA PALABRA, DICE CESAR GODOY

Esta madrugada conversamos con el Presidente del Comité Parlamentario Radical de la Cámara, diputado don Raúl Brañes, a quien interrogamos sobre la actitud del Senado al rechazar al diputado radical don Fernando Maira como miembro de la Misión Especial que irá a Montevideo a la Transmisión del Mando Presidencial uruguayo. El doctor Brañes nos respondió: "En mi calidad de Jefe del Comité Parlamentario Radical de la Cámara debo decir que no tengo palabras para calificar la actitud del Senado al negar su pase a un digno diputado radical para integrar una Misión de cortesía a un país amigo".

TIENE LA PALABRA S. E.

También conversamos sobre lo mismo con el diputado comunista don César Godoy Urrutia, a quien también negó el pase al Senado para integrar la Misión Especial al Uruguay. Su respuesta fue corta y simple: "Ahora quien tiene la palabra es S. E. el Presidente de la República", nos dijo el señor Godoy Urrutia.

PROPIEDADES DE RENTA

1. Propiedades de renta — **2. Chalets en Providencia y Ñuñoa.**

\$ 705.000.— NATANIEL ESQUINA.— PASADO MATTA.— 3 casas y 2 locales, construcción sólida. Cada casa con 2 dormitorios, baño, salón, Patio. Demanda particular: \$ 230.000. Renta: \$ 75.00

\$ 445.000.— CRESCENTE BRAZURIE.— CHALLET moderno, sólido, en perfecto estado, 4 dormitorios instalados, recibos; dependencias y servicios. Acabado en mármol. Tr. rada. Deuda: \$ 150.000 hipotecaria.

\$ 505.000.— CASI ESQ. AV. PEDRO DE VALDIVIA.— Chalet moderno, en dos pisos, alado, en terreno con jardín.

SACK TARZAN (1665) JELKA ACTUA Por Edgar Rice Burroughs **S. SACK**

—Alhajas, monedas y antigüedades

JOYAS, BRILLANTES, PLATINATO, monedas antiguas, cometas; Supero cualquier oferta. 38 P.

BRILLANTES JOYAS, SOLO 38 P.

BICICLETA PHILLIPS, CON 524.-
ME. Usales. Avísala Post 348. 29 Feb.

2.—Arboles y plantas 110.—Aves y animales 15.—Educación 15.—MODAS, CORTE, CONFECION, 15.—"CORRE, rápida, precisa, 15.—INSTITUTO MIXTO "PEREZ-SAAVEDRA" Kindergarten, Preparatorias, Exámenes rápidos, Escuelas, ra señórita, Preparatorio, Infanti para niños y niñas, ternas, externos, mod-colo, Colegio cursa con profesor t.o.

Anticipamos rentas Caja Proprietarios. 7-Eu-48

9.—Artículos de escritorio, librerías, imprenta.

14.—Diversos

5.—Arriendos ofrecidos

COMPRAMOS DENTADURAS. DIEN.

COLEGIO "SANTA MARIA DE CERVILLÓN", independencia 1787, dirigido por religiosas Mercedarias, preparatorias, humanidades hasta VI año. Promoción a cursos superiores sin exámenes, clases 18 marzo. Internas Mediodiurnas, externas. Matrícula

INSTITUTO CERVANTES.— AGUSTI N° 2335, casilla 4943, teléfono 55000. Dirección religiosa.—"Corregidora Larraín". Matrícula abierta. Recibe internos, mediodiurnos y externos. Exámenes válidos. Solicitarse prospecto. Matrícula abierta a Mes

COLEGIO NACIONAL, SEIRANO 172-174 Kindergarten, Preparatorias, Internos, Mediodiurnos, Externos. Ambos sexos. Servicio Inglés desde Kindergarten. Exámenes válidos en el Estado. Matrícula abierta a Mes

COLEGIO NACIONAL, SEIRANO 172-174 Kindergarten, Preparatorias, Internos, Mediodiurnos, Externos. Ambos sexos. Servicio Inglés desde Kindergarten. Exámenes válidos en el Estado. Matrícula abierta a Mes

COLEGIO HISPANO INGLÉS, independencia 1678, N° 1. Matrícula obligatoria desde 1.ª a 4.ª. Exámenes válidos en el Estado. Matrícula abierta a Mes

GUÍA DE INGENCIA

Valparaíso Calle Blanco 1161 Teléfono: 4427	PRONOSTICOS CAP LUX.	POLICLINICA GRATUITA	REGISTRO CIVIL	MOVIMIENTO DE VAPORES	TRANSPORTE NOCTURNO	<p>Min a las 0.10 hora en ambos horarios. El último tranvía parte de Plaza Chacabuco a las 5.18 en ambos horarios.</p> <p>Director Gerente Jefe Propaganda</p>
---	---------------------------------	---------------------------------	-----------------------	----------------------------------	--------------------------------	--

FEBRERO	Probables alteraciones meteorológicas.	Luz ultravioleta: lunes, miércoles y viernes, de 2.30 a 4.30 P. M.	Archivo, Manuel Rodríguez 247	100 de Corbetti. Andalén, de Nueva York.	Lo a las 0.28. El último parte de San Carlos a las 5.16 horas.	San Bernardo a las 5 horas hacia La Cisterna, de donde se retiran.
13	Períodos de eclipses en Extremo Sur.	Servicio médico de niños: de 2 a 7 años: miércoles de 3.30 a 4.30 P. M.	63222	Próximas salidas: Junín, para Arica. Naguaná, para Coquimbo. Lota Dan, para Litoral del sur.	LINEA N. 2— CATEDRAL-BILBAO. Detención: 3 carros cada 30 minutos. Continuación del servicio diario. Parte de Plaza Argentina a las 4.15.	
JUEVES			66777			

BOLETIN SANTA CATALINA	P. Arenas-Magallanes \$ 4.00 Buenos Aires 2.00 Estados Unidos 3.50 Inglaterra 7.50 Francia 7.50 Alemania 7.50	AVIONES LINEA AEREA NACIONAL Informaciones generales: tel.	4.a Circunscripción, Ser- ranos 360 -- 5.a Circunscripción, calle Echaurren 439 92373	Cla. Inglesa de Vapores, Agustinas 1062 80233 Cla. Naviera Haverbeek, Huérfanos 973, Ofici- na 507 80540
----------------------------------	--	---	--	--

De algunas precipitaciones, la que se produjeron en la región sur del país, en el momento se mantuvo un cielo nublado en el litoral.

LLAMADOS DE URGENCIA

Avión Elctra. a Concepción con escala en Cauquenes, a las 1.30 horas.

Avión Elctra. a La Serena, con escala en Ovalle, a las 7.45 c. 13 horas.

Asistencia Pública: San Francisco 85 68191

[illegible]

ALARMAS DE INCENDIO

P. S. N. C.) Teléfono 80233 Arrión a Londres e Intermedios, domingo a las 9 horas, y miércoles a las 10.55 horas.	A. Buzeta 179 A. Macedo 279 L. Espinoza E. Benjerdt F. Lehuédú R. Rojo Ruiz y Cia. Sagurs y Cia.	A. Buzeta 179 A. Macedo 279 L. Espinoza E. Benjerdt F. Lehuédú R. Rojo Ruiz y Cia. Sagurs y Cia.	Continúa el servicio diario. Parte de Plaza Argentina a las 0.10 hora. El último parte de Las Rejas a las 3.21 horas. LINEA NO 33.- PLAZA AR- GENTINA-PLAZA ITALIA (por Avenida, M... ..)	Asia (Via Inglesa), el 5 (Atlán- tico), 9 (Pacífico); Via Nueva York, el 3, 4, 5, 7 y 8 y 9. NOTAS: La correspondencia aérea certificada se recibe hasta las 20 horas del día antes de la salida.	TRENES LOCALES A RANCOAGUA Diariamente, 11.30 y 13.30 ras. Ordinario a Cartagena, 8.30 y 11.30.
---	---	---	---	--	--

Avenida 8664, Cisterna		166	go y microlas, a las 7 horas.	Andes	P. Villalón	Gran Avenida 9065	Gran parte de Plaza	Correspondencia certificada se	EXCUSEME A CARTAGENA	
13) Sale, a las 6.15							Italia a las 4.30 horas.	recibe hasta las 17 horas del	7.30 domingo, a las 9	
nueva, a las 19.39 horas								jueves y 12 horas del domingo.	Días, 8.30 y 9 horas	
13) Sale, a las 0.36									Flecha a Cartagena, a las	
nueva, a las 14.14 horas.									10 horas.	
nueva el día 20.										
3.a Ansbaurbua 151, Cisterna		159	Av. Douglas DC-4, a Bue.	La Capital	H. Ferradottí	Miguel Claro 2105	LINEA N. 36.—MATADERO—	Correspondencia ordinaria se		
nueva, a las 9.15 horas.			nos Aires, a las 9.15 horas.	Ghiglino	M. Arriaga	Providencia 1410	PALMA.— Dotación: 12	recibe hasta las 19 horas del		
3.a Nubos, Luis Beltrand		46207	Av. Douglas DC.3, Santia-	Apoquimó	A. Castellanos	Av. Aboquimó 789	cada 17 minutos (Días de tra-	jueves y 12 horas domingo.		
No 1919			go Mendoza, Córdoba, Buenos	Oriente	E. Soza	Av. Bilbao 2415	ba lunes a viernes). Dotación:			
3.a Compañía, Hambur-			Av. Douglas DC.3, Buenos	Juan de Arce	A. Pizarro	Inarráizava 3411	6 carros cada 11 minutos (Días			
			go Mendoza, Córdoba, Buenos	Stanza	V. Vucic	Av. Pizarro 3411	de lunes a viernes).			

20

Santiago de Chile, jueves 13 de febrero de 1947

LA POLITICA EN LOS SINDICATOS AGRICOLAS

La forma en que la Honorable Cámara de Diputados ha desechado el proyecto de ley sobre sindicación campesina confirma, infelizmente, los temores que abrigábamos respecto del criterio con que la Derecha política y económica procedería en esta oportunidad.

Desde luego, resulta evidente que lo aprobado no constituye una ley social, sino una ley política, dirigida a estorbar e impedir el derecho de asociación en los campos. La Honorable Cámara se dividió en dos bandos políticos y se impuso la combinación que cree asegurar la tranquilidad en las labores de la industria agrícola, negando a los obreros el mismo amplio derecho de que gozan, desde antiguo, los patronos.

Han sido, pues, los propios defensores de la normalidad y del orden quienes han querido introducir la política en el campo gremial de la agricultura y los que propugnan un régimen de inquietudes y de efervescencia, precisamente en el terreno en donde sólo una amigable convivencia entre patronos, obreros y empleados puede afianzar una marcha próspera para todos y favorable al avance de la economía general del país.

Green, sinceramente, los círculos de la Derecha que desvirtúan las finalidades sociales de la ley que consagra el derecho de asociación obrera en la agricultura, han actuado de manera enconable y que con ello han protegido los verdaderos y permanentes intereses de los dueños de la tierra? Mucho tememos que no hayan hecho otra cosa que reagravar el problema, diferir su solución armónica y encender nuevos factores de agitación.

Lo inteligente es saber dar a tiempo y hasta con apariencias de generosidad aquello que ya no se puede negar y que, de otro modo, sería obtenido por la violencia. No de otra manera han procedido los sagaces ingleses, tanto en su política interna como en la internacional. Por eso, no es de admirarse que hayan podido hacer frente a las más graves vicisitudes del Imperio, sin quebrantos para su unidad ni para la conservación de su régimen democrático y de libertades.

En cambio, otros pueblos, en donde la reacción ha sido ciega y se ha encastillado en sus privilegios y en el mantenimiento de situaciones odiosas, han debido sufrir períodos trágicos, y los empinados han pagado duramente sus egoístas pertinacias. España, Rusia, Francia, proporcionan ejemplos que nunca debieran olvidarse.

Creemos, pues, que la mayoría de la Honorable Cámara de Diputados no ha merecido bien del país al despaçar una ley contraria a los objetivos de pacificación social que deben inspirarla. Y es de esperar que en el Honorable Senado no se proceda con idéntico mal criterio. Nada aconseja colocar a S. E. el Presidente de la República en el imperativo de observar el proyecto de ley que salga del Parlamento, y nada aconseja tampoco mantener y aumentar la situación de intranquilidad visible en las filas obreras de la industria agrícola.

Censurable actitud

En conformidad con las pautas constitucionales, el Senado que ayer su aprobación al Mensaje del Ejecutivo, que designa la Embajada Extraordinaria de Chile a la Transmisión del Mando en el Uruguay.

Los componentes de esta Junta se habían seleccionado de un todo uno por la Cámara, de acuerdo con los aportes políticos con que cuenta la actual combinación de Gobierno, ya que no se desconoce el valor que tienen estas delegaciones en oportunidades de tanta trascendencia como esta en que se vinculan, con positivos beneficios, los personeros de diferentes países interesados en mantener la cordialidad internacional.

En este caso, el consenso público habrá de recibir con marcada sorpresa la decisión del Senado de eliminar algunos nombres de los propuestos por el Gobierno. Siempre la Alta Cámara se había caracterizado ante el país por la seriedad de sus juicios y la elevación en que colocaba cada uno de sus actos. Es por tanto de constatar que en este caso se ha roto una honrosa tradición y se ha inferido un agravio injustificado, fruto de la pasión política, a dos respetables miembros del mismo Parlamento, que son los eliminados con la determinación que comentamos.

Pero desgraciadamente se parece reconocer que para llevar a este ingrato acuerdo la Derecha ha contado con los votos de senadores pertenecientes a un partido de Gobierno, sin los cuales no habría sido posible adoptar tan censurable actitud.

UN NUEVO PLANO DE SANTIAGO HA SALIDO A LA CIRCULACION

SU AUTOR ES EL EXPERTO TOPOGRAFO DON HERNAN GUZMAN LOPEZ, Y LA SOCIEDAD NACIONAL DE PUBLICIDAD SU EDITORA

El conjunto de este plano ofrece facilidad y orientación al quien lo consulte, porque su confección es clara y armoniosa, destacando avenidas, calles, puentes, que las hace muy visibles. Este plano abarca desde Pa-

DE MOISES POBLETE TRONCOSO

LA INMIGRACION Y LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

En los momentos actuales y apenas terminada la Segunda Guerra mundial, el problema de la inmigración pasa a constituir una preocupación preponderante de los Gobiernos de la mayoría de los países del mundo, y de las grandes Instituciones Internacionales.

Las naciones europeas empobrecidas, con sus poblaciones angustiadas y doloridas después de la terrible tragedia, tratan de buscar en los países de América un refugio adecuado para los grandes núcleos desplazados y para apreciables sectores de trabajadores agrícolas y especialmente, que desean reconstruir sus hogares y sus vidas en nuestros países, que les brindan grandes posibilidades dentro de un ambiente de libertad.

Por su parte, las grandes naciones de América, como Argentina, Brasil y Chile, se apresuran a formar planes unas, y a iniciar de inmediato otras, programas de inmigración de contingentes de obreros seleccionados para la colonización y la agricultura, y para las industrias. Así como el Plan Quinquenal Argentino contempla la traida de 4.000.000 de inmigrantes, y ya se encuentra en Europa una Comisión numerosa de expertos y funcionarios argentinos que están procediendo a la selección de los inmigrantes, de los cuales se piensa enviar a un ritmo de 6.000 mensualmente; otra Comisión Especial Argentina se encuentra en Italia preocupada de enviar 4.000 técnicos y obreros especialistas industriales.

Brasil, otro país de gran inmigración, proyecta traer unos 600.000 trabajadores agrícolas, principalmente, en los próximos años. El actual Gobierno de Chile se encuentra vivamente interesado en desarrollar un plan de inmigración, y efectivamente, tan pronto como el Mandato Supremo del Presidente señor Gabriel González Videla, nombró una importante Comisión para que estudie el problema y proponga un plan de realización inmediata. Cabe recordar de que en esta quinta Comisión que se nombra en los últimos años para tan importante cuestión, sin que ninguna de las anteriores haya dado resultados concretos. El problema de la desdoblación en los campos de América es el que más preocupa a los Gobiernos, especialmente en Argentina, Brasil, Cuba, Uruguay, Chile, etc., y es por esto que se trata, en primer término, de traer trabajadores agrícolas.

En cuanto las grandes Organizaciones Internacionales, la UNRRA primero, las Naciones Unidas y la Organización Internacional del Trabajo, han debido encargar como una de sus preocupaciones fundamentales el problema de los grandes sectores de población europea desplazada a causa de la guerra—tal como ocurrió en el anterior conflicto mundial—y tratan de encontrarles una adecuada ubicación en los países de América.

La Oficina Internacional del Trabajo, que desde antes de la guerra mundial tenía una "Comisión Permanente de Migración", convoca especialmente a ésta en agosto de 1946. A esta reunión, la más importante celebrada desde su creación en 1940, asistieron representantes de 25 países, entre los cuales figuró Chile; además concurren tres expertos mundiales y delegados de la UNRRA, de las Naciones Unidas y del Comité Intergubernamental de Refugiados.

El orden del día fijado para aquella importante sesión comprendía: 1) Intercambio de puntos de vista sobre perspectivas de migración de posguerra; 2) Formas de colaboración internacional que puedan facilitar la reanudación de los movimientos migratorios después de la guerra; 3) Discriminación racial relacionada con la migración; 4) Selección técnica de migrantes; 5) La resolución referente a migración adoptada por la Tercera Conferencia Americana del Trabajo convocada por la OIT.

Respecto a cada una de las materias, hubo un interesante debate, en el que se abordaron todos los aspectos del problema, con un objetivo práctico de enorme utilidad para los Gobiernos interesados en él, y se adoptaron resoluciones que es interesante conocer, en sus aspectos esenciales.

Sobre perspectivas de migración adoptado en la Conferencia Internacional del Trabajo de Filadelfia, de 1944; "Los movimientos migratorios pueden desempeñar papel importante en el desarrollo de una economía dinámica, y que la inmigración internacional ordenada puede crear dislocación económica y social en los países interesados, y acarrear serias consecuencias."

Después del Congreso de Panamá, celebrado en los comienzos del siglo XIX, es que el mejor fruto, porque es un fruto espontáneo, real y positivo, que ha surgido del corazón mismo de estas tres Repúblicas hermanas.

Los representantes de diversos países señalaron el deseo de emigrar que tiene gran número de sus nacionales, y los representantes de países de inmigración, por su parte, indicaron que sus gobiernos se hallan dispuestos a recibir gran número de inmigrantes, tanto industriales como agrícolas. La resolución adoptada sobre este primer punto llama la atención hacia el hecho de que la migración en gran escala depende principalmente de a) de las medidas que se adopten para el desarrollo de los recursos industriales o agrícolas de los países interesados; b) de acuerdos financieros satisfactorios; c) de facilidades adecuadas de transporte; d) de las facilidades para las viviendas de los inmigrantes. Invita a los países a que colaboren unos con otros en la mejor forma posible: por medio de organismos apropiados de las Naciones Unidas y de instituciones especializadas, y b) por medio de acuerdos bilaterales.

Por lo que se refiere a la selección y preparación de los migrantes, y con el propósito de ayudar al migrante a que se adapte a las condiciones del país que lo va a recibir, se resolvió que los países de inmigración deben establecer o mejorar los principios para la selección técnica de migrantes, tomando en consideración las condiciones locales de clima, producción y vida social, especialmente: a) requisitos físicos y de salud; b) cualidades psicológicas, para facilitar la adaptación al medio nacional y condiciones de trabajo; c) edad y composición familiar, especialmente a los migrantes destinados a la agricultura; d) las cualidades profesionales de los migrantes para las labores agrícolas y ocupaciones industriales.

La mencionada resolución, y otras que se aprobaron, entran en detalles técnicos de gran valor sobre los diversos aspectos del problema de la inmigración, y constituyen un valioso aporte a la acción de los gobiernos interesados en este problema trascendental para el desarrollo económico y social de los países de América.

Una vez más la Oficina Internacional del Trabajo colabora eficazmente con su aporte técnico insuperable y su experiencia a la solución de un importante problema. M. P. T.

El Día de la Prensa

El periodismo chileno, y también el de Sudamérica, hoy está de plácemes, por la gesta trascendental que forjó un sacerdote de la Patria Vieja: la fundación del primer y minúsculo diario que se publicó entonces: "La Aurora de Chile".

Antes que estallara en 1810 la rebelión patria de la libertad, "El Fraile de la Buena Muerte", como se dio en llamarle, Fray Camilo Henríquez, mediante pacientes esfuerzos trataba de buscar una ocasión para editar una publicación que supliría de las inquietudes y de las vibraciones de los sentimientos libertarios de los patriotas; hacer de Chile un Estado libre y soberano.

Mediante muchos sacrificios tal vez, Camilo Henríquez, con la cooperación de algunos hombres de buena voluntad pudo, por fin, adquirir en Estados Unidos una pequeña y casi rudimentaria imprenta.

La primera tirada de ejemplares de "La Aurora de Chile", seguramente que ha sido reducida; mas en sus páginas ha el espejo de la verdad revolucionaria en que veían sus ideas y sus decisiones los buenos patriotas, visionarios e intrépidos, que ansiaban llegar a las generaciones del porvenir, además de una

libertad de derecho, el mecanismo noble de uno de los poderes más notables de la civilización: la prensa, y lo trajeron en ese ejemplar que traía en embrión el espíritu de la idea de esta fuerza que gira por el mundo, aferrada a la libertad de pensamiento.

La gran fecha que Camilo Henríquez reservó para la posteridad, fue el 13 de febrero de 1812. El tribuno, que tuvo también a su lado a José Miguel Carrera, fue el primer soldado de la pluma que abrió la brecha para que pasara la espada de la Independencia nacional.

De Norte a Sur del país hoy todos los periodistas chilenos trazan en sus diarios, revistas y periódicos, una magnífica rememoración de la figura del egregio fraile que clementó el baluarte de los laboriosos, enhiestos y de cimientos como él, por los fueros de la verdad y el derecho y, ante todo, por la República.

En los cerebros inquietos de los reporteros, brillará una vez más en el recuerdo la luz que vertió Camilo Henríquez en su diminuta publicación, hace 135 años.

Las prensas de hoy se deleitarán unos minutos para recordar al padre de los trabajadores del periodismo.

La siembra de Bolívar

Las ideas germinan a lo largo de los tiempos. Una centuria no alcanza, a veces, a concretar una esperanza. Los principios y los anhelos superiores tardan en abrirse camino y prosperar. Podría asegurarse que mientras más hondo y trascendente es una concepción genial, más tiempo se demora en conquistar la adhesión y la simpatía de los hombres. La Historia reñala ejemplos de esta naturaleza. Ningún precursor ha vivido lo suficiente como para vislumbrar los efectos de su obra. A la mayoría los ha destruido la amargura del fracaso y la angustia de la incompreensión. La pesadumbre del dolor es siempre superior a la Gloria. "He arado en el mar"—exclamó Simón Bolívar, poco antes de morir. El Libertador culminó su tránsito con la impresión de que su esfuerzo y su vehemente y vigorosa lucha por la unidad de América había sido inútil, ineficaz y estéril. Sin embargo, al cabo de los años, la semilla está fructificando, y los síntomas rebeldes que la siembra generosa no fue en vano. A Chile le ha correspondido el honor de la resurrección. Gracias a su iniciativa, el ideal de Bolívar se plasma, en este extremo del Continente. Los Tratados y Convenios gestionados en Argentina y Perú así lo demuestran. Se trata, desde luego, del primer paso. Esperamos que el ímpetu no se detenga, y que el ejemplo dado por estos tres países sea seguido por las demás naciones americanas, hasta que esta primera etapa inicial sea totalmente superada y lleguemos, por fin, a la unidad integral que tanto necesitamos.

Hay en los Tratados y Convenios suscritos en Buenos Aires y en Lima un espíritu nuevo, leal y franco, que no ha campeado nunca en las Conferencias Panamericanas—torneos retóricos, huecos y parlanchines—, en que los ideales superiores han sido pospuestos por la fría conveniencia calculista de las naciones concurrentes.

En cambio, en Buenos Aires el interés subalterno quedó al margen de la iniciativa fraterna. En la mesa redonda de la íntima asamblea no hubo Embajadores y Delegados protocolares, hinchados de importancia y ahitos de soberbia. Sólo estuvieron presentes en las deliberaciones amistosas ciudadanos de América, argentinos y chilenos que, bajo el signo de Bolívar y el recuerdo inspirador de San Martín y O'Higgins, buscaron la mejor forma de ayudarse mutuamente y de asistir en esta dura época de la post-guerra.

Igual cosa ha ocurrido en Lima, en donde vuelve a imponer el comprensivo sentimiento que unió a Chile y al Perú en la Epopeya de la Independencia, y que impulsó a O'Higgins para buscar asilo en el Perú, y reposar reparador en la Hacienda Montalván.

Bolívar puede estar tranquilo. Su siembra ha fructificado a lo largo de los años. Una gran esperanza ilumina el Continente americano. Ojalá que el ejemplo de Chile, Perú y Argentina sea imitado por otras Repúblicas, hasta completar el círculo, y que trabas odiosas, los 21 miembros de la gran familia americana.

JEFE DE DIVISION SALUDO AYER A S. E.

Ayer fué recibido por el Excmo. señor Gabriel González, ex Jefe de la Segunda División de Ejército, y Comandante de la Guardia, General señor Raúl Fernández Reyes. El General Fernández pasó a saludar a S. E.

FRASES FAMOSAS

"Luz, más luz". Goethe y los vecinos de Loncoche.

Maximo Severo

PASO LA CABALGATA DE PEDRO DE VALDIVIA...

Ayer fué un día cumbre en el historial de nuestra vida republicana, al celebrarse tres años de la fundación de la Sociedad Nacional de Agricultura, Santiago, Chacabuco, y el día inolvidable del juramento de la emancipación nacional.

Hubiera sido un día cualquiera de este verano quemante, si no resalta la siempre latente acción de una pequeña pero grande institución que aún guarda el tesoro de nuestra chilenidad: el Circolo Patriótico de Santiago. Fueron sus reducidas huestes las que con calor patriótico, ayer a las 11.27 en punto, frente al monumento de O'Higgins, hicieron un paréntesis para rendir un tributo de flores al héroe de El Roble, Rancagua, y de su exilio voluntario al Perú, por que hasta allí llega el valor y la entereza del gran Director. A esa hora, un grupo de poco más de 400 personas hicieron un círculo alrededor de la estatua máxima de Chile y oyeron los acordes de una banda militar que ejecutaba el Himno Nacional.

Después de loarse el Himno Nacional, un representante del Circolo Arriba aludido, emitió frases que han debido resonar en todo Santiago de Chile: "Aun hay patria, ciudadanos".

A fuer de sinceros, decimos, acaso nuestro tradicional patriotismo está en decadencia?

Si lo estuviera, animémosle. Y para otra vez, esperemos que en un día 12 de febrero como ayer, Santiago se vista de gala, todos los años, por que si bien fué una de las primeras ciudades que se delinearon en Chile poco después de 1835, también por decoro al pasado histórico, sus autoridades debieron haberse preocupado de su efeméride. El 99 por ciento de la población de Santiago no se dio cuenta ayer que a la vera del cerro Santa Lucía pasó un regimiento ancestral, con Pedro de Valdivia a la cabeza.

La metrópoli no debe olvidar a los que mecieron su cuna hace 405 años, pues el espíritu no debe ser absorbido por el claxon del automóvil, el chirrar de los tranvías, la indiferencia ni el ruido de la urbe que se agita en el ajetreo del modernismo.

Ayer no temblaron las banderas como antes.

EL REPORTER CERO

"MAR DEL SUR"

El "Sindicato de Escritores de Chile" ha iniciado la publicación de su órgano oficial: "Mar del Sur". Nombre simpático que viene muy bien a la índole de este mensuario, donde volcarán sus inquietudes muchos valores literarios de nuestro país. Sus páginas no sólo están dedicadas a realizar obra artística e intelectual, sino que también a tratar los problemas de índole gremial.

Los escritores agrupados en el Sindicato están empeñados en una lucha reivindicativa que los lleva a ser considerados como fuerza cultural y económica de la nacionalidad, y que dentro de este régimen de democracia que nos rige se les dé el lugar que les corresponde ocupar dentro del conglomerado social.

Extena "Mar del Sur" una magnífica portada del dibujante y pintor chileno Osvaldo Salas, y en las viñetas que adornan la edición han participado los poetas Andrés Sabella Gálvez, Antonio de Undurraga y el pintor Hernán Garmuri. En el aporte literario anotamos los nombres de Luis Merino Reyes, Oscar Jara, Adolfo Víctor Castro, María Cristina Menares, Elías Ugarte Figueroa, Benedito Chuquiqui, José Eduardo Serri y otros.

En resumen, un gesto—un esfuerzo digno de estímulo de una entidad artística que juega papel significativo en la intelectualidad chilena.

NUOVO AYUDANTE EN SUBSECRETARIA DE LA FUERZA AEREA

Desde hace algunos días se encuentra desempeñando el cargo de Ayudante del Subsecretario de Aviación, el capitán de bandada don Eduardo Miedietz Aquirre, cargo al que fué promovido recientemente.

El capitán Miedietz es un meritorio jefe que cubre una gran parte del cargo de Segundo Comandante del Grupo de Transporte Aéreo en Los Cerrillos.

En diversas oportunidades ha debido cumplir misiones en el extranjero, las que fueron desempeñadas siempre con rigurosa exactitud.

PEÑALBA ARRIENDA TRAJES DE ETIQUETA ESTADO 144

La Sociedad Nacional de Agricultura y el Tratado con Argentina

Hemos recibido la siguiente comunicación:

"Santiago, febrero 12 de 1947. Señor Director de LA NACION, Presente.

Señor Director:

Fuera de la norma que siempre ha seguido el diario LA NACION, acoje en sus columnas editoriales de hoy un extraño comentario acerca de la declaración de la Sociedad Nacional de Agricultura destinada a representar los graves perjuicios que irroga a los agricultores del país la posible aplicación del régimen de franquicias y libre tránsito que otorga a la producción argentina exportable el tratado que actualmente estudia el Congreso Nacional.

Comienza el referido artículo por desestimar las observaciones de nuestra institución, estableciendo que los argumentos que exponemos en favor de la supervivencia de importantes actividades agrícolas amenazadas por facilidades que exceden todo lo que los productores pudieron esperar, "resultan demolidos con la propia exposición del suscriptor, ya que si la producción argentina, especialmente la agrícola, es de un costo menor que la nuestra, siempre habrá de resultar inútil para nosotros competir con ella en los mercados extranjeros, así el vecino exporte por el Atlántico o por el Pacífico".

Es lamentable, señor Director, que este asunto no lo haya confiado usted al criterio de un especialista—de los que seguramente dispone ese importante diario—, y que la persona encargada de redactar el artículo que hago referencia no se haya dado el trabajo de leer la exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura. Si así lo hubiere hecho, habría podido imponerse de que la diversidad de condiciones económicas e incluso "ha estado hasta el momento equilibrada por las diferencias de fletes, los productos agrícolas de exportación de las provincias argentinas vecinas han debido pagar un transporte más caro que el que pagan los similares de Chile; estos últimos se han defendido con su salida natural al Pacífico".

La resolución de franquear la cordillera con túneles, caminos, puentes y ferrocarriles costeados por Chile, para que la producción exportable argentina salga por los pueros chilenos del Pacífico, modifica la situación substancialmente y derriba el único factor de equilibrio en favor de nuestra producción. Esto es tan claro, que basta medir la distancia entre Mendoza y el Atlántico, y esa misma ciudad y el puerto de Valparaíso, compensando las tarifas ferroviarias respectivas, para comprender el inmenso beneficio que Argentina reportará de las franquicias limitadas de libre tránsito por nuestro territorio.

Pero la Sociedad Nacional de Agricultura no ha desechado el acuerdo que alcanzaron los negociadores del Tratado en forma total, como parece que entiende el editorialista de LA NACION; ha propuesto simplemente que las facilidades de transporte se otorguen a todos aquellos productos argentinos que no desplazan a los similares chilenos, y entre ellos señaló expresamente la carne, el trigo, el maíz y las oleaginosas, que en conjunto...

CENTRAL DE COMPRAS Y DE DISTRIBUCION DEL ESTADO

ESTUDIA LA COMISION DE COMERCIO DEL CONSEJO NACIONAL DE ECONOMIA

De 9.30 a 11 horas celebró hoy su tercera sesión de trabajo la Comisión de Comercio del Consejo Nacional de Economía.

Asistieron los señores Rosemblutt, Díaz Iturriza, González Plata y el secretario general, don Rubén Cvarzin Gallegos.

Se excusaron, el Subsecretario de Economía, señor Mebus y don Adolfo Itáñez.

El secretario general dió cuenta de haberse recibido de la Pres-

junto representan el 86 o 90 de las exportaciones agrícolas argentinas. Sólo quiere nuestra institución que los agricultores y el país no se despojen de recursos propios, de valores representativos en nuestro comercio internacional y, en definitiva, de actividades legítimas e importantes inversiones.

Del contexto del artículo de LA NACION pudiera aparecer que la Sociedad Nacional de Agricultura está propiciando aspiraciones sin fundamentos o desprovistas de base en la opinión. Para convencerse de lo contrario, el señor Director puede considerar que el Partido Liberal se hizo intérprete de nuestra legítima petición ante el Gobierno; que ella ha sido apoyada por la prensa que tradicionalmente presta consideración a los intereses agrícolas del país, y que, estamos ciertos, encontrará amplio eco en el seno de las Cámaras.

Para que el señor Director aprecie cuán errada resulta la apreciación de LA NACION sobre este particular, transcribo a continuación lo que publica hoy mismo en la página 13 de su importante diario el presidente de la Federación de la Producción y del Comercio, don Jorge Alessandri Rodríguez, relacionado con este asunto: "Las facilidades—dice—que las obras públicas por construirse significarán para la salida al Pacífico de la producción argentina, pueden ser en un comienzo motivo de trastorno para algunas exportaciones agrícolas chilenas. Es sensible en el Tratado no se hayan adoptado medidas para obviarlos. Ello podría, sin embargo, subsanarse condici-

onado la aceptación de obras por la comisión respectiva, a ciertas garantías durante un plazo prudencial. Con ese propósito estimamos conveniente que la Sociedad Nacional de Agricultura tenga, por derecho propio, representación en la Comisión a que se refiere el Artículo 15.º". Para mayor claridad, le agrego que la comisión a que se refiere el Artículo citado es la que deberá decidir la inversión de \$ 3.600.000.000 en obras públicas, que nuestro país se compromete a pagar en el Tratado, para hacer efectiva las franquicias de libre tránsito y libre exportación por el Pacífico, de la producción argentina.

Comprenderá el señor Director, después de lo dicho, que ha existido una lamentable confusión en el autor del artículo a que doy respuesta, al suponer que la elección de defensor de intereses permanentes del país—que así conceptualizamos los de la agricultura—pudiera confundirse con ataques al negociador del Tratado don Jaime Larraín, a quien hemos guardado las consideraciones que merece como ex presidente de nuestra institución y actual senador agrario-laborista.

Cúmpleme rogar al señor Director que, de acuerdo a la Ley de Imprenta, de cantidad a este alcornoque en las mismas columnas en que apareció el 12 del actual, el artículo titulado: "Más allá de lo permisible".

Saluda atentamente al señor Director, Máximo Valdés Fontecilla.—Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

CENTRAL DE COMPRAS Y DE DISTRIBUCION DEL ESTADO

ESTUDIA LA COMISION DE COMERCIO DEL CONSEJO NACIONAL DE ECONOMIA

De 9.30 a 11 horas celebró hoy su tercera sesión de trabajo la Comisión de Comercio del Consejo Nacional de Economía.

Asistieron los señores Rosemblutt, Díaz Iturriza, González Plata y el secretario general, don Rubén Cvarzin Gallegos.

Se excusaron, el Subsecretario de Economía, señor Mebus y don Adolfo Itáñez.

El secretario general dió cuenta de haberse recibido de la Pres-

dencia de la República un proyecto de decreto en virtud del cual se crea la Central de Compras y distribución del Estado. El señor Rosemblutt, presidente accidental, puso en discusión inmediata este proyecto, acerca del cual hubo un prolongado debate. Se acordó apresurar el estudio en forma que la Comisión de Comercio pueda evaluar su dictamen antes de la próxima reunión del Consejo Nacional que se celebrará el 4 de marzo próximo.

DESIGNACIONES DE JEFES DE LA "FACH"

Se ha dado curso por el Ministerio de Defensa Nacional, a las siguientes designaciones en las filas de la Fuerza Aérea Nacional:

Subdirector de Establecimientos de Instrucción al Comandante de Grupo don Rolando Espinosa.

Subdirector de los Servicios, al Comandante de Grupo don Felipe Latorre.

Director de la Escuela de Aviación, al Comandante de Grupo don Germán Rodríguez Rodríguez.

El Comandante de Grupo don Erick Riesler, será designado jefe de la Defensa Civil.

La entrega de la Dirección de la Escuela de Aviación será efectuada por el Comandante Latorre al Comandante Rodríguez, en el curso de esta semana.

El Comandante de Grupo don Alberto Fernández Ferra ha sido designado el Estado Mayor, dejando el Comando del Grupo de Transporte No 1 "Los Cerrillos".

Regresó don Raúl Fernández Longe

SERA DIRECTOR DE ESTADISTICA

Ayer regresó a Santiago el señor Raúl Fernández Longe, después de haber integrado la delegación chilena a la reunión de la comisión preparatoria de la Conferencia Monetaria Mundial, comisión que se reunió hasta hace poco en Londres.

El señor Fernández Longe asumirá en estos días la Dirección General de Estadística, cargo en el cual reemplazará al actual Subsecretario de Hacienda, don Rafael Agustín Gumucio.



Aspecto tomado anoche en el Grill Room del Hotel Carrera

EN VISA DEL MAR.

Las familias Plwonka Ovalle, Ureta Alamos, Alamos Santelices, don Alfredo Ossa y señora Josefina Cuevas de Ossa; don Emilio Servino, señora Inés Valdivieso de Servino e hijas; don Octavio Urzúa Puelma y señora Victoria Hurtado de Urzúa; don Hernán Eguren y señora Aida Hunstler de Eguren; la señora Teresa Lecaros Izquierdo; don Enrique Tocornal Fernández y señora Julia León de Tocornal e hijos Enrique y María Teresa Tocornal León; las señoritas Josefina Clara Lira, Sofía Domínguez Rivas, Laura Salas Montes, Gloria Irarrázaval Correa, Irene Domínguez Ríos, Teresa y Emilia Covarrubias Sinn y Blanca Victoria Garrido Melo.

MATRIMONIOS.

Ha quedado concertado en el Hotel Carrera el matrimonio de la señorita Lila Casanova Varas con el señor Raúl Manríquez Rozas.

Hicieron la visita de estilo el señor Jovell Manríquez Bastías y la señora Eduvina Rozas de Manríquez.

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Julia Las Jarpas con el señor Agustín Bianchi Barros. Hicieron la visita de estilo don Archibaldo Bianchi Valenzuela y señora Manuela Vicuña de Bianchi.

INSTITUTO CERVANTES

AGUSTINAS 2552 — CASILLA 4943 — TELEFONO 95030

Dirección religiosa: "CONGREGACION LAZARISTA"
MATRICULA ABIERTA — RECIBE INTERNOS,
MEDIOPIUPOLOS Y EXTERNOS
EXAMENES VALIDOS

SOLICITENSE PROSPECTOS

AMOBLAOS para TERRAZAS

INVITAMOS A VISITAR NUESTRA SALA DE EXPOSICION DONDE PODRA UD. ADMIRAR NUESTROS PRECIOSOS JUEGOS DE MUEBLES PARA TERRAZA.



CIA INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA
BEAUCHEFF 1621 TEL 93041 SANTIAGO
ISUR ESO. 3 ORIENTE TEL 911 TALCA

En el Gran Hotel Termas de Puyehue.

La temporada del Gran Hotel Termas de Puyehue, revista este año caracteres de extraordinario relieve.

Entre su numerosa y selecta concurrencia hemos anotado las siguientes personalidades:

S. E. el Presidente de la República Excmo. señor Gabriel González Videla y señora Rosa Markman de González Videla; Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, señor Oscar Herrera Walker y señora; Director del Departamento Diplomático, señor Enrique Berstein y señora María Letelier de Berstein; Director de Aeronáutica, comandante señor Gregorio Biquert y señora; Edecán Naval de S. E., capitán de navío, señor Rafael Calderón Silva; Edecán Militar de S. E., comandante señor Alfredo Fernández y señora; presidente del Banco de Chile, señor Juan Esteban Montero y señora Carmen Perinmann de Montero; Embajador de Argentina, Excmo. señor Carlos Guiraldes, señora Mercedes Lynch Gorostiza de Guiraldes e hijas señoritas Mercedes, Sara y María Guiraldes Lynch; Adicto Aéreo de la Embajada Argentina, comodoro señor Enrique Jauregui y señora Nora Pérez de Jauregui; Embajador del Brasil, Excmo. señor Carlos Celso de Oure Preto y familia; Agregado Aeronáutico de la Embajada

del Brasil, comandante señor Reynaldo Ribeiro de Carvalho y señora; Agregado Militar de la misma Embajada, señor Alfonso Miranda Correa y señora; Adicto Militar de la Embajada de Estados Unidos, jefe de la Misión Aérea Norteamericana, señor Wilson T. Jones; Secretario de la Embajada de Estados Unidos, señor William T. Nugent; Agregado de Prensa de la misma Embajada, señor William Loving; Adicto Militar de la Embajada de Francia, coronel señor conde Gélou de Eclou; Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor John Hurleston Leche y señora Elena Janney de Leche; Adicto Aéreo de la Embajada de Gran Bretaña, comandante señor Cirilo Baines; ex Ministro de Estado del Perú, señor Ismael Bielich y familia; Consejero de la Embajada de Venezuela, señor Hugo Rojas y señora; Adicto Militar de la Embajada de Venezuela, señor Edito Ramírez y señora.

EN EL HOTEL CARRERA.

La Cámara de Diputados, ofreció anoche un banquete en el Hotel Carrera al Excmo. señor Ángel Falvoich, Embajador de Chile en la Unión Soviética, y del Excmo. señor Fernando Cisternas, Ministro Plenipotenciario de Chile en Suiza.

Los Adictos Militares y Navales de las diversas Embajadas acreditadas ante la Moneda, ofrecieron hoy un cocktail en el salón de honor del Hotel Carrera a los oficiales de la Armada Nacional.

La señorita Eulalia García y señor Daniel Faure serán agasajados por sus relaciones el sábado próximo, quienes les ofrecerán una comida como despedida de su vida de solteros.

La lista de adhesiones para esta última manifestación se encuentra en la caja central del hotel.

A BUENOS AIRES.

Se han dirigido a esa capital:

Sra. Olga González de Alvarez y familia; señoritas Páez Cerda, Felisa Gómez García, Graciela Quinto Toledo, María Lenne Serina; señores Carlos Semblante, Carlos Pacheco Guzmán, Guillermo Tania Carriaga, Luis Pezoa Guzmán, Manuel Bustos Muñoz, Juan Penna Coll y delegación de Boy Scouts peruanos.



Fuerza, salud y belleza FOSFATINA FALIERES

De composición científica a Fosfatina Falières encierra arias y fécules diversas, escogidas y parcialmente digeridas bajo la influencia de tratamientos especiales.

Es el alimento ideal de los niños después del destete, de los ancianos y de los convalecientes, a causa de la facilidad de su digestión y de sus propiedades fortificantes.

El uso de la Fosfatina Falières es económico. El tarro grande permite preparar 50 platos de manera que el costo de cada uno sale, solo, a 30 centavos.

MATERNIDAD
"LUISA KAPLAN"
ARTURO PRAT N.º 139
TELEFONO: 83128
SERVICIO MEDICO PERMANENTE

MUSICA

KLEIBER DIRIGIRA CONCIERTO EN EL CENTRAL

Todos los cultores de la música de Beethoven, ven en Erich Kleiber el director que mejor interpreta en la actualidad al más grande genio musical de todos los tiempos.

Es por eso que el Concierto del lunes en la tarde, en el teatro Central, será de carácter tan extraordinario, al dirigirla Kleiber, a la Orquesta Sinfónica del teatro Colón de Buenos Aires, por primera vez actuó fuera de Argentina y que es, sin disputa

alguna, la mejor de la América Latina y una de las primeras del mundo.

Al solo anuncio de que se efectuará este concierto, las localidades del teatro Central, para el lunes en la tarde han sido prácticamente arrebatadas por el público, quedando ya muy pocas disponibles. Hoy estarán en venta en la boletería del teatro desde las 10.30 de la mañana.

En el programa figuran, además de la Sinfonía N.º 3 en Mi menor, "Sinfonía Heroica", la obra mayor de Beethoven, llamada "Los maestros cantores de Vágnar", el Concierto para piano y orquesta en La menor de Schumann, en el cual actuará como solista Lila Cimaglia Espinosa.

PIANISTA INFANTIL RADIARA CONCIERTO

Sonia Rojas, aventajada alumna del Conservatorio Nacional, dará el jueves, a las 19 horas, en los programas infantiles de Aladino y su Compañía Musical, que dirige Hector Carrón y que son transmitidos por Emisoras Chilenas Nuevo Mundo, un concierto de piano, habiendo escogido páginas musicales como Fuguetta, de Juan Sebastián Bach; Dos Mazurkas, de Chopin; Canción de la Siega, de Schumann; piezas para niños, de Mendelssohn; Rondó, de Mozart, etc. Al transmitir el concierto de Sonia Rojas, el director del mencionado programa, cumple con el fin de difundir el arte entre las mentes infantiles.

Dieciocho 245 — TELEFONO: 83917

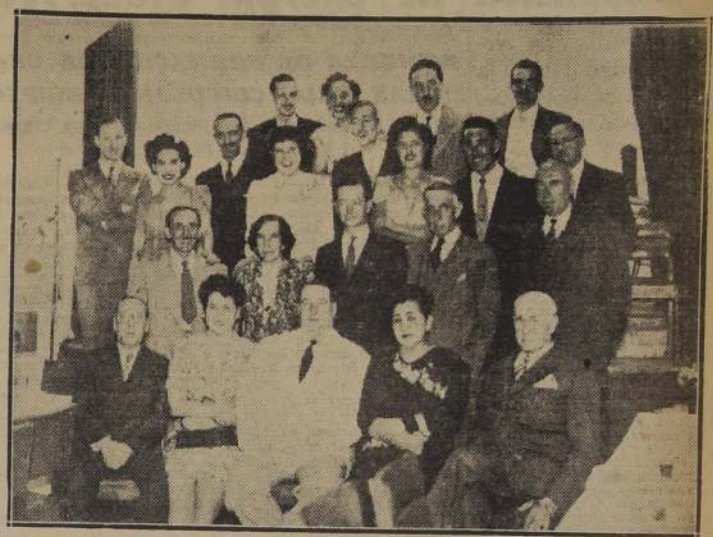
COLLEGE LOUIS PASTEUR ALLIANCE FRANCAISE

Internado medio — Pupilaje — Externado — Humanidades — Preparatorias — Kindergarten moderno 3 a 5 años, por especialista recién llegada de Francia

DIECIOCHO 245 — TELEFONO: 83917

SAN ISIDRO 618 — FONDO 74726

EN EL ORIENTE.



Manifestación ofrecida en los salones de Establecimientos ORIENTE, en honor del señor Pedro Hervé Lelièvre, con motivo de su próximo viaje a Francia

EN "EL FLORIDA"

(Terraza del 17.º piso del Hotel Carrera).

La señora Estela Oyazún de Wurth será objeto de una manifestación que han organizado en su honor sus amigos, y que tendrá lugar mañana en "El Florida", con lo cual la despedida de esta capital por su viaje a África.

Las adhesiones se están recibiendo en la caja central del hotel.

Viajeros y veraneantes.

Regresó de las Termas de Tolhuaca la señora Teresa Verdugo de Merino.

Al fondo Santa Julia, en Los Angeles, se han dirigido la señora Josefina V. de la Barra y la señorita Anne Marie Graep de la Barra.

Al mismo punto, el señor Pedro Verdugo Cavada.

A su fondo Santa Camila, la señora Rosa Donoso de Cortés.

En Puyehue, don Eduardo Salas Vergara, don Mario Valdes Morandé, señora e hijos Alejandro, Mario y María Teresa.

A Pirehuco, la señorita Rebeca Larrain Echeverría.

INFORMACIONES CABLE GRAFICAS

Truman encabezó ayer homenajes a Lincoln

WASHINGTON, 12. — (U. P.). — El Presidente Truman suspendió hoy sus actividades oficiales para encabezar a los Estados Unidos en los homenajes a Abraham Lincoln, en el 118.º aniversario de su nacimiento.

El Presidente depositó una corona de flores en la tumba de Lincoln, uno de los monumentos más impresionantes de la capital, culminando así las ceremonias en las que colaboraron más de 30 organizaciones patrióticas.



Abraham Lincoln

El Gobierno búlgaro desea el apoyo de todo sector político

SOFIA, 12. — (UP). — El jefe del Gobierno búlgaro, en una declaración inopinada en el Parlamento, expresó que, a pesar de la oposición, se estaba la "victoria" campaña de prensa y la obstrucción en las Asambleas. Advirtió que es posible que haya ensaques de alimentos en la próxima primavera.

Tomás Berreta visitó a Marshall, trataron asuntos comerciales

WASHINGTON, 12. — (U. P.). — El Presidente Electo de Uruguay, Tomás Berreta, hijo al Secretario de Estado, Marshall, una visita de casi media hora de duración. Entre otros asuntos discutieron la compra de maquinaria agrícola. Berreta iba acompañado del embajador Blanco. Fueron recibidos por Braden, quien los condujo a la oficina de Marshall.

Berreta habló con Marshall sobre una posible compra de maquinaria agrícola para Uruguay, pero fue informado de que el Gobierno norteamericano ya no controla esas ventas, y que éstas tienen que ser efectuadas directamente por las empresas industriales privadas.

Después de la entrevista Braden dijo a la prensa que Marshall prometió hacer todo lo posible, empleando los recursos del Departamento de Estado para convencer a los industriales de que hagan tales ventas, en beneficio de las relaciones internacionales y para la conservación de los mercados exteriores de EE. UU. Pero fuera de eso, agregó Braden, Estados Unidos ya no tiene el sistema de alocación de maquinaria que existió durante la guerra. Por lo tanto no podrán efectuarse compras de gobierno a gobierno.

VISITARA LA HABANA WASHINGTON, 12. — (U. P.). — El vocero oficial del Presidente Electo del Uruguay, Tomás Berreta, anunció que se ha aceptado la invitación del Presidente Grau, San Martín, para visitar La Habana.

Dijo que probablemente saldrán de Miami en un avión especial de la Panair, el día 17 por la tarde, y tomará el avión que los conducirá de regreso a Montevideo. Se detendrá dos días en Río de Janeiro, también como invitado del Presidente Eurico Gaspar Dutra.

Falta de carbón en Viena obligó a apagar los altos hornos

VIENA, 12. — (UP). — Hoy se informó que, debido a la gran merma en las existencias de carbón, se ha suspendido desde ayer la producción siderúrgica en todo el país.

El Gobierno, tras celebrar una reunión, facilitó una nota indicando que los únicos altos hornos que seguían funcionando, fueron apagados la semana pasada.

El Ministro de Comercio, Eduard Heisl, manifestó que hay pocas esperanzas de que puedan reanudar las operaciones antes de mediados de marzo.

La protesta está firmada por 4 representantes de la Asociación de Corresponsales en Washington. Con un representante del Departamento de Estado, esos cuatro tratan ahora de determinar quiénes de los 73 corresponsales que han pedido permiso para ir a Moscú recibirán las veinte visas que Rusia se ha mostrado dispuesta a conceder.

El comité informó a Marshall que le parece imposible dar a la prensa y la radio posibilidades adecuadas para informar al público sobre la situación de la Misión de veinte visas propuesta por el Gobierno soviético. Sin embargo, el comité ha procedido a clasificar a los solicitantes por orden de importancia, conforme fuera recomendado por el Departamento de Estado, en el entendimiento de que los veinte primeros en la lista recibirán las visas de inmediato. Los demás recibirán las visas en el orden en que se encuentren en la lista hasta completarse el número de las visas adicionales que puedan conseguirse del Gobierno ruso.

La lista del comité constituido simplemente una recomendación al Secretario de Estado.

Policia mexicana está investigando complot contra Nicaragua

CIUDAD DE MEXICO, 12. — (U. P.). — La policía federal ha continuado la investigación sobre las actividades del doctor Rosendo Argüello y el profesor Edelberto Torres, quienes han sido acusados de tratar de contrabandear armas, en un intento para derrocar al Gobierno amigo de Nicaragua y posiblemente, también, al de Costa Rica.

Sobre la base de las acusaciones de los agentes federales, el juez Javier Aguayo, decidirá si coloca o no en libertad a los detenidos.

En el interrogatorio preliminar en el tribunal, ambos acusados afirmaron que sólo habían transportado armas por el estado meridional de Chiapas, que tiene frontera con Guatemala, con el propósito de venderlas a los revolucionarios nicaragüenses.

Argüello ha sido descrito como un antiguo enemigo del Presidente Somoza de Nicaragua, mientras Torres es profesor de historia de España.

La policía ha dicho que hasta el momento ha encontrado un depósito de armas donde había 500 rifles, bombas, dinamita y una ametralladora.

Fuentes allegadas a la Embajada de Nicaragua dijeron, por su parte, que la conspiración descubierta tiene vasta ramificación y que se esperan nuevos arrestos.

Eisenhower acepta la Embajada de EE. UU., en G. Bretaña

WASHINGTON, 12 (UP). — Fuentes del Departamento de Guerra, informan que el general Eisenhower aceptaría, con agrado la Embajada en Londres si el cargo le es ofrecido. Su nombre ha figurado prominentemente entre los posibles sucesores de Gardiner.

En Moscú a condición de que Rusia diera toda clase de facilidades para la labor de la prensa norteamericana. La semana pasada, después que Marshall afirmó al Gobierno soviético de que su comisión oficial comprendería 100 personas, los rusos le informaron a él que solamente admitirían a 20 corresponsales norteamericanos.

Obreros cubanos no cargarán más los barcos españoles

LA HABANA, 12. — (U. P.). — El líder de los obreros portuarios, Arcadio Iglesias, anunció que los trabajadores del puerto de La Habana no cargarán o descargarán en adelante más buques españoles, en un discurso pronunciado durante un acto de protesta contra el régimen de Franco por el reciente fusilamiento del cubano José Antonio Llerandi.

Gran tumulto e intento de asonada en ciudad de Arequipa

**JOE LOUIS ES ESPERADO HOY
EN LA CAPITAL PERUANA**

LIMA, 12.—(U. P.).—Mañana jueves es esperado en Lima, procedente de Panamá, el campeón mundial de box, Joe Louis, quien viene acompañado de sus entrenadores, empresarios y gerentes.

Hará un match de exhibición a seis rounds en un ring levantado especialmente en el centro de la plaza de los toros de noche, al cubierto en la noche.

Continuará viaje a Santiago de Chile la semana próxima y luego, donde

WASHINGTON, 12.— (U. P.) — Vincent J. Malone, Presidente de la Unión de Bomberos Marítimos, dijo que Panamá tendrá "La mayor marina mercante del mundo" si los EE. UU.

ños de esta ciudad, que los honorarios y demás gastos por las exhibiciones de los boxeadores, toreros y un equipo de fútbol contratado en el exterior, no han sido ni son cubiertos con

Con esto da a entender claramente que, en el caso de la visita de Louis, los empresarios puertorranos han tenido que buscar divisas en dólares en el mercado externo, el campeón exige

Economía de luz eléctrica en Berlín

BERLIN, 12 (UP).— Las autoridades han implantado un nuevo sistema de ahorro de la energía eléctrica, y han ordenado que se apaguen las luces a las 10 de la noche.

Las 11 en la mayor parte de la ciudad. En los sectores británico y francés la corriente se cortará desde las 6 A. M. hasta las 10 P. M. En la zona rusa se cortará durante cuatro horas, desde las 6 hasta las 10, y en Santiago con la orquesta del Teatro Colón.

Abd El Krim, el "león marroquí"

vivirá en la Riviera francesa
ESTUVO DESTERRADO DURANTE 20 AÑOS EN LA ISLA
REUNION

— PARIS, 12 (UP).— (Por Herbert King).— Ab-el-Krim, quien fuera en otro tiempo el terror del Rif, y el hombre que casi desalojó de Marruecos al ejército español hace algunos años, se ha establecido en el sur de Francia después de veinte años de

Se supo hoy, en efecto, que el veterano líder moro, que cuen- ta ahora con 60 años, retorna a Marruecos en el momento adecuado para los disturbios en el Marruecos espa- ñol. En todo caso, se considera que el momento adecuado para la vuelta de este líder moro al país de origen.

francia con autorización del Gobierno francés para vivir el resto de sus días en la Riviera francesa.

Todas las fuentes consultadas

Después de su llegada a la isla de la Reunión, en 1927, Abd-el-Krim se retiró de toda actividad política, hasta que su nombre llegó a ser olvidado del mundo.

tes informaron que el viejo "León Marroquí" se halla abatido y que su único deseo es pasar el resto de sus días pacíficamente, sin intervenir en el mundo. La mayor parte de su tiempo en la isla la pasó leyendo y trabajando en su jardín y haciendo excursiones en automóvil.

Abd-el-Krim ha prometido solemnemente a las autoridades francesas que no volverá a provocar perturbaciones de ningún clase, como candidato para

La noticia de liberación del jefe moro ha causado tremenda

La amilla de Abd-el-Krim se compone actualmente de su esposa, tres hijos, un hermano, varias hermanas, sobrinos y

Se oponen a reducción de fondos para la Escuela de EE. UU.

WASHINGTON, 12 (UP).— Chan Gurney, presidente del Comité de Fuerzas Armadas del Senado, declaró que cualquier reducción de más de 500 millones de dólares en los gastos militares, delará a la marina de Estados Unidos.

Gurney se opone a la reducción propuesta por los republicanos de 1.750 millones de dólares. "El ejército y las fuerzas aéreas, serán "completamente insuficientes".

do dólares. El senador demócrata Theodore Green dijo que la intención de los republicanos de reducir el presupuesto en 8.000 millones de dólares, "imposibilitará a Marshall de cooperar en las Naciones Unidas. Dijo que conforme al presupuesto presentado por Truman, las fuerzas aéreas sólo tendrán 50 grupos aéreos y 900 aeroplanos nuevos, y que

Green dijo respecto a la reducción de los militares, que ni siquiera los países enemigos "podían pensar nada bueno".

Gurney declaró que una fuerte defensa nacional es indispensable hasta que se fir-

MUEBLES

PROVENZALES
NORMANDOS.
TORNERIA

"EL CONDOR"
CONDOR 4.e 1380
TELEFONO N.º 89778

PLANCHAS DE FIERRO GALVANIZADO ACANALADO

de segunda mano, en buenas condiciones, 5 canales de 5 pulgadas, número 14, de 2 1/4" de ancho. Pueden obtenerse grandes cantidades en cada una de las siguientes medidas: 3", 3 1/2", 5", 4", 6", 7", 8", y hojas de 7" anguladas.

DIRIGIRSE:

H. L. REYNOLDS LTD.
MANN PLACE, DOMESTIC STREET, LEEDS, 11, ENGLAND

10

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is warm and slightly yellowed, suggesting the age of the document.

35 MIL NUEVAS CASILLAS HABRAN EN TODOS LOS CORREOS DEL PAIS

EL DOMINGO VA A VALDIVIA EL EXCMO. SEÑOR GABRIEL GONZALEZ

HARA EL VIAJE EN AVION, CON DOS MINISTROS Y EL SENADOR CORREA. — EL VIERNES VA EL MINISTRO DE ECONOMIA

Se ha fijado para el próximo domingo la partida de S. E. el Presidente de la República a Valdivia, para asistir a las festividades de la Semana Valdiviana, acordando a la referida invitación que le hicieran las autoridades de esa provincia.

El Excmo. señor Gabriel González hará el viaje en avión, acompañado de su señora esposa, del

Ministro de Hacienda y señora, del Ministro de Obras Públicas y señora, del presidente del Partido Radical, senador don Ulises Correa y de uno de sus Edecanes. El viernes, por el tren directo a Valdivia, se dirigirá también a Valdivia el Ministro de Economía y Comercio, don Luis Bossay, y el Director General de Obras Públicas, don Oscar Tenham, y periodistas.

COMERCIANTE DE LAS FERIAS EXPRESAN SU GRATITUD AL

EMBAJADOR SEÑOR FAIVOVICH

CONCEPTUOSA COMUNICACION DIRIGIDA POR EL SINDICATO PROFESIONAL DE COMERCIANTES EN SUBSISTENCIAS, AL NUEVO EMBAJADOR DE CHILE EN MOSCU

Como una demostración de gratitud y reconocimiento por su labor cuando fue regidor por Santiago, don Angel Faivovich, —designado Embajador de Chile en Moscú— el Sindicato de Comerciantes de las Ferias le ha dirigido la siguiente conceptuosa comunicación:

"Al señor don Angel Faivovich, Embajador de Chile en Rusia. —Presente—. La Directiva del Sindicato Profesional de Comerciantes en Subsistencias de Ferias y Mercados, que representa a miles de asociados, se hace presente en esta imponente manifestación, en honor de nuestro primer Embajador de Chile en Rusia, señor don Angel Faivovich; y adhiere a ella en la forma más entusiasta y sincera.

El sindicato y sus asociados no olvidarán jamás que a su paso por la Ilustre Municipalidad de Santiago, el señor Faivovich contribuyó en forma efectiva y clara, y con acendrado espíritu democrático, a lograr la conquista so-

cial, que hoy mantienen los locatarios de ferias y mercados, sobre estabilidad en la posesión de sus locales, que para ellos significa la única herencia de que pueden disponer, después de toda una vida de trabajo y sacrificio.

Y recuerda también el comerciante de ferias y mercados, que la autorizada palabra del señor Faivovich se dejó oír en cada circunstancia en que alarín problema de las autoridades, dándonos inequívoca prueba de su inequevocal cooperación y apoyo a nuestro gremio.

El Sindicato se despidió en esta ocasión del señor Faivovich, con marcado sentimiento, pero comprende que los intereses de la Patria lo llaman a cumplir altos deberes, desde el elevado cargo que le ha sido encomendado.

Santiago, 8 de febrero de 1947. — Humberto Santander Guerra, presidente. — Héctor Valenzuela A. secretario.

SE CUMPLEN DISPOSICIONES DEL TRANSITO



Guarderías hacen cumplir la orden que prohíbe el estacionamiento de vehículos en calle Bandera.

Personal de la Prefectura de Carabineros del Tránsito y de la Policía Municipal de la provincia de Santiago, han estado cumpliendo estricto cumplimiento a las disposiciones puestas en vigor.

por el Intendente, señor René Frias.

En el grabado, vemos la activa labor desarrollada por las autoridades en las diversas calles y caminos de la ciudad, ins-

EL "ANGAMOS" ENTRO A YER AL OCEANO GLACIAL ANTARTICO

NAVEGA SIN NOVEDAD HACIA LAS TIERRAS DE GRAHAM

En las primeras horas de la madrugada de ayer, el transporte "Angamos", en su ruta prefijada, hedió las aguas del Océano Glacial Antártico, que es la primera etapa de importancia en su viaje de soberanía y reconocimiento de una parte del Sexto Continente.

EMOTIVA CEREMONIA
En los instantes que la proa del barco entró en la latitud del Océano Glacial, el comandante del "Angamos" capitán de Armada don Gabriel Rojas Parker, ordenó que la oficialidad y tripulación formaran en la toldilla de proa, en posición firme y con vista al Pabellón Nacional, al que fué saludado con los acordes del Himno Patrio.

Esta ceremonia, adquirió caracteres de honda emoción, ya que, por segunda vez, en breve, uso el tricolor chileno ondeaba gallardamente sobre las heladas aguas de dicho Océano —ya que la travesía "Iquique" pocos días atrás, surcó también la misma ruta.

A TIERRAS DE GRAHAM
Como hemos informado an-

teriormente, el "Angamos" tiene como término de su primera etapa de viaje, recalar en las costas de la Tierra de Graham o islas adyacentes, para unirse allí con la "Iquique" y al retornar esta última nave a "Orange" para reaprovisionarse de petróleo, continuar solo la expedición hasta corazón de la Antártica.

Por informaciones extraoficiales que nos fueron suministradas, estamos en situación de comunicar que, probablemente el domingo o lunes próximos establecerán contacto ambos buques.

SIN NOVEDAD
Las naves expedicionarias, continúan su misión en perfectas condiciones y sin que, hasta la fecha se haya producido la más mínima novedad, fuera naturalmente de los vientos y alteraciones de los mares australes, que no han retardado en ningún momento su itinerario.

DIRIGENTES DE LA CTCH. VISITAN A S. E. AYER
Los miembros del Consejo Nacional de la Confederación de Trabajadores de Chile, presididos por el diputado don Bernardo Araya, se entrevistaron ayer con S. E. el Presidente de la República.

Se nos informó oficialmente que se trató sobre algunos conflictos laborales que se suscitaban paulatinamente y de sus posibles soluciones.

DOSCIENTAS MIL LATAS DE LECHE CONDENSADA NOS COMPRARA FRANCIA

Francia ha revelado interés por adquirir, en nuestro país, 200 mil latas de leche condensada. Esta oferta es detenidamente estudiada por el Ministerio de Economía, y será resuelta favorablemente por cuanto el Gobierno de París aceptó la condición sugerida por Chile en el sentido de que nos proporcione la hojalata necesaria para la industria envasada.

Otros países, como Dinamarca, y Australia, se interesan también por importar conservas chilenas, lo que representará un ingreso extraordinario en divisas.

ISABEL CRUZAT, CANDIDATA A REINA DE LAS PLAYAS



Ayer se efectuó en Cartagena el primer escrutinio del concurso de la Reina de las Playas, en el cual alcanzó la primera mayoría la señorita Sara Simkins V. Se notó un gran entusiasmo, ya que un numeroso público presenció en estas bellas playas el ajetreo de los fotógrafos que con sus Leikas captaban las

líneas esculturales de las candidatas, para luego ser llevadas a las páginas de los diarios de esta capital. La Comisión organizadora, que trabaja intensamente, junto con la colaboración del Alcalde, señor Gabriel Tobar, y de numerosos vecinos de este progresista balneario.

Gigantesco plan de propaganda turística llevará el nombre de Chile a todo el mundo

LO REALIZARA, DESDE EL PAIS, UN CONSORCIO HOTELERO DEL ESTADO

NUESTRO PAIS SERA TRANSFORMADO, A CORTO PLAZO, EN PODEROSO CENTRO DE TURISMO

Chile será traducido, en su belleza, sus industrias, sus posibilidades, y todo lo que representa como nación moderna, a través de una propaganda extraordinaria, que inundará los grandes centros de Sudamérica y Europa, y luego Asia, para "atraer" hacia este extremo del Continente la simpatía del extranjero, que al conocerlos mejor, robustece la economía nacional con su aporte en entradas, y pueda así hacer del turismo, una nueva y potente riqueza.

Un consorcio hotelero estatal, formado por todas las instituciones fiscales que disponen de establecimientos de esta naturaleza, a lo largo del país, —Corporación de Fomento, Caja de Crédito Hipotecario, Caja Nacional de Ahorros, Ferrocarriles del Estado— tendrá a su cargo la realización de este gigantesco plan.

El Comité Ejecutivo de Ministros, que preside el señor Bossay, titular de Economía,

adoptará en el curso de la próxima semana, las primeras medidas destinadas al fin indicado, y que interpretarán los propósitos de S. E. el Presidente de la República, quien estima que nuestro país debe transformarse en un poderoso imán, que atraiga a los turistas nobles y bello ante el mundo, que, en muchos aspectos, nos desconoce.

El consorcio tendrá una labor de verdadera "penetración", para hacer llegar el nombre de la patria con elocuencia y fidelidad, a los más lejanos rincones de la tierra.

Esta propaganda reflejará la grandeza del campo chileno, la fecundidad de su tierra, el alma de su pueblo viril y heroico, la fe inquebrantable de sus hombres por el progreso, su espíritu de iniciativa, su nobleza y su fuerza, el cuadro inmaculado de su cordillera, de su mar y de su cielo. Serán repartidos folletos, afiches, tarjetas, elaborados por el cerebro y el músculo del obrero y el intelectual chileno.

Barcos de la Armada traen papas del Sur

No es efectivo que se estén pudriendo las papas en el sur. Esta declaración fué hecha por el Ministro de Economía, al informar que barcos de la Armada traen al centro y al norte todo el tubérculo necesario para el consumo de estas provincias.

En marzo la situación del transporte de las papas quedará completamente normalizada, al intensificarse la Armada su cooperación en esta tarea, y además porque en esa fecha llegarán las barcas compradas a Estados Unidos, y que serán destinadas a regularizar la situación antedicha.

Por otra parte se estudia la adquisición de dos barcos en Italia, de cuatrocientas toneladas cada uno, que serán empleados en el transporte de productos alimenticios.

LOS PENSIONADOS DEL ANEXO DE LA GARCIL, ACLARAN
A raíz de una publicación hecha ayer, sobre pensionados del Anexo de la Cárcel Pública, desmintieron una pretendida aseveración de que habrían sido obli-

Los manifestantes que aportaron voluntariamente la suma de \$ 1.705, en cuyos individuos variables, para adquirir madera, clavos, etc., para ellos, que ellos mismos han debido construir para hacer más estable la permanencia de sus familias y vístas. Agregan que la dirección del penal las está apreciando, porque con su gesto han suplido la falta de fondos públicos para el fin señalado. Nos acompañan, además, una lista del material adquirido, que coincide con el valor reclamado.

FALLECIO CORONEL EN RETIRO, DON JULIO SILVA G.
Ayer falleció el coronel en retiro don Julio Silva González, distinguido militar, vinculado a respetables familias de esta capital.

El Comandante en Jefe del Ejército, dispuso que colata a sus funerales que se efectuarán hoy, a las 16 horas, en el Cementerio General, un Esquadrón del Regimiento Cazadores, con su Banda de Música y su Esplendor, enlutado.

Hará uso de la palabra, en representación del Ejército, el coronel don Samuel Correa Baeza.

ENERGICAS MEDIDAS DE REPRESION CONTRA DELINCUENCIA EN SANTIAGO

ASI LO ANUNCIO EL INTENDENTE, SEÑOR FRIAS OJEDA, EN SU DISCURSO DE AYER POR RADIO

El Intendente de Santiago, señor René Frias, en un discurso pronunciado, ayer por Radio Soledad Nacional de Agricultura, enfocó su plan de trabajo desde el cargo que desempeña, expresando lo siguiente:

"Mis procedimientos se encaminarán dentro de la legalidad y de la honradez, como corresponde a un hombre formado, en la severidad de las disciplinas jurídicas y consciente de que la observancia de las formalidades de la Ley y la rectitud funcional, constituyen la base del mantenimiento y progreso de las instituciones democráticas y contribuyen a despejar la ruta en la lucha por el bienestar del pueblo.

"Procuraré, también, desempeñarme con la misma seriedad con que he tratado de actuar en los largos años que llevo al servicio de nuestra ciudad.

Más adelante agregó: Pondré especial empeño para que efectivamente subsistan el orden institucional y la tranquilidad pública, porque, además de

armar con nuestro régimen constitucional, y conviene a los espíritus de los ciudadanos, son necesarios a todas las actividades humanas, tienen la calidad de esenciales para el desarrollo de nuestra incipiente y ahogada economía, y son imprescindibles al proceso que ha de conducirnos a la anhelada justicia social.

Particularmente, emplearé mis mejores energías en la solución del gravísimo problema del reclutamiento, de la delincuencia común, que a cada momento adquiere caracteres más pavorosos. Es necesario condicionar a la acción de la justicia y de las autoridades administrativas, hasta obtener que nuestra provincia pueda ser cruzada de día o de noche, sin temores ni inquietudes, y sin presentar el espectáculo degradante que ofrecen el abandono y pérdida de la niñez, la ociosidad del vago y la relajación moral del obrero y del mendigo.

Es mi deseo que las actividades políticas no alteren tampoco la paz de vida, y que los diversos

partidos y fuerzas cívicas no entren en recriminaciones su acción legítima por medios violentos o desleales, incompatibles con una verdadera democracia. Durante mi gobierno provincial, procuraré evitar la repetición de hechos semejantes a los ocurridos el viernes último en la Plaza de Armas, con ocasión de un comicio autorizado por mi predecesor en la Intendencia y cuyas ordenes una elemental prudencia política me impidió modificar.

APLICACION DE LOS REGLAMENTOS MUNICIPALES
Para el progreso de nuestra capital, he creído conveniente dar fiel cumplimiento a las reglamentaciones municipales existentes y servir como vehículo de armonía y elemento de cooperación con la autoridad comunal, cuya autonomía e independencia siempre defendí y que ahora no permitiré que se vulnere. Entre esas reglamentaciones, es vital la observancia de las normas para impedir la congestión del tránsito en las calles céntricas de la capital. Estas y otras menudas medidas, deben ser respetadas por los dueños y conductores de vehículos a fin de llevar una porción de alivio a la población.

S. E. VETARA LA LEY DE SINDICACION SI SALE DESFIGURADA

DICE EL MINISTRO DEL INTERIOR

Ayer preguntamos al Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas, si S. E. el Presidente de la República vetaría la ley sobre sindicación campesina, en el caso de que ella fuera despatchada por el Congreso en la forma en que lo fué antes de ayer por la Cámara de Diputados.

"Si la ley sale del Parlamento en forma que no sirva eficazmente los fines que se tuvieron en vista al enviarla al Congreso, creo que S. E. la observará", —nos respondió el señor Cuevas.

PLAN DE REFORMA ECONOMICA SE ENTREGO AL GOBIERNO

HABIA REDACTADO POR LOS SEÑORES G.MO. GANDARILLAS, G. GUTIERREZ OJEDA Y OTROS TECNICOS EN ECONOMIA

Se entregó ayer al Ministerio de Hacienda y a la Secretaría General de Gobierno, un amplio informe sobre política monetaria y bancaria redactado por los señores Guillermo Gandarillas, Gabriel Gutiérrez Ojeda, Mario Antolero, Carlos de Vidt, don Carlos Sanhueza y miembros del directorio de la "Acción Cívica y Cultural".

Las recomendaciones que se formulan al Supremo Gobierno, ocupan la mitad del extenso informe, y consisten esencialmente en:

a) Reformar la legislación bancaria existente.
b) Reorganización del Banco Central, con una Ley Orgánica que lo ponga en condición de cumplir sus objetivos monetarios, y de impedir el abuso de emisiones de billetes que no corresponden a tales funciones.
c) Una mejor organización del crédito mercantil, restando una discriminación (aun para la fijación de la tasa del descuento y redescuento), a favor de las letras que corresponden a un efectivo movimiento de mercaderías.

d) Una amplia autonomía de las Agencias del Banco Central, para asegurar su mejor funcionamiento de conformidad a las exigencias locales.
e) La adopción de nuevas normas técnicas para fijar el margen de "inversiones" de las instituciones bancarias.
f) Establecer la coordinación necesaria entre el Banco Central y las demás instituciones bancarias, para que éstas puedan concurrir a la suscripción de títulos de inversión, y hacerse cargo de su suscripción por parte del público, a fin de formar el capital de nuevas empresas productivas o aumentar el de empresas existentes. Se trata de adaptar a nuestra realidad nacional, procedimientos técnicos ampliamente aplicados en otros países, y que actualmente la legislación bancaria ni siquiera permite ensayar. Estas deficiencias son las que más favorecen el clima psicológico a favor de nuevas experiencias inflacionistas, estudiándose así, todo planteamiento correcto y técnico de los problemas bancarios.



NO LO DEJE PARA DESPUES. ACUDA HOY MISMO A LA TIENDA DE GENEROS DEL COMISARIATO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS

SABANAS para colegiales, óptima calidad, DE UNA Y UNA Y MEDIA PLAZA
FUNDAS para colegiales. Excelente calidad, DE UNA Y UNA Y MEDIA PLAZA
PAÑALES en fino lienzo. MANTILLAS en franela y moletón de 1 a clase; rosa, celeste y blanco.
TOALLAS, SABANAS para baño. PAÑOS para cocina y muebles.

¡TODO A PRECIO DE REGALO!

NO OLVIDE LA DIRECCION

MARCOLETA 250 esq. PORTUGAL
MERCADO PRESIDENTE RIOS
A UNA CUADRA DE LA ALAMEDA BDO. O'HIGGINS.

RAPIDAMENTE SE ENVIA CARBON A IQUIQUE, POR MAR

Ante el peligro de que falte al que en Iquique, por escasez de carbón, el Gobierno adoptó ayer rápidas medidas para solucionar este problema.

En efecto, se dispuso que desde el puerto de Valparaíso se enviara al aprovisionamiento necesario de combustible para la mencionada ciudad.

Protestan por alza de 100 o/o en tarifas de buses a Renca

QUE LA EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTES HAGA ESTE SERVICIO

Hasta la redacción de nuestro diario han llegado numerosas protestas por parte de habitantes de la comuna de Renca, contra la nueva tarifa que cobran los vehículos de movilización colectiva a ese lugar que sólo dista cuatro kilómetros de la Plaza de Armas.

En la actualidad el servicio de transporte tiene una tarifa de 2 pesos, que resulta desorbitada si se toma en cuenta que la población de esta comuna es gente de modestos recursos, cuyas labores se encuentran generalmente en Santiago, demandando su movilización un gasto de ocho pesos diarios.

Nos hacen notar nuestros informantes que el alza de un 100 por ciento sufrido por las tarifas autobuseras constituye una burla sangrienta para los intereses de la comuna e inutilizan la posibilidad de que la Empresa Nacional de Transportes destine ocho de sus máquinas para la atención de este importante sector de la capital.

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:
1.º— Tres Mensajes, con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

El primero, con el carácter de urgente, que prorroga por 30 días el plazo concedido en la ley 8.515, para iniciar la devolución de los anticipos concedidos al personal del Cuerpo de Carabineros.

—Quedó en tabla para los efectos de calificar la urgencia. Posteriormente fué excluido del trámite de Comisión, aprobándose sobre tabla.

El segundo, para ser tratado en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, que destina la cantidad de \$ 80.000.000 para la terminación de las obras de captación de agua de Las Vegas y su conducción a Valparaíso.

—Se mandó a Comisión de Vías y Obras Públicas y a la de Hacienda.

El tercero, también para ser tratado en la actual convocatoria, que deroga la ley 6.694, que autorizó la expropiación de terrenos en la isla Huapi.

—Se mandó a Comisión de Agricultura y Colonización.

2.º— Cinco oficios de S. E. el Presidente de la República:

Con el primero, formula una indicación a proyecto de ley que mejora la situación económica del personal del Cuerpo de Carabineros.

—Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión de Gobierno Interior.

Con los dos siguientes, retira la urgencia y la hace presente nuevamente para el despacho del proyecto que declara en reorganización los Servicios dependientes del Ministerio del Trabajo.

—Quedó en tabla el segundo de los referidos oficios con el objeto de calificar la urgencia. Posteriormente, calificada ésta de "simple", se mandaron ambos agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Con el cuarto, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que mejora la situación económica del personal del Servicio de Gobierno Interior.

—Quedó en tabla para los efectos de calificar la urgencia. Posteriormente, calificada ésta de "simple", se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión de Gobierno Interior.

Con el quinto, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, el proyecto de ley que mejora la situación económica del personal del Servicio de Gobierno Interior.

—Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión de Gobierno Interior.

3.º— Un oficio del señor Secretario General de Gobierno con el que se le solicita al que se le enviara a S. E. el Presidente de la República a nombre del Honorable señor Mesa, respecto de la situación creada a ciertos obreros que trabajan en la Casa de Máquinas de la Empresa de los FF. CC. del Estado.

4.º— Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Correa Letelier, sobre aranceles que se cobran por arqueo y revisión de las naves mercantes.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

6.º— Una nota del Tribunal Calificador de Elecciones, en la que remite la sentencia de proclamación de Diputado definitivamente electo por la 6.ª Agrupación Departamental de Valparaíso y Quilota, recaída en el señor Fernando Durán Villarreal.

—Se mandó tener presente y archivar.

7.º— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en el Mensaje por el cual se modifican diversas disposiciones de la Ley General sobre Construcción y Urbanización.

8.º— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en el Mensaje sobre Código Aeronáutico.

9.º— Un informe de la Comisión de Educación Pública recaído en el proyecto del Honorable Senado, por el cual se computa el tiempo servido a mérito como inspector o empleado en los establecimientos de educación fiscal.

—Quedaron en tabla. Posteriormente se acordó acceder a lo solicitado.

10.º— Dos comunicaciones con las cuales don Erasmo Pallavicini y don Enrique Susarte Molina, solicitan de la Honorable Cámara la devolución de diversos documentos acompañados a presentaciones anteriores.

—Quedaron en tabla. Posteriormente se acordó acceder a lo solicitado.

11.º— Cuatro telegramas:

Con los dos primeros, obreros de Lota y de Chiffique, se refieren al proyecto sobre sindicación campesina.

Con el tercero, pensionados de Iquique se refieren al proyecto que aumenta sus pensiones.

Con el cuarto, personal licenciado por tuberculosis de las Fuerzas Armadas, solicita ser incluido en el proyecto que mejora la situación económica de las Fuerzas Armadas.

—Se mandaron tener presente y archivar.

V. — TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16.15 horas.

El señor COLOMA (Presidente).— En nombre de Dios, se abre la sesión.

Acta 28.ª, aprobada.

Actas 29.ª, 30.ª y 31.ª, a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

—El señor Secretario da cuenta de los documentos que han llegado a la Secretaría.

El señor COLOMA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.º— JURAMENTO.

El señor COLOMA (Presidente).— El señor Fernando Durán Villarreal, Diputado electo por la 6.ª Agrupación Departamental, de Valparaíso y Quilota, va a pasar a prestar el juramento de estilo.

Ruego a los Honorables Diputados que sirvan ponerse de pie. Lo mismo a los asistentes a tribunas y galerías.

—Juráis o prometéis guardar la Constitución del Estado; desempeñar fiel y legalmente el cargo que os ha confiado la Nación; consultar en el ejercicio de vuestras funciones sus verdaderos intereses y guardar sigilo acerca de lo que se trate en sesiones secretas?

El señor DURAN (don Fernando).— Sí, juró.

El señor COLOMA (Presidente).— Queda Su Señoría incorporado a la Sala.

—APLAUSOS EN LA SALA.

2.º— PRORROGA DE LA LEY N.º 8.515, QUE CONCEDIO UN ANTICIPO SOBRE SUS SUELDOS AL PERSONAL DEL CUERPO DE CARABINEROS.— PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente).— Se va a calificar algunas urgencias.

El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que prorroga por 30 días el plazo fijado en el artículo 1.º de la Ley 8.515.

Se trata de un proyecto análogo al de sesión pasada, referente a las Fuerzas Armadas.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para tratarlo sobre tabla, después de la Tabla de Fácil Despacho.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— No hay acuerdo.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BRASES.— Es el proyecto de Carabineros.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Retiro mi oposición.

3.º— CALIFICACION DE LA URGENCIA DE VARIOS PROYECTOS DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente).— Acordado.

El Ejecutivo hace presente también la urgencia para el proyecto de ley que declara en reorganización los servicios dependientes del Ministerio del Trabajo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordaría la simple urgencia.

Acordado.

Asimismo, hace presente la urgencia para el proyecto de ley que mejora la situación económica del personal del Servicio de Gobierno Interior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordaría la simple urgencia.

Acordado.

4.º— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.

El señor COLOMA (Presidente).— Don Emilio Pallavicini y don Enrique Susarte Molina solicitan la devolución de diversos antecedentes personales acompañados a sus respectivas presentaciones anteriores.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordaría devolverles los antecedentes.

Acordado.

El señor SILVA CARVALLO.— Pido la palabra sobre la Cuenta.

El señor ABRACA.— No hay acuerdo.

El señor SILVA CARVALLO.— Es sobre un asunto que beneficia a Valparaíso. Se trata de la calificación de urgencia para el proyecto de ley de agua potable.

El señor ABRACA.— No hay acuerdo.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor ABRACA.— El señor Ministro de Obras se está preocupando de esto.

El señor SILVA CARVALLO.— No es así. Queda de manifiesto que no se ha preocupado, porque mandó el proyecto sin urgencia.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables señores Diputados que sirvan guardar silencio.

5.º— AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE PAPUDO PARA COBRAR UN IMPUESTO AL TURISMO.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde continuar ocupándose del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Papudo para cobrar un impuesto al turismo.

Está impreso en el Boletín N.º 5.835.

Diputado Informante es el Honorable señor Izquierdo.

El proyecto dice:

PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.º— Autorízase a la Municipalidad de Papudo para cobrar, dentro del territorio de su jurisdicción, un impuesto al turismo equivalente a dos pesos diarios por huésped en los hoteles y a un peso diario por huésped en las casas de pensión."

Artículo 2.º— El producto de este impuesto se destinará:

a) A servir el empréstito por \$ 170.000 contratado con la Corporación de Fomento de la Producción para el mejoramiento y ampliación de la planta eléctrica municipal, y

b) A servir los empréstitos que por un total de \$ 150.000 se contrataron con la Caja Nacional de Ahorros para la construcción de la Casa Consistorial."

Ahora bien, ¿cuál es el estado de estos empréstitos?

Voy a enumerarlos. Eran los siguientes, al 16 de octubre del año que acaba de pasar, lo que hace suponer que se han producido nuevas modificaciones en estas cifras, pues se han seguído sirviendo. Por consiguiente, esos empréstitos se encuentran bastante reducidos.

El empréstito con la Corporación de Fomento de la Producción, por la cantidad de 170 mil pesos, fué contratado el 17 de noviembre de 1943 y, en esa fecha, estaba reducido a \$ 53.500. Esto era a mediados de octubre del año pasado.

SESION 33.ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 11 DE FEBRERO DE 1947

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

El empréstito con la Caja Nacional de Ahorros, por la cantidad de \$ 100.000, contratado el 22 de octubre de 1945, está reducido a \$ 85.000, y el empréstito con la misma institución, por la cantidad de \$ 50.000, contratado el 15 de febrero de 1946 está reducido a \$ 42.300, o lo estaba al 16 de octubre de 1946.

Es decir, Honorables colegas, las obligaciones efectivas en esta fecha, de la que hacen aproximadamente 5 meses, no pasaban de \$ 170.000. Por otra parte, tengo razones para suponer que, hoy por hoy, estas obligaciones contraídas por el municipio de Papudo con ambas instituciones, no llegan siquiera a \$ 150.000.

Veamos ahora, señor Presidente, cómo ha hecho la Municipalidad de Papudo los cálculos acerca del rendimiento que produciría el impuesto consultado en el artículo 1.º de este proyecto de ley.

Dice este artículo: "Autorízase a la Municipalidad de Papudo para cobrar, dentro del territorio de su jurisdicción, un impuesto al turismo equivalente a dos pesos diarios por huésped en los hoteles y a un peso diario por huésped en las casas de pensión."

Los cálculos dicen lo siguiente: "Cálculo hecho por la Municipalidad de Papudo del rendimiento que produciría el impuesto al turismo, de dos pesos diarios por pasajero en los hoteles y de un peso diario en las pensiones del balneario, durante cuarenta días de la temporada de verano. Hoteles: 500 pasajeros diarios, a dos pesos, dan \$ 40.000. Pensiones: 300 pasajeros diarios, a un peso dan \$ 12.000. O sea, son \$ 52.000 anuales. Según el proyecto de ley en discusión, éste es el rendimiento de este curioso impuesto o gravamen personal que se aplicaría a los veraneantes de Papudo."

Consiente de que se trata de autorizar una suma muy superior a la que requiere el servicio de la deuda, dice el artículo 3.º del proyecto: "Después de cancelados dichos empréstitos, el producto del impuesto se destinará al mejoramiento de los servicios de alumbrado público, postación y ampliación de la planta eléctrica de acuerdo con el desarrollo del balneario y a las demás obras de adelanto y hermoseamiento del mismo."

Creo, señor Presidente, haber demostrado que es excesivo el impuesto que se quiere aplicar y que, por otra parte, rompe todas las normas existentes en los Municipios de la República, cuando se han desechado leyes semejantes para el servicio de estos empréstitos.

Puedo decir a la Sala, señor Presidente, que estas obras, como el alumbrado, la Avenida Costanera que se proyecta y de la cual también habían los antecedentes que están en la carpeta, van a traer un aumento del valor de la propiedad.

Es decir, por capítulo de plusvalía, que no es otra cosa que el esfuerzo acumulado por la comunidad para que un bien vaya subiendo de valor de una manera especulativa y artificial, se beneficia notablemente a los propietarios, cuando se hacen obras de pavimentación y de progreso general.

En virtud de esto, es costumbre que los empréstitos se sirvan, si los recursos ordinarios de la Municipalidad no son suficientes, con un gravamen a la propiedad, como se acaba de hacer con la autorización acordada por esta Corporación a la Municipalidad de Tomé.

El señor COLOMA (Presidente).— Permite, Honorable Diputado.

Ha terminado el tiempo de su discurso.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder tiempo al Honorable Diputado para su segundo discurso.

Un señor DIPUTADO.— No, señor.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra.

El señor ABRACA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga; a continuación, el Honorable señor ABRACA.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Señor Presidente, por este proyecto se autoriza a la Municipalidad de Papudo para cobrar un impuesto al turismo, cuyo objeto es procurar fondos para atender al servicio de empréstitos ya contratados, y al mejoramiento de otros servicios de interés general.

Según este proyecto, el producto de los empréstitos obtenidos con anterioridad a favor de la Corporación no ha alcanzado a cumplir el objetivo que se tuvo en vista al contratarlos.

Se trata ahora de imponer un gravamen al turista, equivalente a dos pesos diarios por huésped en los hoteles y a un peso, en las casas de pensión.

No creo que este gravamen de la suma de \$ 52.000 al año, como se pretende; no sé tampoco lo que pueda recaudarse por este concepto.

Lo que me parece a mí fundamental es que este procedimiento, o sea, este cobro que se autoriza por este proyecto, va a ser pernicioso; porque ahora va a ser la Municipalidad de Papudo la favorecida; mañana querrán todas las Municipalidades algo parecido. Y el impuesto va a ir subiendo respecto de las necesidades que cada una de ellas tenga.

En consecuencia, considero que no es conveniente, en la forma como viene financiado, aprobar este proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor ABRACA; a continuación, el Honorable señor Correa Larraín.

El señor ABRACA.— Como muy bien lo ha dicho el Honorable señor Godoy, se trata de aprobar un proyecto realmente improcedente.

Yo creo que no hay ninguna razón para aceptar un privilegio de esta índole; porque, por mucha que sea la inteligencia y la buena voluntad, se gaste para defender este proyecto, yo, señor Presidente, no le encuentro ninguna justificación.

De ahí, señor Presidente, que creo que, con los argumentos que ha dado mi Honorable colega señor Godoy — que creo que aún le quedan algunos más y para que los exponga le voy a ofrecer una interrupción — vamos a demostrar a esta Honorable Cámara la inconveniencia que hay en aceptar este proyecto.

Yo iría aún más lejos, señor Presidente: conozco la acuciosidad del Honorable señor Gardeweg y me parece extraño que Su Señoría no haya hecho las objeciones que siempre le oír en la discusión de otros proyectos que, efectivamente, favorecían a diversas comunas, en la Comisión de Gobierno Interior.

Decía, Honorable señor Gardeweg — ahora Su Señoría está tan descuidado — que me parece extraño.

El señor GARDEWEG.— ¿Qué le parece extraño a Su Señoría?

Lo extraño sería que Su Señoría estuviera de acuerdo conmigo.

El señor ABRACA.— Decía, precisamente, que sería raro que estuviera de acuerdo con el Honorable señor Gardeweg. Tiene toda la razón Su Señoría. Precisamente, con lo que estoy diciendo, no hago sino confirmar mi tesis de que, habiendo el Honorable señor Gardeweg demostrado tanta acuciosidad para examinar otros proyectos que tendían a favorecer a algunas Municipalidades progresistas, es extraño que en esta ocasión Su Señoría no haya estado esa misma acuciosidad para estudiar el que está en debate.

El señor GARDEWEG.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor ABRACA?

El señor ABRACA.— Con la venia del Honorable señor ABRACA, señor Presidente, voy a terminar mis observaciones sobre lo que estaba expresando hace un momento.

Decía que me parece correcto que el servicio de este empréstito sea pagado por aquellas personas que se van a beneficiar directamente con él, que no son otras que los propietarios de sitios, los dueños de tierras de estos balnearios que, a veces, habiendo comprado terrenos a un valor de 50 centavos el metro cuadrado, llegan a obtener 20 ó 50 pesos por el metro cuadrado, por la fiebre especulativa que se desata entre los dueños de esos terrenos.

Como en los casos de todos los empréstitos anteriores, deben ser ellos los que paguen o ayuden a pagar estos empréstitos, para lo cual estaría autorizar en esta ley un aumento del uno por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna de Papudo.

Con este objeto, señor Presidente, paso a la

Mesa la indicación correspondiente, a fin de que se cambie el artículo 1.º del proyecto, alterando la redacción del resto de los artículos para conformarla con la nueva redacción que tendría dicho artículo 1.º.

Finalmente, señor Presidente, me parece tan peregrina la forma como la Municipalidad de Papudo, poder comunal del que yo vengo a hablar aquí, "sacando el pecho", al oír su voz en el sentido de que este Poder Público debe respetar sus determinaciones.

El señor GARDEWEG.— Me ha gustado Su Señoría.

El señor GODOY.— Me extraña que el proyecto no contenga otros arbitrios que, al bieran venido recomendados a la Honorable Cámara por la Municipalidad, a lo mismo Honorable señor Gardeweg sin asar, lo hubiera recomendado en el informe, como Presidente de la Comisión de Gobierno Interior.

Pongo por caso, ¿por qué la Municipalidad de Papudo o el Alcalde señor Fernando Yrarrázaval no recomendó la creación de un impuesto, por ejemplo, en Papudo? ¿Dentro de los antecedentes de don Fernando Yrarrázaval, ya tiene al hombre dos candidaturas que instaló en Santiago; y, cuando el negocio se le echó a perder, se cambió con sus perros, y se fué a establecer en el Río de Janeiro?

Este flamante Alcalde de Papudo, que, por lo que me dice la otra vez, de la pobreza de ese balneario, que no sólo prefirió al humilde, al pequeño propietario, sino que también le ha hecho la vida imposible a los campesinos de los contornos y a los pescadores de esa caleta, hasta el punto que muchos de ellos han tenido que huir, como de la maldición bíblica, de esos sitios donde termina el criterio de señor feudal de don Fernando Yrarrázaval, a quien podríamos llamar "el Padrecito de los perros", es, señor Presidente, el que nos manda, con verdadera falta de respeto a este Poder Público, propiedades como las que contiene este proyecto de ley.

Por eso, señor Presidente, digo estas palabras categóricas, que creo que son dignas de que la Honorable Cámara las considere, a fin de que no aplique un impuesto personal, una contribución de sangre a las personas que vayan a esas playas, matando, a lo mejor, la gallina de los huevos de oro, al impedir que la gente vuelva a ellas, por la fama de ser el calor o por el temor de los impuestos.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Honorable señor ABRACA.

Puede continuar Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor GODOY.— Entonces, señor Presidente, me parece que no han sido ociosas las observaciones que se han hecho, que de ninguna manera han sido dictadas por el seso.

El otro día, señor Presidente, aquí se trató a pedido de varios Honorables colegas, con una deferencia que a veces no se merecen algunos sectores, un proyecto de ley que autoriza un empréstito, que parecía de lo más interesante, a la Municipalidad de Pichilemu. Los pocos días que la Honorable Cámara estuvo el problema, por la prensa nos enteramos de unas palabras que, en esa ocasión, dijo el Honorable colega señor Baeza, correspondientes exactamente a la realidad, vale decir, que esa comuna también sufre la presencia de un Alcalde semejante.

La ley, señor Presidente, como las palabras de Baeza, se pasa por arriba o por abajo. Pero estos Alcaldes la transgreden creando regímenes intolerables en esas comunas, ya que tienen a la mano la justicia de menor cuantía, en la fiscalización de los pачos en que se expendían bebidas alcohólicas, de hoteles y pensiones. Inclusive obligan, arbitrariamente en muchos casos a propietarios a desprenderse de sus terrenos o de sus casas a cambio de favorecer una política, so pretexto de ser de progreso y que, generalmente, es especulativa.

Así es, señor Presidente, por qué se produce la curiosa coincidencia de obras que se ejecutan o calles que se abren, y que se siembran van a pasar por la acera a frente a las propiedades de las cuales son dueños los Regidores, Alcaldes o algunos muy allegados a ellos.

Por consiguiente, creo que la Honorable Cámara, en este caso, para evitar el precedente funesto que se sentaría, actuando porque esto corresponde a un orden lógico, y también a todos los antecedentes que han exhibido, podría aceptar el cambio de la disposición contenida en el artículo segundo por la que nosotros recomendamos, quedando en la siguiente forma:

"Para atender los empréstitos contratados por la Municipalidad de Papudo con la Corporación de Fomento de la Producción y con la Caja Nacional de Ahorros, la suma de tales empréstitos se reduce en el hecho a 100 ó 150 mil pesos, y no a trescientos y tantos mil, como aparece de la primera lectura del artículo segundo que recomienda la Comisión..." "regirá la contribución adicional de un uno por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna, hasta la total cancelación de los empréstitos."

De este modo, evitamos que se mantenga de una manera indefinida ese impuesto antidemocrático, y antipolítico que consulta el proyecto de ley.

En este momento paso la indicación a la Mesa.

El señor COLOMA (Presidente).— Otro co la palabra.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra, dentro del tiempo del Honorable señor Godoy.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Honorable señor Correa Larraín.

El señor CORREA LARRAIN.— No entiendo por qué los señores Diputados comunistas rasgan aquí sus vestiduras frente a este proyecto o mejor, frente a este impuesto que llaman antidemocrático.

Existe hoy día el impuesto al turismo que se cobra en todos los hoteles de la República.

El señor GODOY.— ¿Y cuánto es?

El señor CORREA LARRAIN.— No intento saber cuánto es.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Godoy que sirva guardar silencio, y luego al Honorable señor Correa Larraín dirigirse a la Mesa.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra, dentro del tiempo del Honorable señor Godoy.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Honorable señor Correa Larraín.

El señor CORREA LARRAIN.— No entiendo por qué los señores Diputados comunistas rasgan aquí sus vestiduras frente a este proyecto o mejor, frente a este impuesto que llaman antidemocrático.

Existe hoy día el impuesto al turismo que se cobra en todos los hoteles de la República.

El señor GODOY.— ¿Y cuánto es?

El señor CORREA LARRAIN.— No intento saber cuánto es.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Godoy que sirva guardar silencio, y luego al Honorable señor Correa Larraín dirigirse a la Mesa.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra, dentro del tiempo del Honorable señor Godoy.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Honorable señor Correa Larraín.

El señor CORREA LARRAIN.— No entiendo por qué los señores Diputados comunistas rasgan aquí sus vest

El señor CORREA LARRAIN. — Existen en el país algunas Municipalidades que viven del producto de una rica zona agrícola, y de los recursos que les dan su propia industria y comercio. Pero existen también muchas otras que viven del turismo, es decir, de aquellas personas que, en la época de verano, van a recrearse a esos lugares.

Yo creo, señor Presidente, que es justo que estas Municipalidades busquen, precisamente, en el turismo, las fuentes de recursos para herosear o para mejorar las ciudades o los pueblos que administran. Es lógico que las personas que van a gozar de estas mejoras, sean las que financien estos adelantos, porque estas ciudades de atracción turística, en general, durante nueve meses del año, no reciben a ningún pasajero.

No es lógico que los propietarios colindantes que sólo disfrutan en una mínima parte de los adelantos de estas poblaciones, sean quienes paguen las contribuciones necesarias para los adelantos. Por lo demás, los propietarios también van a pagar en parte estas mejoras, pues el heroseamiento de estas poblaciones traerá un aumento en el avalúo, por consiguiente, de las contribuciones de bienes raíces.

El señor COLOMA (Presidente). — Permítame, Honorable Diputado.

Ha terminado el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho.

6. — PRORROGA DE LA LEY 8.515, QUE CONCEDIO UN ANTICIPO SOBRE SUS SUELDOS AL PERSONAL DEL CUERPO DE CARABINEROS.

El señor COLOMA (Presidente). — Por acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que prorroga por 30 días en el plazo concedido por el inciso 2.º del artículo 1.º de la ley N.º 8.515, de 23 de agosto de 1946, que concedió un anticipo al personal del Cuerpo de Carabineros.

Se le va a dar lectura.

El señor SECRETARIO. — Dice el Mensaje respectivo:

"CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS:

La ley N.º 8.515, de 23 de agosto de 1946, autorizó al Presidente de la República para otorgar al personal del Cuerpo de Carabineros de Chile un anticipo de hasta cuatro meses de sueldo, el que se devolvería mediante descuentos mensuales que se realizarían a partir del quinto mes después de la fecha en que dicho anticipo hubiere sido concedido.

En el presente mes de febrero debe comen-

zarse a practicar los descuentos de que se trata.

La aplicación de la referida disposición legal agravará la situación económica del personal del Cuerpo de Carabineros, pues ello desvirtuará el propósito que se tuvo presente al conceder el mencionado anticipo.

Circunstancias conocidas han impedido llevar a la práctica, con la urgencia requerida, el aumento de sueldo propuesto por el Ejecutivo para el personal del Cuerpo de Carabineros de Chile, y es por consiguiente indispensable, arbitrar los medios legales para que dicho personal no vea disminuidos sus actuales sueldos con el descuento aludido.

Este propósito fué el que determinó al Ejecutivo a consultar, en el proyecto de ley sobre aumento de sueldos que pendía actualmente de la consideración de la Honorable Cámara de Diputados, las disposiciones pertinentes destinadas a condonar el anticipo tantas veces mencionado.

Sin embargo, razones de orden administrativo — la oportuna confección de los ajustes correspondientes al presente mes de febrero — obligan a considerar de inmediato la situación a que se refiere el presente Mensaje.

Convencido el Ejecutivo de la necesidad y urgencia de solucionar la situación en comentario, estima como el medio más expedito y rápido prorrogar el plazo señalado para la devolución del anticipo, consultado en el inciso segundo del artículo 1.º de la ley N.º 8.515.

Por las razones expuestas, vengo en someter a vuestra consideración, para que sea tratado con el carácter de urgente en el actual período extraordinario de sesiones, el siguiente

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º—Prorrogase por 30 días el plazo concedido por el inciso segundo del artículo 1.º de la ley N.º 8.515, de 23 de agosto de 1946, para iniciar la devolución de los anticipos a que se refiere la misma ley.

Artículo 2.º—Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor YANEZ.—Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor YANEZ.—Señor Presidente, este proyecto es exactamente igual al otro que la Honorable Cámara aprobó, por unanimidad, relacionado con un anticipo otorgado a las Fuerzas Armadas.

Sabe la Honorable Cámara que, en el curso del año pasado, el Congreso autorizó un anticipo de cuatro meses de sueldo al Cuerpo de Carabineros.

Este anticipo se dió con el objeto de atender a las necesidades del Cuerpo, en espera del despacho de un proyecto de aumento de sueldos.

Razones que la Honorable Cámara conoce, y que no son imputables a ella, no permitieron despachar este proyecto en su oportunidad.

Ahora está en trámite un proyecto de aumento al personal de Carabineros, el que, seguramente, será aprobado por el Honorable Congreso en esta semana.

El proyecto que en este momento se discute, tiene por objeto evitar que el anticipo otorgado a dicho personal se empiece a descontar en el presente mes de febrero, prorrogando por 30 días el plazo contemplado en la ley 8.515, lo que permitirá discutir y despachar el proyecto de aumento de sueldos a que me he referido.

Creo, por eso, que este proyecto merece la aprobación unánime de la Sala.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CIFUENTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga, a continuación, el Honorable señor

Cifuentes, y, a continuación, el Honorable señor

Yáñez Velasco, y, a continuación, el Honorable señor

Gardeweg, y, a continuación, el Honorable señor

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Señor Presidente, quería hacer una pregunta a la Mesa.

Me parece que al discutirse el proyecto que prorroga el plazo para descontar el anticipo concedido a las Fuerzas Armadas, se incluyó también, a indicación de un Honorable Colega, al Cuerpo de Carabineros.

El señor YANEZ.— No, Honorable Diputado.

El señor REYES.— Se dió que se iba a mandar el proyecto.

El señor YANEZ.— Fué el Honorable señor Brañes quien hizo presente en la sesión pasada que el Ejecutivo había olvidado enviar ese mismo proyecto en lo que se refiere al Cuerpo de Carabineros, y por eso ha debido tramitarse separadamente.

El señor BRANES.— No oi bien a Su Señoría lo que dió.

El señor YANEZ.— Contestaba a una pregunta que formuló el señor González Madariaga.

El Honorable Diputado creía que en la discusión del proyecto que prorroga el plazo para descontar el anticipo otorgado a las Fuerzas Armadas, se había consignado también una disposición que prorrogaba el plazo para hacer el descuento del anticipo que se concedió al Cuerpo de Carabineros.

Entonces manifestó al Honorable señor González Madariaga que no existía tal disposición, y que Su Señoría había expresado en la sesión anterior, que había sido un olvido del Ejecutivo no enviar el proyecto en debate.

El señor BRANES.—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor YANEZ.— Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor BRANES.— No fué un olvido del Ejecutivo, como dije en su oportunidad, pues la Secretaría me informó que este Mensaje había llegado al mismo día.

Puedo informar, además, al Honorable señor González Madariaga, que el proyecto en debate debía ser necesariamente tramitado por un Mensaje distinto, porque el Cuerpo de Carabineros depende de un Ministerio diferente.

Asimismo, puedo expresar a Su Señoría, que yo manifesté al Honorable señor Santandreu, que solicitó algunos datos en la semana pasada, que en esta sesión trataríamos de resolver este problema.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— En consecuencia, no fué incluido el Cuerpo de Carabineros en el otro proyecto que ya despachó esta Honorable Cámara.

El señor BRANES.— No fué incluido, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Era lo que quería aclarar, señor Presidente.

Por lo demás, creo que la Honorable Cámara despachará este proyecto con la misma voluntad con que despachó aquel otro que se refería a las Fuerzas Armadas, con lo que dejará al personal del Cuerpo de Carabineros en un mismo plano.

El señor CIFUENTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cifuentes.

El señor CIFUENTES.— Señor Presidente, nada es más justo que la aprobación de este proyecto, porque así como se legisó en esta forma en favor del personal de las Fuerzas Armadas, que son las que defienden las fronteras de nuestro suelo patrio, también es natural que se otorguen estas facilidades a los Carabineros de Chile, que son los guardadores de la tranquilidad de la ciudadanía y de la seguridad del país.

Creo que no habrá oposición para aprobarlo. La representación democrática adhiere con todo agrado a este proyecto, y lo votará favorable.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor VARGAS PUEBLA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Vargas Puebla.

El señor VARGAS PUEBLA.— Los Diputados de estos bancos vamos a dar nuestro voto favorable al despacho de este proyecto; pero quiero manifestar a la Honorable Cámara que no comparto el optimismo del Honorable señor Yáñez Velasco como miembro de la Honorable Comisión de Gobierno Interior.

El proyecto que mejora la situación del personal del Cuerpo de Carabineros, aun no entra, Honorables colegas, a su discusión particular.

El señor YANEZ.— Por otras razones.

El señor REYES.— Su Señoría sabe por qué.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Sus Señorías se sirvan evitar los diálogos.

El señor VARGAS PUEBLA.— Unicamente se ha convocado a la Comisión a una sesión que se celebrará esta noche y, sólo en el caso que se celebraran varias reuniones de carácter extraordinario, podríamos avanzar en esta materia. De no poderse en esta forma, estimo que de ninguna manera quedará aprobado este proyecto en la presente semana.

He querido aclarar esta situación, señor Presidente, para que los interesados no se hagan la ilusión de que este proyecto quedará despachado en esta semana. Es necesario que sepan, en todo caso, que el Parlamento no pondrá obstáculos en su despacho.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.— Señor Presidente, este proyecto, que prorroga el plazo en que se descontará a los Carabineros de Chile el anticipo que se les ha otorgado, merecerá la aprobación de los Diputados de estos bancos.

Sin embargo, señor Presidente, además de manifestar a la Honorable Cámara que votaremos favorablemente este proyecto, quiero formular una observación.

El procedimiento de otorgar anticipos que van a ser condonados por una ley posterior, crea entre todos los empleados públicos en general, sean de las Fuerzas Armadas o civiles, un deseo de hacer propaganda o campaña tendiente a esta misma finalidad, lo que constituye, en definitiva, un relajamiento de los buenos principios administrativos.

Si bien es cierto que concurrimos con toda nuestra voluntad a la aprobación de este proyecto, porque, en el fondo, es de justicia, deseamos que en el futuro, cualquier Gobierno que rija los destinos de este país, no se vea abocado a esta clase de procedimientos para mejorar la situación del perso-

nal de las Fuerzas Armadas o de los empleados de la Administración Pública. Es necesario que se piense con la debida anticipación, que se legisle de manera que la gente que está dispuesta a recibir un beneficio mensual, lo sepa oportunamente para que así puedan ajustar los gastos a sus entradas.

Por lo que respecta a lo que acaba de manifestar el Honorable señor Vargas Puebla, en relación con las pocas ilusiones que tiene sobre el pronto despacho del proyecto de la ley que mejora la situación económica del Cuerpo de Carabineros, puedo manifestar a la Honorable Cámara, sin que incurra en una simple ilusión, que este proyecto de ley quedará despachado en la presente semana siempre que el Honorable señor Vargas Puebla no formule las extensas observaciones que anunció en la última sesión de la Comisión.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Aprobado.

Como no hay indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

7. — PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO DE LA URGENCIA DE VARIOS PROYECTOS DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente). — Los proyectos 1 a 11, inclusive, que figuran en el Orden del Día, no están informados.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el plazo reglamentario de urgencia de todos estos proyectos hasta el término del plazo constitucional.

Acordado.

8. — MODIFICACION DE DIVERSAS DISPOSICIONES DE LAS LEYES 5.757, Y 6.266, SOBRE PAVIMENTACION.

El señor COLOMA (Presidente). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto de ley que modifica diversas disposiciones de las leyes 5.757 y 6.266, sobre Pavimentación.

Diputado Informante de la Comisión de Obras Públicas y Vías de Comunicación, es el Honorable señor Olivares, y de la Comisión de Hacienda, el Honorable señor Aldunate.

Los informes se encuentran impresos en los Boletines Nos 5.847 y 5.847 bis.

—DICE EL PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º—Introdúcense las siguientes modificaciones en el artículo 3.º de la ley 6.266:

1.º—Suprímase el inciso 2.º.

2.º—Agrégase como inciso final el siguiente: "No obstante lo dispuesto en los incisos anteriores, la Dirección General de Pavimentación podrá disponer hasta de un diez por ciento (10 o/o) del ingreso anual del Fondo Común, ya sea para la ejecución de trabajos de conservación de pavimentos en aquellas comunas en que sus recursos propios no fueren suficientes para tal fin, o para la atención de cualquiera otra obra de pavimentación o gastos que originare la aplicación de las leyes vigentes".

Artículo 2.º—Modifícase el artículo 4.º de la ley 6.266, en la siguiente forma:

1.º—Reemplázase la letra a) por la siguiente:

a) "Con el diez por ciento (10 o/o) de los recursos de pavimentación de las comunas afectas a las leyes 4.339 y 5.757, que se deducirá por lo menos trimestralmente, según las cifras que arrojen los estados respectivos".

2.º—Substitúyese la letra b) por la siguiente:

b) "Con una deducción especial del diez por ciento (10 o/o) que se hará sobre aquella parte de los recursos de pavimentación de las comunas que se destinan a los fines indicados en la letra k) del artículo 37 de la ley 5.757".

Artículo 3.º—Autorízase al Presidente de la República para aumentar las emisiones de empréstitos a que se refiere el artículo 25 de la ley 5.757, en forma permanente, por parcialidades anuales cuyo monto no podrá ser superior a la cantidad que faltare para completar con el ingreso anual del Fondo Común de Pavimentación, a que se refieren los artículos 3.º y 4.º de la ley 6.266, la suma de ciento veinte millones de pesos (120.000.000) moneda legal.

Artículo 4.º—Autorízase al Presidente de la República para que, a petición de la respectiva Municipalidad, acordada por los dos tercios de los regidores y previo informe favorable de la Dirección General de Pavimentación, pueda elevar hasta en un uno por mil más la contribución de pavimentación actualmente vigente en las diversas comunas, en virtud de lo dispuesto en las letras a) de los artículos 16 de la ley N.º 4.339 y 29 de la ley N.º 5.757.

En aquellas comunas en que se perciba actualmente una contribución de pavimentación inferior al uno por mil, el alza a que se refiere el inciso anterior podrá ser hasta del uno y medio por mil.

Las propiedades fiscales quedarán también afectas a la contribución de pavimentación a que se refieren las letras a) de los artículos 16 de la ley N.º 4.339 y 29 de la ley N.º 5.757, actualmente vigentes, y con las modificaciones que puedan producirse de acuerdo con los incisos anteriores. Para los efectos del pago de dicha contribución, se consultará anualmente en la Ley de Presupuestos de la Nación la partida correspondiente, deducida de los avalúos que al efecto practique la Dirección General de Impuestos Internos.

Artículo 5.º—Suprímense las letras d) y f) de los artículos 16 de la ley 4.339 y 29 de la ley 5.757.

Artículo 6.º—Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 37 de la ley N.º 5.757:

1.º—Agrégase a continuación de la letra j) las siguientes:

k) Una vez atendidas las finalidades a que se refieren las letras a) a h), inclusive, se podrá también, previo acuerdo de la Municipalidad y Junta de Pavimentación respectivas, destinar parte de estos recursos a la ejecución de obras de urbanización y ornato de cualquiera naturaleza, las que deberán ser estudiadas y ejecutadas por la Dirección General de Pavimentación, incluyendo para este efecto los gastos de inspección correspondientes. Cuando el valor presupuestado para estas obras fuere superior a un millón de pesos, el proyecto respectivo deberá ser visado, previamente, por la Sección de Urbanismo de la Dirección General de Obras Públicas.

2.º—Agrégase como inciso final del artículo lo siguiente:

Las disposiciones de este artículo se considerarán también aplicables a las Comunas afectas a las disposiciones de la ley N.º 4.339, en cuanto se refieren a la inversión de los recursos que para ellas establece el artículo 16 de la misma ley.

Artículo 7.º—Todas las entradas que perciba la Dirección General de Pavimentación en razón de las disposiciones de sus leyes orgánicas, se depositarán en cuenta corriente o a plazo en la Caja Nacional de Ahorros y sobre estas cuentas que se denominarán "Fondos de la Dirección General de Pavimentación", sólo podrá girar el Director General de Pavimentación dando cuenta mensualmente a la Contraloría General de la República los giros que haya efectuado.

Todos los pagos que correspondan hacer a favor de la Dirección General de Pavimentación, en virtud de las disposiciones legales vigentes, se efectuarán en las Tesorerías Comunales respectivas.

Las Tesorerías Comunales llevarán cuentas separadas de los diversos ingresos que perciban de acuerdo con el inciso anterior y remitirán semanalmente a dicha oficina un estado de dichos ingresos.

El Director General de Pavimentación solicitará quincenalmente de la Contraloría General de la República que se ordene, a quien corresponda, depositar en la cuenta corriente de la Dirección, a que se refiere el inciso 1.º de este artículo, los fondos ingresados a las diversas Tesorerías por concepto de la aplicación de las leyes de pavimentación o de los saldos que hubiere disponibles, según los casos.

Sin perjuicio de lo establecido en el inciso 2.º del presente artículo, podrán hacerse en la caja de la oficina central de la Dirección General de Pavimentación toda clase de pagos o depósitos a favor de ella, con excepción de aquellos que tengan por base el avalúo de la propiedad raíz.

Para atender a las necesidades más inmediatas del Servicio, la Dirección General de Pavimentación, podrá abrir cuentas corrientes especiales en las Sucursales de la Caja Nacional de Ahorros que estime conveniente. En estas cuentas que se denominarán "Recursos de Pavimentación" sólo podrá girar el Director General de Pavimentación o los funcionarios que éste autorice especialmente para ello.

Artículo 8.º—Reemplázase el artículo 7.º de la ley 5.757 por el siguiente:

"Artículo 7.º—La ejecución de las obras de pavimentación se llevará a efecto de acuerdo con un plan general que será confeccionado para cada comuna por la Dirección General de Pavimentación, tomando en cuenta los acuerdos de las respectivas Municipalidades, con respecto a las calles por pavimentar o repavimentar, y a las obras de conservación de pavimentos en aquellas comunas en que sus recursos propios no fueren suficientes para tal fin, o para la atención de cualquiera otra obra de pavimentación o gastos que originare la aplicación de las leyes vigentes".

Las Juntas se reunirán en la cabecera del Departamento, según citación que haga el Intendente o Gobernador que presidirá y a pedido del Director General de Pavimentación.

Se deberá incluir de preferencia en los planes de pavimentación aquellas calles cuyos vecinos depositen por anticipado una suma superior al cincuenta por ciento del valor que les corresponda costear en conformidad a la ley y siempre que con ello no se perjudique el financiamiento de aquellas obras que se juzguen por la Junta de Pavimentación como más indispensables para los intereses generales de la Comuna.

Aprobado el plan por la Junta será sometido a la consideración del Supremo Gobierno, y cumplido este trámite se procederá por la Dirección General de Pavimentación a la ejecución de las obras de acuerdo con las disposiciones que contenga el Reglamento.

La modificación o ampliación de un plan ya aprobado, quedará sometido a las mismas formalidades que se indican en los incisos anteriores.

Artículo 9.º—Reemplázase el artículo 8.º de la ley 5.757 por el siguiente:

"Artículo 8.º—La Dirección General de Pavimentación podrá desarrollar el plan de pavimentación a que se refiere el artículo anterior, por parcialidades o etapas sucesivas, de acuerdo con las disponibilidades de recursos de la comuna y en el orden de preferencia que se deduzca de las necesidades del tránsito, oyendo para esto último a la Alcaldía respectiva.

En todo caso, la ejecución de obras de pavimentación cuyo valor presupuestado fuere superior a \$ 300.000, se hará por propuestas públicas, cuyas bases y especificaciones técnicas deberán ser aprobadas por la Junta de Pavimentación a que se refiere el artículo anterior.

Estas propuestas públicas se abrirán en la Alcaldía de la Comuna en que se ejecutarán las obras ante el Alcalde y un funcionario de la Dirección General de Pavimentación, y su aceptación corresponderá también a la Junta de Pavimentación respectiva.

Las obras cuyo valor presupuestado fuere inferior a trescientos mil pesos (\$ 300.000), se ejecutarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento y no serán susceptibles de ampliación.

Artículo 10.º—Substitúyense los incisos 2.º y 3.º del artículo 9.º de la ley N.º 5.757 por los siguientes:

En garantía de esta obligación, la Dirección General de Pavimentación les retendrá un diez por ciento (10 o/o), del monto de los pagos. Esta retención será canjeable por boleto bancario, bonos del Estado, bonos garantizados por el Estado, bonos emitidos por Instituciones hipotecarias regidas por la ley del año 1855 o por otros documentos de garantía previamente calificados por la Dirección, en la forma y condiciones que indique el Reglamento.

Las cantidades retenidas para garantizar la buena conservación del pavimento, se devolverán por partes iguales, por cada año del plazo de garantía que transcurra, siempre que la Dirección General de Pavimentación no tenga cargos que hacerles.

Artículo 11.º—Reemplázase el artículo 17 de la ley 5.757, por el siguiente:

"Artículo 17.º—El pago de las obras de pavimentación que se ejecuten en las comunas afectas a las disposiciones de esta ley, y que sirvan de asiento a capitales de provincias, se hará en la siguiente forma:

a) En calles de una calzada con predios a ambos lados, los propietarios colindantes estarán obligados a costear, con el carácter de contribución de pavimentación, el total del valor de la pavimentación de la calzada y solera y el total del valor del pavimento de la acera;

b) En las calles de dos calzadas o en aquellas en que un costado esté formado por plazas o paseos públicos, los vecinos colindantes estarán obligados a costear, con el carácter de contribución de pavimentación, el valor de las soleras y del pavimento de calzadas adyacentes hasta un ancho de cinco metros y el valor total de la acera en el costado correspondiente a sus propiedades;

c) En los casos de construcción de aceras o de colocación de soleras, no conjuntamente con las calzadas, el costo de construcción de estas aceras o colocación de estas soleras, en cada cuadra, corresponderá costearlo íntegramente, con el carácter de contribución de pavimentación, a los vecinos colindantes.

En las demás comunas afectas a esta ley será también de cargo de los propietarios colindantes, y con el carácter de contribución de pavimentación, el valor total de la construcción de aceras y de la colocación de soleras. La parte de calzada que con el mismo carácter corresponda costear a los propietarios, será fijada por el Presidente de la República, de acuerdo con el artículo 2.º, no pudiendo ser, en ningún caso, esta parte inferior a los dos tercios de los porcentajes señalados en las letras a) y b) anteriores.

Se faculta a las Juntas de Pavimentación para que, en casos especialmente calificados de calles pertenecientes a barrios o poblaciones obreras existentes que se incluyen en los planes de pavimentación, pueden, previo informe favorable de la Dirección General de Pavimentación, disminuir hasta en un cincuenta por ciento la parte de calzadas, aceras y soleras que correspondan costear a los propietarios de acuerdo con los incisos interiores.

Para los efectos indicados en el presente artículo se deberá considerar incluido en el costo de pavimentación el valor de las obras complementarias, como desagües de aguas lluvias, pasos de agua u otros que fueren necesarios ejecutar en cada cuadra, el pavimento de las bocacalles y el de las aceras hasta las soleras de las calzadas de las calles transversales y los gastos de estudio e inspección técnica de las obras. También podrá considerarse por las Juntas de Pavimentación, como obra complementaria, parte o la totalidad del arreglo o emparejamiento de los veredones adyacentes a las calzadas o aceras que se pavimente.

Las disposiciones anteriores rigen para anchos de calzadas hasta de ocho metros y de aceras hasta de tres metros.

No obstante lo anterior, la limitación de ancho que se fija para las aceras, no regirá para los pasillos o entradas de vehículos que quedan enfrente de las puertas de calle, siendo, por lo tanto, el costo de estas faenas suplementarias de cuenta exclusiva del dueño del predio.

El costo de la parte de los pavimentos de calzadas, aceras y soleras, que, de acuerdo con las disposiciones anteriores, no fuere de cargo de los propietarios, y el de aquella parte que exceda de los anchos fijados en el inciso 5.º de este artículo, será de exclusiva cuenta de la Dirección General de Pavimentación.

Artículo 12.º—Agrégase al artículo 18 de la ley 5.757, el siguiente inciso final:

"En caso de ensanche de calzadas o aceras, los propietarios estarán obligados a pagar la nueva pavimentación, solamente en una faja de un ancho tal, que, sumada a la faja del pavimento existente, que fué costeadada por los vecinos, se alcancen los anchos máximos de calzadas y de aceras que los obliguen a costear las disposiciones del artículo anterior.

Artículo 13.º—Modifícase el artículo 20 de la ley 5.757, en la siguiente forma:

"1.º—Reemplázase el inciso 1.º de la letra b) por el siguiente:

"Para las cuentas que correspondan a colocaciones de soleras, pavimentaciones de aceras o bandas de calzadas, separadamente o en conjunto, las cuotas serán trimestrales y gravarán los predios durante dos años;

2.º—Intercálase a continuación del inciso 2.º de la letra b) el siguiente nuevo inciso:

"Autorízase a las Juntas de Pavimentación para que, previo informe favorable de la Dirección General de Pavimentación y en casos especialmente calificados, de calles pertenecientes a barrios o poblaciones obreras con la rebaja a que se refiere el inciso 3.º del artículo 17, pueda ampliar al doble los plazos de pagos fijados en las letras a) y b) del presente artículo.

Artículo 14.º—Introdúcense las siguientes modificaciones

curso de pavimentación de la comuna respectiva.

Cuando el valor presupuestado de las obras a que se refieren los incisos anteriores, signifiquen un porcentaje que recargue en más del diez por ciento (10%) y en menos del veinte por ciento (20%), las cuentas de pavimentación de los vecinos, la Junta de Pavimentación respectiva podrá autorizar que se haga extensivo dicho prorrateo a los vecinos de toda la calle o calles que accedan hacia el punto en que se ejecute la obra.

Si el recargo que se indica en el inciso anterior resultare superior al veinte por ciento (20%) y se tratase de la construcción de un puente u otra obra similar, ésta deberá ser ejecutada por el Departamento de Caminos, en conformidad a las disposiciones legales que corresponda.

Para el caso de trabajos que deban ejecutarse en cauces o acueductos que recorran calles por pavimentarse, se considerará de cargo de los propietarios de las aguas el veinte por ciento (20%) de su valor, y el saldo restante se considerará como una obra complementaria de la pavimentación y se cargará por iguales partes a los recursos de pavimentación de la Comuna y a los propietarios de predios colindantes a la calle. Cuando no existieren propietarios de aguas, la cuota correspondiente a ellos será de cargo del Fisco.

La Dirección General de Pavimentación formulará las cuentas por los gastos de construcción de estas obras a quien corresponda, incluyendo gastos generales. Las cuentas que corresponda pagar a los propietarios de aguas serán exigibles desde el momento en que se inicie su construcción y para ellas rigen las mismas disposiciones indicadas en el artículo anterior.

Artículo 16.— Reemplázase el artículo 24 de la ley 5.757 por el siguiente:

"Artículo 24.— La cobranza judicial de las cuentas y cuotas de pavimentación que la Dirección General de Pavimentación, formula de acuerdo con las leyes orgánicas, estará a cargo del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos; pero corresponderá al Director General de Pavimentación la personería para demandar en Juicio, la cual podrá ser delegada en aquellos funcionarios que indique el Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos.

El Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, actuará como mandatario de la Dirección General de Pavimentación y, en tal carácter, deberá rendir cuenta de su gestión a lo menos una vez al mes y realizar la cobranza de acuerdo con las normas que señale la Dirección General de Pavimentación.

El Director General de Pavimentación formulará parte del Consejo de Supervigilancia de la cobranza de impuestos morosos, a lo que se refiere el artículo 2.º del D. F. L. N.º 64.488, de 31 de diciembre de 1942.

El procedimiento judicial será el mismo que rige para el cobro de las contribuciones sobre los bienes raíces; y las cuentas y cuotas morosas devengarán el interés penal del uno por ciento (1%) mensual.

Las deudas que por capítulo de las disposiciones de la presente ley gravan los predios, las obligaciones que afectan a los propietarios de vías férreas y cursos de agua, y aquellas que afectan a los formadores de poblaciones o de calles nuevas, tendrán la preferencia de que gozan los créditos del Fisco y de las Municipalidades por contribuciones devengadas conforme al número 6.º del artículo 2.462 del Código Civil.

Artículo 17.— Substitúyase el artículo 30 de la ley 5.757, por el siguiente:

"Artículo 30.— Cuando en conformidad a las disposiciones del artículo 2.º entre en vigencia la presente ley en una comuna, se establecerá como recursos de pavimentación para ella los indicados en el artículo anterior y la Tesorería General de la República dictará las medidas conducentes a hacer ingresar dichos recursos a la cuenta respectiva, pero las variaciones en las tasas de pago de la contribución territorial no comenzarán a regir hasta el semestre siguiente a aquel en que esta ley entre en vigencia.

Artículo 18.— Modifícase el artículo 36 de la ley 5.757, en la siguiente forma:

"1.º— Reemplázase el inciso 3.º por el siguiente:

"Los plazos normales de duración, contados desde la fecha media de entrega del tránsito, serán los que se fijan en el Reglamento para cada clase de pavimento;

2.º— Agrégase como incisos finales los siguientes nuevos incisos:

En los casos de trabajos de pavimentación en que exista una obra hecha costada por el propietario correspondiente, y que por razones de orden técnico en vista de nuevas disposiciones dadas a las calzadas o aceras sea necesario rehacer dicha obra de pavimentación y siempre que ésta estuviere dentro del plazo normal de duración, se faculta a la Dirección General de Pavimentación para considerar como abono a la nueva cuenta que se formule, el valor del trabajo que fué de costo del propietario, aumentado en proporción a los precios vigentes.

Con dicho objeto se considerará, también, para el valor del pavimento antiguo una depreciación proporcional a su edad en razón de su plazo normal de duración.

Artículo 19.— Reemplázase el artículo 38 de la ley 5.757 por el siguiente:

"Artículo 38.— La rotura de pavimentos en las calzadas o aceras de las calles de las comunas, en que rijan las disposiciones de la presente ley, sólo podrá hacerse con permiso escrito de la Alcaldía, el que se otorgará en conformidad al reglamento correspondiente y previo informe favorable de la Dirección General de Pavimentación.

La Alcaldía podrá otorgar estos permisos, siempre que el peticionario de él haya integrado el valor probable de la superficie por romper, el que debe ser indicado por la Dirección General de Pavimentación al emitir el informe a que se refiere el inciso anterior.

La reposición de la superficie rota se hará por la Dirección General de Pavimentación, con cargo a los depósitos que para el efecto hayan efectuado los peticionarios en la Tesorería Comunal correspondiente o en la Caja de la Oficina Central de la Dirección.

La Dirección General de Pavimentación llevará una cuenta de estos depósitos para cada Comuna y los saldos anuales que ellos arrojen pasarán a incrementar los recursos de pavimentación a que se refiere el artículo 19 de esta ley.

La Dirección General de Pavimentación deberá supervigilar todo lo relacionado con la apertura y reposición de pavimentos, y al efectuar

to el reglamento contendrá las disposiciones pertinentes.

Artículo 20.— Intercláse como inciso segundo el artículo 39 de la ley 5.757, el siguiente nuevo inciso:

"Los propietarios de vías férreas estarán además obligados al hacerse la renovación de la capa de rodadura de aquellas calzadas con base de concreto, a costear el cambio de esa base, si así lo exigiere la Junta de Pavimentación.

Artículo 21.— Reemplázase en el inciso 1.º del artículo 56 de la ley 5.757, la frase: "que los particulares deseen formar por medio de la división de las propiedades o venta en sitios" por la siguiente: "que los propietarios deseen formar por medio de la división de sus propiedades o ventas de sitios".

La formación de nuevas poblaciones, de cualquiera naturaleza que ellas sean, en las comunas afectas a las leyes 4.339 y 5.757, quedará sometida a las disposiciones generales de la ley y ordenanza general sobre construcciones y urbanización y a las especiales de las ciudades leyes 4.339 y 5.757.

Artículo 22.— Suprimense los dos incisos finales del artículo 71 de la ley 5.757.

Artículo 23.— Reemplázase el artículo 14 de la ley 5.757, por el siguiente:

"Artículo 14.— Se autoriza al Director General de Pavimentación para aumentar hasta en un diez por ciento (10%) el valor de las cuentas de pavimentación, de reposición de pavimentos y demás que se formulen en virtud de lo dispuesto en las leyes 4.339, 4.543, 5.757 y la presente, a fin de cubrir los gastos de estudio, planos y mensuras, inspección de las obras, sueldos, viáticos y movilización del personal y demás gastos generales que la aplicación de las citadas leyes originen.

Con el mismo fin indicado en el inciso anterior, se autoriza al Director General de Pavimentación para recargar hasta en un diez por ciento (10%) los presupuestos que formule para la ejecución de obras de pavimentación en nuevas poblaciones o de otras obras que se realicen por cuenta de terceros.

Asimismo, se destinará a los fines indicados en los incisos anteriores, la diferencia que pueda resultar entre los interesados que producen las inversiones de los fondos de pavimentación y los correspondientes a los servicios respectivos.

Artículo 24.— La ley 5.757 con las modificaciones y agregados que se establecen en la presente, se considerará vigente en la Comuna de Valparaíso, con las modificaciones y modalidades establecidas en el artículo 1.º de la ley 6.628, con excepción de la indicada en la letra a) que se considerará derogada a partir de la vigencia de esta ley.

Artículo 25.— Reemplázase el inciso 1.º del artículo 5.º de la ley 6.628 por el siguiente: "Todo propietario que sólo tenga un predio edificado en la comuna y contra quien exista una o más cuentas formuladas por la Dirección General de Pavimentación, en virtud de las disposiciones legales vigentes, y siempre que éstas cuentas excedan del diez por ciento (10%) del avalúo fiscal de la propiedad, tendrá derecho para que se le amplíen a veinte años y cuatro años, respectivamente, los plazos fijados en las letras a) y b) del artículo 20 de la ley 5.757".

Artículo 26.— Reemplázase en la parte final del inciso 1.º del artículo 6.º de la ley 6.628, la frase: "en la forma prescrita en los incisos 2.º de las letras a) y b) del artículo 17 de la ley 5.757, por la frase: "en la forma prescrita en el artículo 17 de la ley 5.757".

Artículo 27.— Reemplázase en la letra d) del artículo 8.º de la ley 6.628, la frase inicial: "modifícase el inciso 6.º de la letra b)", por la frase: "modifícase el inciso 7.º de la letra b)".

Artículo 28.— Se considerarán en todo aplicables a las comunas afectas a la ley 4.339, las disposiciones de los artículos 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 14.º, 15.º, 16.º, 17.º, 18.º, 19.º, 20.º, 21.º, 22.º, 23.º, 24.º, 25.º, 26.º, 27.º, 28.º, 29.º, 30.º, 31.º, 32.º, 33.º, 34.º, 35.º, 36.º, 37.º, 38.º, 39.º, 40.º, 41.º, 42.º, 43.º, 44.º, 45.º, 46.º, 47.º, 48.º, 49.º, 50.º, 51.º, 52.º, de la ley 5.757, con las modificaciones y agregados que se establecen en la presente.

Para los efectos de la aplicación del artículo 17 de la ley 5.757, se considerarán incluidas las comunas afectas a las disposiciones de la ley 4.339, en la categoría de aquellas que sirven de asiento a Capitales de Provincias.

La referencia que el artículo 31 de la ley 5.757, hace a los recursos indicados en el artículo 29, se entenderá hecha a los recursos que establece el artículo 16 de la ley 4.339, para los efectos de su aplicación en las comunas afectas a esta última ley.

Las modificaciones y agregados que se establecen por la presente ley para las disposiciones a que se refiere el artículo 66 de la ley 5.757 se considerarán también aplicables a las comunas a que este artículo se refiere.

Artículo 29.— Se considerarán aplicables a todas las comunas afectas actualmente a la ley 4.339 y a las comunas afectas a la ley 5.757, las disposiciones del inciso 1.º del artículo 70 de la ciudad ley 4.339.

Artículo 30.— Se derogan los siguientes artículos de la ley 4.339:

"2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 14.º, 15.º, 16.º, 17.º, 18.º, 19.º, 20.º, 21.º, 22.º, 23.º, 24.º, 25.º, 26.º, 27.º, 28.º, 29.º, 30.º, 31.º, 32.º, 33.º, 34.º, 35.º, 36.º, 37.º, 38.º, 39.º, 40.º, 41.º, 42.º, 43.º, 44.º, 45.º, 46.º, 47.º, 48.º, 49.º, 50.º, 51.º, 52.º, 53.º, 54.º, 55.º, 56.º, 57.º, 58.º, 59.º, 60.º, 61.º, 62.º, 63.º, 64.º, 65.º, 66.º, 67.º, 68.º, 69.º, 70.º, 71.º, 72.º, 73.º, 74.º, 75.º, 76.º, 77.º, 78.º, 79.º, 80.º, 81.º, 82.º, 83.º, 84.º, 85.º, 86.º, 87.º, 88.º, 89.º, 90.º, 91.º, 92.º, 93.º, 94.º, 95.º, 96.º, 97.º, 98.º, 99.º, 100.º".

La referencia que en el encabezamiento del artículo 16 de la ley 4.339 se hace de los artículos 3.º, 5.º y 6.º de la misma ley, se entenderá hecha a los artículos 6.º y 36 de la ley 5.757.

Artículo 31.— Se derogan los artículos 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

La referencia que en el inciso 1.º del artículo 64 de la ley 5.757, se hace al artículo 62, se considerará hecha al artículo 60, y la que se hace en el inciso 2.º, se entenderá hecha a los artículos 17 y 20 de la misma ley.

Artículo 32.— Los propietarios que hubieren sido favorecidos por las Juntas de Pavimentación con la rebaja o ampliación de plazo a que se refieren los artículos 17 y 20 de la ley 5.757, no podrán acogerse a los beneficios de rebaja que en materia de pavimentación establece el D. F. L. N.º 33, de 8 de abril de 1931, la ley 5.757, de 23 de diciembre de 1935, y las demás leyes sobre habitación popular.

Artículo 33.— Se hace extensiva a la Dirección General de Pavimentación la excepción que establece para la Dirección General de Obras Públicas el artículo 29 del texto refundido en la ley orgánica de la Dirección de Aprovechamiento del Estado, aprobado por decreto del Ministerio de Hacienda N.º 320, de 22 de enero de 1940, y modificado por el D. F. L. N.º 604.485, de 31 de diciembre de 1940.

Artículo 34.— Las cuentas que formule la Dirección General de Pavimentación en virtud de las disposiciones legales vigentes, es-

tarán exentas del pago de todo impuesto fiscal o municipal y los actos judiciales o extrajudiciales, y contratos que celebre la expresada Dirección, se considerarán exonerados del pago de impuestos que establece la ley de timbres, estampillas y papel sellado, en la parte que a ella corresponde.

Artículo 35.— La autorización a que se refiere el artículo 11 de la ley 6.628, se extenderá a la ley 6.699 y a la presente, y para los efectos de su aplicación se considerarán también las modificaciones o derogaciones que se deriven de las leyes 7.200 y 8.282.

Artículo 36.— Esta ley comenzará a regir desde su publicación en el "Diario Oficial".

ARTICULO TRANSITORIO

"Artículo único.— Se faculta al Presidente de la República, para que pueda modificar por una sola vez, a partir desde la vigencia de esta ley, la parte de calzada que para cada comuna se ha considerado de cargo del vecindario al declararse en ella la vigencia de la ley 5.757, no pudiendo ser, en ningún caso, esta parte inferior a los dos tercios (2/3) de los porcentajes señalados en las letras a) y b) del artículo 17 de la misma ley.

Esta disposición regirá sólo para aquellas comunas que no sirvan de asiento a Capitales de Provincias.

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

El señor YANEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor YANEZ. — Los Diputados Liberales estamos vivamente interesados en el despacho de este proyecto de ley.

El señor MELEJ. — Toda la Cámara, Honorable Diputado.

El señor BRANES. — También lo están los Comités Comunista y Radical.

El señor YANEZ. — Guiados de este propósito, nos atrevemos a insinuar a la Honorable Cámara que la discusión se cierre diez para las seis, para votar a continuación. De esta manera dejaremos despachado totalmente el proyecto en la presente sesión.

El señor BRANES. — Los Diputados Comunistas y Radicales están de acuerdo con ese propósito. Ya habíamos conversado con Su Señoría sobre este particular.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — ¡Magnífico!

El señor GODOY. — Por fin se ponen de acuerdo los tres partidos de Gobierno.

El señor OLIVARES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor OLIVARES. — Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Olivares, tiene la palabra el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Deseo ampliar las observaciones del Honorable señor Yanez, en el sentido de que las indicaciones que se formulen durante la discusión general no necesiten ir a Comisión alguna.

El señor COLOMA (Presidente). — Se pueden eximir las indicaciones del trámite de Comisión, siempre que no signifiquen un mayor gasto, pues, en tal caso, deben ir a la Comisión de Hacienda.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Exacto.

El señor COLOMA (Presidente). — Ni por unanimidad se pueden eximir tales indicaciones del trámite de Comisión de Hacienda.

La Mesa tiene, pues, entendido que el acuerdo para votar en general y en particular el proyecto a las seis, regirá siempre que no existan indicaciones que requieran el trámite de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará votar en general y en particular este proyecto diez minutos antes de las seis.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Olivares.

El señor OLIVARES. — El proyecto de ley en debate, señor Presidente, tiene tres puntos bien definidos.

El primero, que es el más importante, tiene por objeto buscar financiamiento a la Dirección General de Pavimentación.

No voy a entrar en detalles al respecto, porque corresponde informar sobre esta materia al Honorable señor Aldunate, en representación de la Comisión de Hacienda.

Estimo, si, un deber dejar constancia de que es indispensable despachar este proyecto lo más pronto posible, porque uno de los ítems por el cual desarrolla su actividad la Dirección General de Pavimentación y que dice relación con préstamos, está totalmente agotado; desde el mes de diciembre están paralizadas, a través del país, todas las obras públicas que corresponde ejecutar a este organismo.

La segunda razón que justifica este proyecto, tiene por objeto modificar varios artículos de la Ley General de Pavimentación, a fin de perfeccionarla, hacerla más expedita y corregir algunos defectos encontrados en ella en el curso de su aplicación.

Y, finalmente, la tercera razón es dejar uniforme la ley, especialmente con respecto a las comunas cercanas a Santiago, ya que cada una de ellas se rige por leyes especiales y por medios diferentes.

No voy a entrar al detalle de cada una de las modificaciones, porque oportunamente responderé hacerlo en la discusión particular; de modo que mi informe va a concretarse únicamente a expresar la finalidad que tiene este proyecto y, en el momento oportuno, a explicar las modificaciones introducidas a estas leyes sobre pavimentación.

Deseo, en consecuencia, pedir a mis Honorables colegas que, para el bien del país, en interés general de la colectividad y a fin de que puedan ponerse en marcha las obras de pavimentación a lo largo de todo el territorio, despachemos este proyecto lo más pronto posible.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate; a continuación, la concederé al Honorable señor Cárdenas.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Señor Presidente, me corresponde informar este proyecto en mi calidad de miembro de la Comisión de Hacienda de esta Honorable Cámara.

Como acaba de manifestarlo el Honorable Diputado señor Olivares, el objetivo de la presente ley que se discute es dar un financiamiento estable y definitivo a la Dirección de Pavimentación, organismo que actualmente tiene suspendidos sus nuevos trabajos y paralizados los ya en ejecución, en un alto porcentaje, como consecuencia de la falta de subsidios y de la falta de fondos de que padece.

Para que los señores Diputados comprendan con mayor facilidad el propósito de la ley en lo que se refiere a su financiamiento, me voy a permitir, en forma muy breve, hacer un análisis de las distintas sumas que

están a cargo de la Dirección General de Pavimentación.

Los fondos que maneja la Dirección de Pavimentación, pueden agruparse en cuatro grandes categorías.

Primero, los recursos propios de las comunas, que se llenan de acuerdo con la ley "Recursos de Pavimentación de las Comunidades". Dichos recursos están formados por la contribución de pavimentación, que actualmente llega generalmente al uno por mil de la tasa de los bienes raíces. Digo generalmente, porque hay algunas comunas en que esta tasa, en vez de ser de uno por mil, es de medio por mil, como por ejemplo en las comunas de Concepción, Osorno y Valdivia, si no me equivoco.

Estos recursos de pavimentación están destinados por las Municipalidades a atender principalmente el servicio de los empréstitos que financian las obras que no corresponden hacer a los particulares. Por ejemplo, en aquellas calzadas en que el tercio de la obra es de cargo de la Municipalidad correspondiente, el servicio del empréstito con que ella se financia, también es de cargo de esa Corporación.

Están destinados también estos fondos de pavimentación propios de las comunas, a servir el interés de los préstamos que se hacen sobre los fondos comunes de pavimentación de las distintas comunas.

Actualmente estos fondos, como lo señalaré más adelante, se encuentran totalmente agotados, es decir, los 60 millones que produce aproximadamente esta contribución del uno por mil sobre los bienes raíces, están totalmente colocados en los empréstitos que deben servirse actualmente.

Además, estos recursos propios están formados como lo saben los Honorables colegas, por las patentes que pagan los vehículos. Estas patentes, a lo largo de toda la República, suman más o menos \$ 13.000.000 y también están totalmente comprometidos en los servicios de los empréstitos que ya he señalado.

El segundo rubro de fondos de que dispone la Dirección de Pavimentación, es el que obtiene por los empréstitos. El Presidente de la República ha sido autorizado por diversas leyes para contratar, en nombre de las Municipalidades, diferentes empréstitos, con los cuales se pueden financiar las obras de pavimentación. La Dirección de Pavimentación distribuye estos fondos de acuerdo con la capacidad financiera de las comunas, y con la necesidad misma de los trabajos. Estos empréstitos han ido autorizando, por leyes sucesivas y actualmente los recursos de la última ley que autorizó empréstitos de pavimentación, se encuentran también agotados.

Señalaré más adelante en qué forma la ley en estudio propone una serie de autorizaciones sucesivas y decrecientes, que permitirán hacer anualmente los trabajos de pavimentación que necesitan las comunas del país.

El tercer rubro de fondos que maneja la Dirección de Pavimentación, se llama el fondo común de pavimentación, creado por la ley 6.266. Este fondo común está formado actualmente por el 5 por ciento de los recursos de pavimentación de las distintas comunas.

Se tuvo presente, al dictarse la ley, que este fondo se incrementaría en forma tal que, en un tiempo no muy lejano, pudiera sustituir el régimen de préstamos, para así, fondos permanentes y definitivos a la Dirección de Pavimentación, sin que tuviera que asilarse en este régimen de empréstitos, que es incierto y complicado. Desgraciadamente, el aumento de este fondo común de pavimentación no llenó las expectativas que de él se esperaba y, en realidad, hoy día no pasa de los \$ 5.000.000 anuales.

La ley, como señalaré más adelante, también propone medidas para que este fondo común de pavimentación llegue a cumplir su finalidad, a fin de que sea lo suficientemente importante para reemplazar el sistema de los empréstitos y dotar entonces a la Dirección de Pavimentación de un capital propio y estable que sustituya tales empréstitos.

Finalmente, existe un cuarto rubro, formado por los fondos particulares. Estos son fondos en depósito que hacen las personas que desean garantizar una urbanización y que, de acuerdo con las leyes vigentes, deben depositar estos fondos que se invertirán en la pavimentación.

Respecto de cada uno de estos grupos, señor Presidente, ya he explicado que la ley viene a socorrer, por decirlo así, a la Dirección de Pavimentación, dándole una organización financiera de carácter estable.

Primero, respecto del fondo común de pavimentación, y en virtud del artículo 2.º se duplica la tasa, que era del 5 por ciento de las entradas de pavimentación de las comunas, al 10 por ciento.

Pero, al mismo tiempo, como en otro artículo que analizaré más adelante, se da autorización para subir en uno por mil la tasa del impuesto, resulta que este 10 por ciento se aplicará en tal forma, que el fondo común va a experimentar un aumento a una suma cuatro veces mayor.

Esperamos en consecuencia, que este impuesto, en vez de rendir 5 millones, llegue a dar 20 millones anuales, después que esta ley sea despachada.

Con ella, se calcula que, en un plazo de 10 años este fondo común de pavimentación llegará a ser tan importante, que alcanzará a la suma de 120 millones, que constituirá el capital necesario para que la Dirección General de Pavimentación actúe y trabaje con fondos propios.

Además, se agrega una letra k) al artículo 6.º, en virtud de la cual el 10 por ciento de las sumas que las Municipalidades destinan a obras de urbanización y ornato, deben pasar a incrementar este fondo común de pavimentación.

En consecuencia, estas dos disposiciones: la que aumenta del 5 al 10 por ciento los recursos con que se formará el fondo común de pavimentación y la que establece esta nueva participación del 10 por ciento de los gastos de urbanización y ornato, son las que crean los nuevos recursos con que se va a favorecer a la Dirección General de Pavimentación.

La segunda masa de dinero que administra o maneja la Dirección de Pavimentación es la que corresponde al régimen de los empréstitos.

Como lo hice presente, los fondos de estos empréstitos se encuentran actualmente agotados. Entonces la ley, en su artículo 3.º, crea un mecanismo en virtud del cual se autoriza a la Dirección General de Pavimentación para que emita periódicamente una suma tal de empréstitos decrecientes que se sumen al fondo común de pavimentación a que me he re-

ferido anteriormente y que den la suma de 120 millones de pesos.

Como el fondo común de pavimentación irá aumentando progresivamente cada año, los empréstitos que se hacen necesarios cada año, anualmente irán disminuyendo en forma decreciente.

Según los estudios que ha hecho la Dirección General de Pavimentación, para el caso de 10 años, el fondo común de pavimentación llegará a la suma de 120 millones de pesos y, en consecuencia, no será necesario la emisión de nuevos empréstitos.

La cantidad de los distintos empréstitos ridículos decrecientes que se presume se contratará hasta que ellos no sean más o menos en 650 millones de pesos.

El tercer grupo de recursos que maneja la Dirección General de Pavimentación, como ya expuse, por los "recursos de pavimentación de las comunas". Se forman con el 1 por mil de las tasas sobre los bienes raíces de las comunas actualmente.

En virtud del artículo 4.º de esta ley, se faculta al Presidente de la República, para que, previo acuerdo de las Municipalidades, tomado por los dos tercios de los Regidores, pueda alzar esta contribución en otro 1 por mil. Respecto de aquellas comunas que actualmente están sometidas sólo al 1/2 por mil, se las autoriza para que esta alza sea de el uno y medio por mil.

En consecuencia, de acuerdo con estas disposiciones, habría un régimen más estable para las distintas comunas.

La Comisión de Hacienda, Honorable colega, estudió con toda consideración esta modificación del uno por mil sobre las tasas de los bienes raíces, y, aunque está de acuerdo con el anhelo general de todo el país en el sentido de que no se impongan nuevas contribuciones, ya que ellas tienen por consecuencia directa el aumento del costo de la vida, este caso, teniendo presente que se trata de un servicio que efectivamente va a realizar un conjunto de obras que satisfacen a la nación pública entera, la Comisión de Hacienda prestó su aprobación a este aumento.

Ya que en este país sufren de crédito y desprestigio todas las instituciones de la Administración Pública, muchas de las cuales debieran ser motivo de satisfacción y orgullo nuestro, deseo dar algunos datos referentes a la labor que ha desarrollado la Dirección General de Pavimentación, y que es interesante que la Honorable Cámara conozca.

Las leyes sobre pavimentación se aplican actualmente a 170 comunas del país. Los bajos de pavimentación hechos hasta la fecha llegan casi a los mil millones de pesos. La Dirección de Pavimentación ha invertido 956 millones de pesos en obras públicas de pavimentación a lo largo de todo el país.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Cuánto tiempo, señor Diputado?

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — La mera ley, del año 1928, fue iniciativa de entonces Diputado don Jorge Alessandri Rodríguez. Era la ley 3.339, una ley restrictiva, aplicable exclusivamente a las comunas cundantes de la capital.

El señor OYARZUN.— Y que debían estarlo.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— A ninguna comuna se le obliga a incorporarse al régimen de la Ley de Pavimentación; sólo aquellas que desean beneficiarse con lo que la ley dispone, se acogen voluntariamente a ella, no se acogen, en tal caso, no se beneficia en ella.

El señor OYARZUN.— Pero la comuna de Calama ha sido lo suficientemente fuerte para poder dar satisfacción a sus necesidades sin la ayuda de empréstitos ni de ninguna otra clase de legislación que fuera en su auxilio.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— En consecuencia, no tienen problema alguno.

El señor OYARZUN.— No tiene problema de ninguna especie.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Si se ha acogido a la ley...

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Me permite, Honorable colega?

Puede hablarse de que haya un gran interés en el régimen de empréstitos, porque la Dirección General de Pavimentación puede llevar una cuenta individual y facilitar el financiamiento del empréstito, sino los servicios técnicos y del personal.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados evitar los diálogos, y a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor SANDOVAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SANDOVAL.— Deseo plantearle a Su Señoría el caso contrario. En efecto, hay Municipalidades en el país, en realidad la mayoría de ellas, que están endeudadas y, por lo tanto, no han podido seguir ejecutando obras de pavimentación debido a que los empréstitos sólo alcanzan para cubrir el empréstito contratado.

¿Quisiera saber si en el régimen contemplado en la nueva ley, estas municipalidades están o no facultadas para aumentar los impuestos y poder así, al margen del servicio que establece la ley, seguir ejecutando estas obras...

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Me permite, Honorable colega?

Precisamente el caso a que se refiere Su Señoría parece que es el caso más corriente. Es por esto que se autoriza esta alza de la tasa comunal a las Municipalidades que estuviesen dentro del régimen de pobreza que señala Su Señoría.

Esas Municipalidades, mediante el acuerdo de los dos tercios de sus miembros, podrán acordar el aumento de la tasa de contribución de los bienes raíces, o sea, duplicarla con esto sus entradas. Y, en consecuencia, están en condiciones de hacer un trabajo equivalente al doble del ya realizado con los fondos que tuvieron.

El señor SANDOVAL.— Me pareció conveniente que quedara perfectamente aclarada esta situación.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— El artículo 8.º señala un régimen en virtud del cual las distintas y complicadas cuentas que hoy día lleva la Dirección de Pavimentación, nombre de cada una de las comunas se reúnen en una sola, que deberá abrirse y llevarse en la Caja de Ahorros y que se llamará Cuenta de los Fondos de la Dirección General de Pavimentación.

El hecho de que todos los fondos de las distintas comunas se mezclen en una sola cuenta no se contradice, como lo establece la ley, con el propósito de llevar una contabilidad independiente en la propia Dirección respecto de cada una de las comunas afectadas a otras leyes.

El artículo 7.º de la Ley 5.757 quedó modificado en forma que será de gran importancia para la ejecución de estos trabajos.

En efecto, de acuerdo con lo que se ordena en él, la Dirección General de Pavimentación tiene un plan general de obras de pavimentación respecto de cada una de las comunas que están sujetas a su intervención, cosa que actualmente no se hacía para todas las comunas sino que se efectuaban trabajos aislados e independientemente, sin un plan coordinado.

Este plan deberá ser aceptado y sancionado por las autoridades, en la forma que se establece en el artículo 7.º, de acuerdo con las autorizaciones que acuerden las Municipalidades correspondientes.

El artículo 13.º de la ley se refiere al cobro de las deudas de pavimentación, y señala el régimen de carácter general, haciendo un distinguo entre aquellas comunas que sirven de asiento a la capital de provincia y aquellas que no lo son.

Respecto de las primeras, puede considerarse, indiscutiblemente, que son las mejores financiadas, las más ricas. Se les exige, entonces, como norma general, que las cargas de pavimentación sean divididas por mitades entre los dueños de los predios de los lados de la calzada hasta un máximo de cinco metros, lo que es actualmente de cargo de la Dirección General de Pavimentación y la Municipalidad respectiva.

Finalmente, señor Presidente, la Comisión de Hacienda hizo una serie de modificaciones de menor importancia, muchas de ellas destinadas a corregir y a mejorar el texto de la ley en estudio.

Aunque la sola lectura de estas disposiciones basta para comprender el proyecto y apreciar su alcance, quedo a disposición de los Honorables Diputados, por si alguna duda pudiera surgirles su texto.

Antes de terminar, declaro que me complazco en el acuerdo referente a la votación que se ha tomado, pues los trabajos de pavimentación están en un 60 por ciento adelantados. Las nuevas empresas de pavimentación, las nuevas obras están totalmente suspendidas. Y sin esta ley, actualmente sólo pueden trabajar aquellos contratistas que tienen fondos parciales y que están en condiciones de dar crédito a la Dirección General de Pavimentación.

Si este proyecto no es ley de la República, como suma urgencia, la Dirección General de Pavimentación se encontrará abocada a la difícil situación de tener que desahuciar a más de 400 empleados y suspender toda clase de trabajos de pavimentación, que son indispensables.

Es todo lo que deseaba manifestar.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor CARDENAS.— Señor Presidente, en obsequio al pronto despacho de este proyecto de ley, que es reclamado de norte a sur de la República, voy a abreviar mis observaciones, o mejor dicho, a adherir, en nombre de mis colegas de representación, a la pronta

aprobación del proyecto. Hemos tenido oportunidad de presenciar en la Comisión de Hacienda la forma acuciosa como se ha estado estudiando el proyecto y tratando de superar lo que ya había sido despatchado por la Comisión técnica que lo estudió primitivamente.

Hemos observado también cómo el Director General de estos servicios proporcionó a la Honorable Comisión cuanta información se le solicitó sobre el desarrollo y las actividades de la Dirección a su cargo.

En consecuencia, Honorable Presidente, como se ha acordado votar este proyecto en la presente sesión, vamos a adherir a su aprobación y no continuaremos nuestras observaciones sobre él.

9.-PAGO DE HORAS EXTRAORDINARIAS AL PERSONAL DE PRISIONES.— PETICION DE PREFERENCIA.

El señor CARDENAS.— Pero, señor Presidente, antes de que la Honorable Cámara entrara a ocuparse de este proyecto, había solicitado la palabra para pedir a Su Señoría tuviera a bien colocar en la Tabla de Fácil Despacho el proyecto que autoriza el pago de horas extraordinarias trabajadas por el personal de Prisiones. Este proyecto fue aprobado por la unanimidad de la Comisión de Hacienda y sólo consta de dos artículos muy sencillos que, estoy seguro, no van a encontrar oposición de parte de ninguno de los sectores de esta Honorable Cámara.

El señor REYES.— Por el contrario, serán aprobados.

El señor CARDENAS.— No se trata de uno de esos proyectos a que se refería el Honorable señor Gardeve, que consultan antídotos o condonación de antídotos, sino simplemente de autorizar el pago de horas extraordinarias que se han trabajado.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pero no estamos discutiendo ese proyecto, señor Presidente.

El señor CARDENAS.— Precisamente, para pedirle al señor Presidente que lo anuncie en la próxima Tabla de Fácil Despacho es que hemos limitado nuestras observaciones sobre el proyecto que debate la Honorable Cámara. El propósito es, que la Mesa tome las medidas del caso para que se trate en la Tabla de Fácil Despacho de la sesión de mañana, si es posible.

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa adoptará las providencias necesarias para el pronto despacho del proyecto a que se ha referido el Honorable señor Cardenas.

10.-MODIFICACIONES DE DIVERSAS DISPOSICIONES DE LAS LEYES 5.757 Y 6.266, SOBRE PAVIMENTACION.

El señor COLOMA (Presidente).— Continúa la discusión del proyecto que modifica diversas leyes sobre pavimentación.

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos vamos a votar favorablemente este proyecto. También concurrirnos con nuestros votos a su aprobación en las Comisiones respectivas, pues estamos convencidos de que la actual situación de la Dirección General de Pavimentación es angustiosa, porque hay una gran cantidad de trabajos paralizados, por lo que debemos capacitarla para que los pueda continuar.

Habría sido nuestro deseo, señor Presidente, que el tiempo nos hubiera permitido elaborar un proyecto más acabado que el que se discute, porque en el corto tiempo que tuvo, tanto la Comisión de Obras Públicas y Vías de Comunicación como la de Hacienda, pudieron mejorar mucho más el proyecto primitivo.

Por lo tanto, dada la razón de que hay acuerdo para votar este proyecto de ley en la presente sesión, me limito a dejar establecido que los Diputados de estos bancos lo votaremos favorablemente.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MONTANE.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valdes; a continuación, el Honorable señor Montané.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, los Diputados conservadores, miembros de la Comisión de Obras Públicas y Vías de Comunicación, no sólo contribuimos con nuestros votos a la aprobación de este proyecto de ley, sino que, además, formulamos diversas indicaciones con el objeto de complementarlo. Al hacerlo, señor Presidente, nos movió la convicción de que era indispensable aprobar una ley que solucionara las dificultades que se habían presentado a cada una de las Municipalidades y a la Dirección General de Pavimentación con la aplicación de las leyes Nos. 4.339 y 5.757.

Es sabido, señor Presidente, que casi todas las Municipalidades del país se han acogido a las disposiciones de estas leyes y, debido a ello, han podido realizar, en las más diversas comunas de nuestro territorio, las obras de pavimentación, que han ido haciendo progresar los pueblos y las ciudades. Es digno de hacerse notar el hecho de que las Municipalidades se han acogido voluntariamente a estas leyes de pavimentación, con lo cual se está demostrando que tienen plena confianza en la administración que hace de sus fondos la Dirección General de Pavimentación.

En el proyecto de ley que ahora discutimos, se hacen modificaciones de carácter general a la ley No. 5.757, que puede considerarse como la ley base en materia de pavimentación algunas de las cuales me referiré brevemente. La primera se refiere al régimen financiero, aumentando los recursos que actualmente tiene la Dirección General de Pavimentación, y en especial los llamados vecinos propios de la comuna que se forman, en primer lugar, con una contribución del uno por mil sobre los bienes raíces, con la entrada proveniente de los patentes de automóviles y de diversos vehículos y, finalmente, con un cuarto del dos por mil de la contribución de caminos. Estos fondos, que como acabo de manifestar se llaman recursos propios de la comuna, son los que sirven a la Dirección General de Pavimentación para costear el tercio central de las obras que se realizan, ya que es sabido que los vecinos por regla general, pagan los dos tercios del valor de la pavimentación.

Ha sucedido, señor Presidente, que varias comunas han copado ya su cuota de pavimentación, es decir, que las entradas que les produce la ley actual, no permite contratar otros empréstitos destinados a nuevas obras o sea, que no hay fondos para servirlos.

Para salvar este déficit financiero se autoriza en este proyecto la ampliación en un uno por mil más de esta contribución a los bienes raíces; pero dejando entregada esta

facultad a cada una de las Municipalidades por acuerdos de los dos tercios de sus miembros. Al hacer esta indicación en la comisión, creímos resguardar los intereses de los vecinos.

Con esto, se quiere también evitar que en aquellas comunas que ya tienen completa su plan de pavimentación, se suba la contribución de un modo general sin razón especial.

Con esto, queda, pues, bien en claro que va a ser optativo para cada Municipalidad aplicar o no esta alza del uno por mil más de contribución.

La segunda modificación importante a que se refiere este proyecto, es la que dice relación con el fondo común de pavimentación. Este fondo común de pavimentación se forma entre otras entradas, con el cinco por ciento de los recursos y con las utilidades que se produzcan en la amortización de los bonos.

El aumento en el proyecto de este cinco por ciento al diez, tiene por objeto llegar a formar un fondo de pavimentación tal, que haga innecesario tener que recurrir a la emisión de bonos, porque, como es sabido, estos bonos se venden en el mercado con una depreciación que a veces alcanza a un 25 por ciento de su valor.

Al tener la Dirección General de Pavimentación estos fondos, que alcanzarán a \$ 120.000.000 dentro de algunos años y que es el valor aproximado de las obras que anualmente se realizan, va a ser innecesario contratar empréstitos para llevarlas a cabo.

También, señor Presidente, se modifica la proporción del cobro por las obras realizadas.

En efecto, en el artículo 11, se establece una diferencia según se trate de ciudades, capitales de provincias o de simples ciudades o pueblos.

Se establece en este artículo que en las capitales de provincias, sean los vecinos los que paguen la totalidad de las obras de pavimentación, y en las demás ciudades capitales de comunas o capitales de departamentos o simples pueblos, rijan las normas establecidas por la Ley 5.757.

La razón que se tuvo en vista para acoger esta modificación dice relación con la mayor capacidad financiera que se advierte en las capitales de provincias y con el mayor valor que adquiere la propiedad en estas ciudades.

Por el artículo 8.º, señor Presidente, se establece también un plan general de pavimentación para cada comuna.

Varios Alcaldes de las Municipalidades vecinas a Santiago, hicieron algunas observaciones relacionadas con este plan general de cada comuna, haciendo presente que se iban a cercenar las atribuciones de las Municipalidades.

Pero, en realidad, Honorable Cámara, se puede demostrar por la simple lectura del artículo, que no hay tal cercenamiento de funciones, porque es la respectiva Municipalidad la que va a trazar el plan.

La Dirección General se limitará solamente a esbozar un plan general para cada comuna, pero no se van a cercenar las atribuciones que tengan las Municipalidades, por ejemplo, para pavimentar tal o cual calle.

Otra disposición importante es la que se refiere a uniformar las disposiciones legales que rigen las diversas comunas de la República.

Es sabido, señor Presidente, que actualmente hay dos leyes, las 4.339 y la 5.757, que rigen en un número determinado de comunas.

Esta ley quislo, con muy buen criterio, uniformar en una sola legislación a todas aquellas comunas del país. Y las va a uniformar en todo aquello que se refiere al plan general de pavimentación, en lo que diga relación con el régimen de contratistas, en la forma como se va a pagar la pavimentación y cómo se van a solucionar los problemas derivados de cauces de agua que atraviesan las ciudades y los pueblos.

La ley actual, finalmente, modifica el régimen administrativo de la Dirección de Pavimentación, estableciendo nuevas disposiciones, que hacen más expedita la acción, más fácil el control y más efectiva la acción judicial. Estas son, en líneas generales, las principales modificaciones que el proyecto en discusión establece sobre la legislación vigente. Y que los diputados conservadores votaremos favorablemente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montané y, a continuación, el Honorable señor Sepúlveda.

El señor MONTANE.— Señor Presidente, tengo una duda respecto de los incisos 4.º y 5.º del artículo 15, y desearía aclararlo.

Dicen los incisos 4.º y 5.º del artículo 15: "Cuando el valor presupuestado de las obras a que se refieren los incisos anteriores, signifiquen un prorrateo que recargue en más del diez por ciento (10%) y en menos del veinte por ciento (20%), las cuentas de pavimentación de los vecinos, la Junta de Pavimentación respectiva podrá autorizar que se haga extensivo dicho prorrateo a los vecinos de toda la calle o calles que accedan hacia el punto en que se ejecute la obra."

Si el recargo que se indica en el inciso anterior, resultare superior al veinte por ciento (20%) y se tratase de la construcción de un puente u otra obra similar, ésta deberá ser ejecutada por el Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas, en conformidad a las disposiciones legales que correspondan."

Señor Presidente, creo que hay una inconveniencia y un perjuicio para los caminos propiamente tales en que la Dirección de Obras Públicas, por intermedio del Departamento de Caminos, vaya a distraer fondos, personal y medios en la construcción de puentes en las ciudades, como lo establece este proyecto.

Constantemente, tenemos dificultades en la construcción de puentes por la falta de maestros y ejecutores, y si también se van a colocar técnicos de la Dirección de Caminos para la construcción de los puentes en las ciudades, donde generalmente son de alto costo, como sucede aquí en Santiago, y nos vamos a encontrar, a muy poco andar, con que la Dirección de Obras Públicas, en su Departamento de Caminos, no va a tener ni ejecutores para la construcción de los puentes que le competen, ni dinero para las obras.

El señor BARRUETO.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor MONTANE.— Con mucho gusto.

El señor BARRUETO.— Además, señor Presidente, debe tomarse en cuenta que el Departamento de Puentes de la Dirección de Caminos actualmente se encuentra atrasado en un año en los trabajos, estudios y cálculos de construcción de puentes, por falta de

personal, que se ha ido produciendo por despidos o renuncias de los Ingenieros por la poca renta de que gozan.

El señor MONTANE.— Como digo, señor Presidente, en esta forma no creo que nosotros podamos aceptar buenamente este inciso, porque en virtud de él, los puentes de las ciudades pueden absorber totalmente las entradas de la Dirección General de Obras Públicas.

En atención a estas observaciones, que no deseo alargar más, porque está próximo el momento de votar, quiero pedir que se reemplace la frase "Este deberá ser ejecutado por el Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas", por otra frase que diga: "Este deberá ser controlado y dirigido en su ejecución por el Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas".

El señor GARCIA BURR.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor OLIVARES.— Pero lo que propone Su Señoría está en contradicción con la Ley de Caminos...

El señor MONTANE.— Está equivocado Su Señoría. La Ley de Caminos, o sea, la ley 4.851, se refiere exclusivamente a los caminos públicos...

El señor GARCIA BURR.— ¿Me permite, Honorable señor Montané?

El señor MONTANE.— El término "exclusivamente" hace exclusión de todo otro tipo de vías de comunicación, tanto más cuanto que en el reglamento de la ley se especifica que debe entenderse por caminos.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Montané enviar por escrito su indicación a la Mesa.

El señor GARCIA BURR.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Montané, tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor GARCIA BURR.— Señor, Presidente, seguramente el Honorable señor Montané se ha referido a los puentes urbanos...

El señor MONTANE.— Efectivamente.

El señor GARCIA BURR.— ... y estimo que conviene que ellos sean hechos por el Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas, puesto que este organismo tiene una especialidad mucho más completa en esta materia que la Dirección de Pavimentación, cuya especialidad no es la construcción de puentes, sino solamente la pavimentación.

Es precisamente esto...

El señor MONTANE.— Mi indicación salva esta situación, Honorable colega, por cuanto en ella se dice: que la ejecución sea controlada o dirigida, d. re, mejor supervigilada por la Dirección General de Obras Públicas.

Lo que deseo dejar perfectamente establecido es que la Dirección de Obras Públicas no puede invertir fondos de ella, destinados a construir o reparar caminos en puentes que están dentro de las ciudades...

El señor BARRUETO.— No tiene personal técnico.

El señor MONTANE.— ... como sería, por ejemplo, aquí en Santiago, un puente sobre el Mapocho, que costaría 8 millones de pesos, o en cualquiera otra ciudad del país, afecta a la Ley de Pavimentación.

Nosotros, los provincianos, a veces tenemos fondos suficientes para la construcción de puentes; pero no podemos construirlos por falta de maestros, de personal técnico.

Por esto creo que, para estos casos, la Dirección General de Obras Públicas debe disponer del personal técnico necesario para que supervigile la ejecución de la obra, pero que los trabajos deben ser hechos con cargo a la Dirección General de Pavimentación, y que sólo deben ser controlados técnicamente por el Departamento de Caminos de la Dirección General de Pavimentación.

El señor GARCIA BURR.— La Dirección de Pavimentación no dispone de personal especializado...

El señor MONTANE.— Pero, en virtud de las disposiciones de esta ley, puede disponer de él.

El señor CURTI.— Pido la palabra.

El señor GARCIA BURR.— Yo quiero leer en esta ocasión, señor Presidente, para puntualizar a quien corresponden los gastos, un párrafo del informe de la Contraloría General de la República, de 23 de enero de 1945, que dice:

"De aquí se infiere, como conclusión de claridad meridiana, que esa Dirección no puede tomar a su cargo estudio alguno relativo a puentes, ni destinar suma alguna al pago de estas obras, materias estas que, por disposición expresa de la ley número 4.851, corresponden al Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas."

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CIFUENTES.— ¿Me permite, Honorable colega?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARCIA BURR.— Y termina diciendo que se cometería delito, de acuerdo con el artículo 233 del Código Penal, si se destinaran los fondos que la ley consulta, a fines diferentes de los considerados en sus preceptos.

El señor MONTANE.— Señor Presidente ¿por qué no prorrogamos la hora...?

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente...

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo destinado a la discusión general del proyecto.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara...

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente...

El señor COLOMA (Presidente).— ... se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Corresponde entrar a la discusión particular de este proyecto.

Los artículos 2.º, 5.º, 7.º, 9.º, 10.º, 12.º, 14.º, 15.º, 18.º, 19.º, 20.º, 21.º, 22.º, 23.º, 24.º, 25.º, 27.º, 28.º, 29.º, 30.º, 31.º, 32.º, 34.º, 35.º y 36.º no tienen indicaciones.

Quedan, en consecuencia, aprobados.

El señor MONTANE.— El artículo 15 tampoco tiene indicaciones, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Hay una indicación de la Comisión de Hacienda en el artículo 15, Honorable Diputado.

En votación el artículo 1.º.

Hay una indicación de la Comisión de Hacienda en este artículo.

El señor SECRETARIO.— Indicación de la Comisión de Hacienda para redactar el N.º 2 en los siguientes términos:

"2.º.— No obstante lo dispuesto en los incisos anteriores, la Dirección General de Pavimentación podrá disponer hasta de un diez por ciento (10 por ciento) del ingreso anual del Fondo Común, ya sea para la ejecución de trabajos de conservación de pavimentos, o expropiaciones necesarias o para la atención de cualquiera otra obra de pavimentación, todo en aquellas comunas en que sus recursos propios no fueran suficientes para tal fin."

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo 1.º con la indicación de la Comisión de Hacienda.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Aldunate.

El señor BARRIENTOS.— ¿Por cuánto tiempo, señor Presidente?

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Por medio minuto, Honorable colega.

La indicación de la Comisión de Hacienda tiene por objeto aclarar la redacción e involucrar la facultad de expropiar. Ella fue hecha de acuerdo con el Director General de Pavimentación.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 1.º con la indicación de la Comisión de Hacienda.

Aprobado.

En discusión el artículo 3.º.

El señor SECRETARIO.— En el artículo 3.º hay una indicación de la Comisión de Hacienda para redactar la parte inicial en la siguiente forma:

"Autorízase al Presidente de la República para que, previo informe de la Comisión de Crédito Público, pueda autorizar las emisiones, etc..."

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo 3.º con la indicación de la Comisión de Hacienda.

El señor GODOY.— Señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Godoy.

Acordado.

El señor GODOY.— Es para rogar a la Mesa que busque un término que no signifique repetir palabras que están en renglones seguidos.

El señor SECRETARIO.— "Facúltase", señor Diputado, en lugar de "autorízase".

El señor COLOMA (Presidente).— Si la Honorable Cámara le parece, se autorizará a la Mesa para darle una redacción adecuada a este inciso.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el artículo tercero con la indicación de la Comisión de Hacienda.

Acordado.

En votación el artículo 4.º.

El señor SECRETARIO.— En el artículo 4.º, la Comisión de Hacienda propone reemplazar en el inciso 3.º las palabras iniciales "Las propiedades fiscales..." por "Las propiedades pertenecientes a instituciones semifiscales..."

Además, propone suprimir, en el mismo inciso 3.º, la frase final, en punto seguido, que comienza: "Para los efectos del pago de dicha contribución, etc."

Por último, la Comisión de Hacienda propone consultar el siguiente inciso nuevo (que pasaría a ser 4.º):

"Con el objeto de que las Municipalidades puedan pronunciarse sobre el alza a que se refiere el inciso 1.º de este artículo, así como para que puedan proceder a la confección de su plan de pavimentación, la Dirección General deberá enviarles anualmente, o cuando le sea solicitado, un estado financiero en el que se indicará el monto a que ascienden los recursos propios de la comuna las cantidades destinadas al servicio de empréstitos o a otros gastos, y el saldo disponible para nuevas obras."

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo 4.º con las indicaciones de la Comisión de Hacienda.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el artículo con tales indicaciones.

Aprobado.

En votación el artículo 6.º.

El señor SECRETARIO.— En el artículo 6.º, la Comisión de Hacienda propone, en la letra k), que manda agregar al artículo 37 de la ley No. 5.757 el N.º 1.º de este artículo 6.º, suprimir las palabras "... de cualquiera naturaleza...", colocando en su lugar estas otras: "...que complementen a las de urbanización".

Hay, también, una indicación del señor Aldunate para substituir la palabra "urbanización" por "pavimentación".

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, con la venia de la Sala.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— El espíritu de la Comisión de Hacienda fue, en realidad, colocar la expresión "pavimentación". Es decir, restringir dicha actividad sólo a la pavimentación y evitar que las Municipalidades, a través de la Dirección General de Pavimentación, pudieran, lisa y llanamente, hacer cualquier trabajo de ornato en su comuna.

El señor SECRETARIO.— Indicación del señor Valdes Larrain para que se agregue a la letra k) del artículo 6.º, después de la frase "parte de estos recursos", la siguiente: "a la apertura o ensanche de calles".

La letra k) quedaría entonces así: Una vez atendidas las finalidades a que se refieren las letras a) a h), inclusive, se podrá también, previo acuerdo de la Municipalidad y Junta de Pavimentación respectiva, destinar parte de estos recursos a la apertura o ensanche de calles..." etc.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo 6.º con las indicaciones formuladas.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el artículo 6.º con estas indicaciones.

Aprobado.

El señor SECRETARIO.— La Comisión de Hacienda propone agregar, a continuación del 6.º, un artículo nuevo que diga:

"Artículo...— Elevase a treinta millones de pesos (\$ 30.000.000) la autorización conferida al Presidente de la República por el artículo 1.º de la ley No. 6.266, para contratar créditos en cuenta corriente o a plazo, a fin de atender al pago de las obras de pavimentación que se ejecuten de acuerdo con las disposiciones legales vigentes."

El señor COLOMA (Presidente).— En vo-

tación el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprueba.

Aprobado.
El señor SECRETARIO.— La Comisión de Hacienda propone el artículo siguiente, a continuación del 7.º del informe, que pasará a ser 8.º.

El señor COLOMA (Presidente).— El artículo 7.º está ya aprobado.

Se va a dar lectura al artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

El señor SECRETARIO.— Consulta la Comisión de Hacienda el siguiente como artículo nuevo, a continuación del 7.º:

"Artículo... Substitúyese el inciso final del artículo 5.º de la ley 5,757, por los siguientes incisos:

"La Contraloría General de la República determinará, previo informe de la Dirección General de Pavimentación, la parte de los recursos de pavimentación provenientes del territorio comunal segregado, que quedará comprometida en el servicio de los préstamos o fondos de pavimentación ya invertidos en la comuna a la cual dicho territorio pertenecía. Si efectuada esta determinación, quedará un sobreante, el se considerará como recurso de pavimentación de la comuna a la cual pertenecía dicho territorio segregado.

Cuando el territorio comunal segregado perteneciera a una comuna en que no rigen las disposiciones de las leyes de Pavimentación N.ºs 4,339 y 5,757, la parte de los recursos de pavimentación que a ella correspondan pasarán a incrementar el Fondo Común de Pavimentación hasta la fecha en que se declare la vigencia de una de dichas leyes en esa comuna".

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprueba.

Aprobado.
Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar el tiempo del Orden del Día hasta el total despacho del proyecto.

Aprobado.

En votación el artículo 8.º.

El señor SECRETARIO.— En el artículo 8.º hay una indicación del señor Valdes Larrain, para que, en el inciso primero de este artículo, se reemplace la frase "tomando en cuenta los acuerdos de las respectivas Municipalidades", por esta otra: "cumpliendo los acuerdos de las respectivas Municipalidades".

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo con la indicación del Honorable señor Valdes.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba el artículo con la indicación.

Aprobado.
En votación el artículo 11, que pasa a ser 13.

El señor SECRETARIO.— En el artículo 11 hay una indicación de la Comisión de Hacienda.

En el inciso 1.º de la letra c), a continuación de las palabras iniciales: "En los casos de construcción de aceras o de colocación de soleras", intercalar las siguientes: "que no se realicen" suprimiendo el adverbio "no" que precede al término "conjuntamente".

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Es una modificación de redacción, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba el artículo con la modificación de la Comisión de Hacienda.

Aprobado.
El señor SECRETARIO.— Hay una indicación de los Honorables señores Correa Larrain y Valdes Larrain para que se redacte el inciso 6.º del artículo 11 en la siguiente forma:

"En las demás comunas afectas a esta ley será también de cargo de los propietarios colindantes y con el carácter de contribución de pavimentación el valor total de la construcción de aceras y de la colocación de soleras. La parte de calzada que con el mismo carácter corresponda costear a los propietarios será igual a los dos tercios de los porcentajes señalados en las letras a) y b) anteriores".

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo con la modificación propuesta por los señores Correa y Valdes.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría.

Aprobado.
El señor ALDUNATE PHILLIPS.— El espíritu de la ley es el de establecer, para el pago de la pavimentación, dos grupos de comunas.

Aquellas que sirven de asiento a capital de provincia y que, por considerarse que tienen más recursos, deben pagar la mitad, y las demás comunas en las cuales corresponde, por lo menos, un tercio a cada propietario colindante.

Ahora se faculta al Presidente de la República para que este tercio de los propietarios colindantes sea subido hasta la mitad que se necesita, según los recursos de toda la comuna.

Porque resulta que hay ciudades que, aun cuando no tengan la calidad de asiento o de capital de provincia, son muy ricas, como por ejemplo, Viña del Mar, y que están en condiciones de pagar la mitad de la pavimentación.

Es por eso, señor Presidente, que hago indicación para que se mantenga la redacción que actualmente tiene el proyecto, y para que ella se vote favorablemente.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo con la indicación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Sin la indicación.

El señor VIVANCO.— Que se lea la indicación, señor Presidente.

Un señor DIPUTADO.— Que se lea la indicación, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Se va a leer la indicación.

El señor SECRETARIO.— La indicación es para reemplazar el inciso 6.º del artículo 11, por el siguiente:

"En las demás comunas afectas a esta ley será también de cargo de los propietarios colindantes y con el carácter de contribución de pavimentación el valor total de la construcción de aceras y de la colocación de soleras. La parte de calzada que con el mismo carácter corresponda costear a los propietarios, será igual a los dos tercios de los porcentajes señalados en las letras a) y b) anteriores".

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Valdes.

Aprobado.

El señor VALDES LARRAIN.— El objeto de la indicación, señor Presidente, es garantizar que no se pague más de los dos tercios. De acuerdo con las disposiciones actuales se faculta al Presidente de la República para elevar la cuota que deben pagar los vecinos, hasta la mitad. La indicación tiende a dejar fijo en los dos tercios el pago que deban hacer los vecinos, y un tercio para los fondos generales de pavimentación.

Eso es todo.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo con la indicación.

Aprobado.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 18 votos; por la negativa, 33 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 11 en la forma propuesta por la Comisión.

Aprobado.

En votación el artículo 15.

—Dice el artículo:

"Artículo 15.— Substitúyese el artículo 23 de la ley 5,757, por el siguiente:

"La Dirección General de Pavimentación podrá disponer la ejecución de todos aquellos trabajos de canalización, desviación, variaciones de nivel o de ubicación que estime necesario realizar en aquellos cursos de aguas cuyos cauces crucen o recorran una calle en que se ejecutan obras de pavimentación definitiva, de acuerdo con las disposiciones de la presente ley.

Cuando se trate de pasos de agua, sifones o puentes que deban construirse en acueductos que atraviesan calles por pavimentar, se costeará de las obras se cargará en una tercera parte a los propietarios de las aguas y el resto se considerará como una obra complementaria de la pavimentación.

Si se tratare de cauces cuyas aguas no pertenecieran a particulares, el tercio del costo no considerado como obra complementaria en el inciso anterior, será de cargo de los recursos de pavimentación de la comuna respectiva.

Cuando el valor presupuestado de las obras a que se refieren los incisos anteriores signifiquen un prorrateo que recargue en más del diez por ciento (10%) y en menos del veinte por ciento (20%) las cuentas de pavimentación de los vecinos, la Junta de Pavimentación respectiva podrá autorizar que se haga extensivo dicho prorrateo a los vecinos de toda la calle o calles que accedan hacia el punto en que se ejecute la obra.

Si el recargo que se indica en el inciso anterior resultare superior al veinte por ciento (20%) y se tratase de la construcción de un puente u otra obra similar, ésta deberá ser ejecutada por el Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas, en conformidad a las disposiciones legales que correspondan.

Para el caso de trabajos que deban ejecutarse en cauces o acueductos que recorran calles por pavimentar, se considerará de cargo de los propietarios de las aguas el veinte por ciento (20%) de su valor, y el saldo restante se considerará como una obra complementaria de la pavimentación, y se cargará por iguales partes a los recursos de pavimentación de la Comuna y a los propietarios de predios colindantes a la calle.

Cuando no existieren propietarios de aguas, la cuota correspondiente a ellos será de cargo del Fisco.

La Dirección General de Pavimentación formulará las cuentas por los gastos de construcción de estas obras a quien correspondan, incluyendo gastos generales. Las cuentas que correspondan pagar a los propietarios de aguas serán exigibles desde el momento en que se inicie su construcción, y para ellas rigen las mismas disposiciones indicadas en el artículo anterior.

Durante la votación:
El señor MONTANE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Montané.

Aprobado.

Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor MONTANE.— Señor Presidente, yo insisto en la necesidad de reemplazar el inciso 5.º del artículo 15.

La Ley N.º 7,133 prohíbe textualmente disponer de los fondos de la Ley N.º 4,851, de Caminos, para otros fines que no sean los que esta última establece, y aun impone penas a los Ministros de Estado u otros funcionarios que contravinieran sus terminantes disposiciones.

Como esta disposición del inciso 5.º determina que la Dirección General de Caminos construya las obras a que se refiere el mismo artículo en su inciso 4.º, quiere decir que contravinemos totalmente las disposiciones de la Ley N.º 7,133, que dió y aseguró fondos para fines determinados y exclusivos.

Por eso, señor Presidente, estimo de absoluta necesidad no distraer los fondos destinados a construir caminos que, por lo demás, son bastante exigidos en la construcción de puentes dentro de las ciudades. Es, entonces, necesario dejar claramente establecido que los puentes en las ciudades deben construirse con los fondos de pavimentación.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito la venia de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Aldunate.

Aprobado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, frente al artículo en discusión, hay un doble problema: primero, el financiamiento de la construcción de los puentes urbanos, y segundo, la realización o construcción de la obra.

Respecto al financiamiento, tengo la certeza absoluta de que mis Honorables colegas comprenderán que éste corresponde a la Ley de Caminos, debido a que en los terrenos urbanos se cobra una contribución de puentes que, si no me equivoco, es de un medio por mil.

El señor MONTANE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Como no.

El señor MONTANE.— Honorable colega, la Ley de Caminos, que se refiere exclusivamente a los caminos, determina las rentas con que se financiarán los gastos ordinarios de caminos y puentes, comprendiendo a éstos como obra complementaria de la misma vía caminera, y en estas rentas va involucrada la contribución de puentes que pagan todos los bienes raíces.

Si esa ley destina fondos exclusivamente para caminos, incluyendo en ellos sus obras complementarias como los puentes, y todavía el reglamento aclara que los puentes que quedan fuera del radio urbano, no tenemos para qué discutir que no es de conveniencia, ni legal, ni lógico, que el Departamento de Caminos construya puentes dentro de las ciudades.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, como manifestaba anteriormente, en la actualidad las ciudades pagan a la Dirección Ge-

neral de Caminos una contribución por puentes que, si no me equivoco, es de un medio por mil sobre los valores de los bienes raíces; además, en las ciudades se cobra también una contribución de uno y medio por mil para caminos.

El señor MONTANE.— Porque por los caminos llegan los productos a las ciudades y las gentes de las ciudades se sirven de los puentes construidos en los caminos para el transporte y para su propia movilización. Esto no quiere decir que por las propiedades urbanas paguen contribución de puentes, esta contribución está destinada a los gastos de construcción de puentes dentro de la misma ciudad, pues hasta podría presentarse el caso de que no haya ningún puente que construir, y sin embargo, no hay ninguna propiedad que esté exenta de esta contribución, salvo aquellas de avalúo muy reducido que en virtud de otra ley sólo paguen impuesto municipal.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— En consecuencia, creo que es de toda lógica que, si las ciudades están dando fondos específicamente a la Dirección General de Caminos para la construcción de puentes dentro de las ciudades, estos puentes deben ser financiados con los fondos que ellas dan para estos efectos.

El señor MONTANE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— En lo que se refiere al aspecto técnico sobre quién debe construir los puentes, debo manifestar que actualmente, en Chile, los organismos técnicos, las municipalidades, los hombres, las empresas que construyen puentes, están a entera disposición de la Dirección General de Caminos y no a disposición de la Dirección General de Pavimentación. Por esto viene la continua lucha que hay dentro de las ciudades, y a la cual se refería el Honorable señor García Burr, de que no se construyan los puentes, porque la Dirección General de Caminos cree que debe hacerlos la Dirección General de Pavimentación y ésta estima que debe construirlos la Dirección General de Caminos.

En consecuencia, este artículo tiende a aclarar esta situación.

Dicetemos una ley.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Honorable colega, para qué discutimos cuando bien sabemos que el noventa y nueve por ciento de los puentes son construidos por empresas privadas, que tienen todos los elementos de trabajo para hacerlos.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Actualmente, la Dirección General de Caminos dispone de fondos especiales que le da las ciudades para la construcción de sus puentes y dice, sin embargo que no tiene fondos para hacerlos.

El señor MONTANE.— ¿Me permite una interrupción Honorable colega?

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, comprendo perfectamente que es el deseo de muchos de mis Honorables colegas que no se cercenen fondos a la Ley de Caminos, pero frente a este caso de los puentes de las ciudades me parece de mucha justicia y lógica que si las ciudades pagan una contribución para hacer puentes, se les hagan.

El señor MONTANE.— ¿Me permite una interrupción Honorable colega?

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— He terminado, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Montané.

Aprobado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTANE.— Señor Presidente, los bienes raíces, dentro de las ciudades, pagan una contribución por puentes. Es muy lógico que así sea, porque los caminos y los puentes que forman parte de ellos, sirven para hacer llegar los productos a las ciudades y para la movilización de sus habitantes. Pero esto no quiere decir que el impuesto que pagan las ciudades sea para construir puentes dentro de las ciudades, pues la Ley de Caminos establece clara y específicamente qué se entiende por camino.

El reglamento de la ley de caminos en su artículo primero dice textualmente: "Se entiende por camino público toda vía fuera de los límites urbanos de la población, ubicada en terrenos nacionales de uso público y destinada al libre tránsito".

Por otra parte, se nos dice que la Dirección General de Caminos dispone de medios. Los Diputados de provincias sabemos lo escasos que son estos fondos y cómo casi no pueden satisfacerse las necesidades que a diario exponemos ante el Ministerio de Obras Públicas o sus reparticiones dependientes.

Sabemos que no se construyen puentes ni caminos, porque no hay medios, ni facilidades... El señor BARUETO.— Ni personal técnico.

El señor MONTANE.— ... ni personal técnico.

Sería, por lo tanto, mucho más beneficioso para nuestra economía que con estos fondos se construyeran caminos a lo largo de todo el país y no se destinaran a dar mayor comodidad o belleza a las ciudades.

El señor GARCÍA BURR.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Pido la palabra.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra a los Honorables señores García Burr y Cifuentes.

Aprobado.

Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor GARCÍA BURR.— Yo voy a decir muy pocas palabras.

Si los fondos de la Dirección General de Caminos son insuficientes, mucho más lo son todavía los que tiene o tenía, la Dirección General de Pavimentación, según lo ha manifestado su propio Director.

Se trata, precisamente, de evitar la creación de nuevos organismos controladores y consultivos y de aprovechar aquellos que hoy día, en mejores condiciones, tiene la Dirección General de Caminos.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Porque está percibiendo los fondos.

El señor GARCÍA BURR.— En cuanto a la situación que se presenta hoy día, en los pueblos los caminos de acceso no sirven cuando hay un puente que construir y cuando no hay, como muy bien se decía, quién lo construya.

La Dirección General de Pavimentación pidió un informe sobre este particular a la Contraloría General de la República, la cual, en informe número 298, a que me referí antes, ha establecido que no puede la Dirección General de Pavimentación encargarse de la construcción de puentes, sino que debe hacerlo la Dirección General de Obras Públicas.

El señor MONTANE.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Yo me alegro que Su Señoría ahora haga fe en los informes que emite la Contraloría General de la República, porque en otras ocasiones ha opinado en forma distinta.

El señor GARCÍA BURR.— Yo he atacado actuaciones de la Contraloría General de la República; pero cuando emite resoluciones que están de acuerdo con la ley, es indudable que no se le puede negar valor. De manera que el informe de la Contraloría, tiene su valor definitivo en esta materia y la Dirección tiene la obligación de respetar este informe.

Señor Presidente, no interesa aquí construir los puentes, no interesa si van a financiarse con los fondos que recibe de tal o cual entidad; lo importante es que se resuelva en definitiva y que los fondos que son para puentes los reciban aquellos organismos que los van a construir.

Si algunos puentes van a ser construidos por la Dirección General de Pavimentación, habrá que entregarle una parte de esos fondos.

Era cuánto quería decir.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cifuentes.

El señor CIFUENTES.— Expresó una gran Honorable señor Barreto el estado de estas obras, al decir que el estudio de estas obras, está atrasado en un año o más. Esto se debe, está atrasado en un año o más.

Además, señor Presidente, no hay personal suficiente para efectuar estas construcciones.

En consecuencia, mejoramos los sueldos de estos funcionarios públicos y, al mismo tiempo, demos el dinero necesario para aumentar la planta de esta repartición. Entonces, se obtendrá todo lo que los Honorables Diputados están solicitando.

Como digo, el atraso de estas obras no se debe a negligencia de estos funcionarios, sino a la escasez de personal que hay en estas reparticiones.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo 15, con la indicación del Honorable señor Montané.

Durante la votación:

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Quién va a construir puentes con esta indicación?

El señor GARCÍA BURR.— Así, no va a haber fondos para construir puentes.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados que sirvan guardar silencio.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 25 votos; por la negativa, 18 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobado el artículo con la indicación.

Se va a dar lectura a algunas indicaciones propuestas por la Comisión de Hacienda.

El señor SECRETARIO.— En el artículo 15, la Comisión de Hacienda propone agregar como inciso 6.º el siguiente:

"Cuando se produjere el caso previsto en el inciso anterior, la Dirección General de Pavimentación lo comunicará al Departamento de Caminos, y éste estará obligado a ejecutar la obra, de preferencia sobre cualquiera otra y a iniciarla, a más tardar, dentro de lo siguiente a la comunicación referida. Sin perjuicio de lo dicho, la Dirección General de Pavimentación podrá, en este caso, recargar las cuentas de los vecinos respectivos hasta en un veinte por ciento (20 por ciento) de su valor y considerará estos valores de abono al Fondo Común de Pavimentación."

Asimismo, la Comisión propone consultar, como inciso penúltimo de este mismo artículo, el siguiente:

"Los trabajos de la naturaleza indicada en los incisos 2.º y 7.º, que deban realizarse en calles no pavimentadas, o en aquellas que estándolo tuvieran sus cuentas de pago previstas ya formuladas, podrán considerarse como obras de urbanización de aceras a que se refiere la letra k) del artículo 37 de la presente ley y sólo se llevarán a cabo por la Dirección General de Pavimentación, de acuerdo con las condiciones indicadas en dicha letra. En estos casos se mantendrá la proporción de cobro a los propietarios de aguas que se establece en los incisos anteriores, y se considerará de cargo de los recursos de pavimentación de la comuna respectiva la parte que según dichos incisos, corresponde prorratear entre los propietarios de predios colindantes a la calle."

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo 15 con las indicaciones de la Comisión de Hacienda a que se ha dado lectura.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Aldunate.

Aprobado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, la primera indicación se contradice absolutamente con lo que acaba de aprobar la Honorable Cámara. Se dice, por ejemplo, aquí que "cuando se produjere el caso previsto en el inciso anterior, la Dirección General de Pavimentación lo comunicará al Departamento de Caminos y éste estará obligado a ejecutar la obra sobre cualquiera otra, y a iniciarla, a más tardar, dentro del año siguiente a la comunicación referida."

Como se acaba de aprobar que esto lo hará la Dirección de Caminos, no procede a esta indicación, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará la primera indicación de la Comisión de Hacienda.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Desgraciadamente, es inoperante.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobado. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la segunda indicación.

Aprobado.

El señor SECRETARIO.— La Comisión de Hacienda propone suprimir el artículo 17.

Dice el artículo que se propone suprimir: Art. 17.— Substitúyese el artículo 30 de la ley 5,757, por el siguiente:

"Art. 30.— Cuando, en conformidad a las disposiciones del artículo 2.º entre en vigencia la presente ley en una comuna, se establecerá como recursos de pavimentación, para ella los indicados en el artículo anterior, para ella la Dirección General de Caminos dictará las medidas conducentes a hacer ingresar dichos recursos a la cuenta respectiva, pero las variaciones en las tasas de pago de la contribución territorial no contarán a regir hasta el semestre siguiente a aquel en que esta ley entre en vigencia."

El señor COLOMA (Presidente).— En votación la proposición de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará suprimir el artículo 17.

Aprobado.

El señor COLOMA (Presidente).— A continuación, hay un artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Se va a dar lectura a este artículo nuevo.

El señor SECRETARIO.— Dice así:

"Para los efectos de la aplicación de la ley N.º 5,757, en las comunas de Magallanes, Natales y Porvenir se considerará derogado, a partir de la fecha de vigencia de la presente ley, el inciso 2.º del artículo 3.º de la ley N.º 6,132."

El señor COLOMA (Presidente).— En votación el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará este artículo.

Aprobado.

Se va a dar lectura a algunas indicaciones formuladas por diversos señores Diputados.

El señor SECRETARIO.— Indicaciones de los Diputados señores Aldunate, Phillips, Brañas, Bulnes, Errázuriz, Perera Lyon y Mella, para agregar el siguiente artículo, a continuación del N.º 35.

"Artículo... Autorízase a la Junta de Pavimentación respectiva para que, previo informe favorable de la Dirección General de Pavimentación sobre la capacidad financiera de la comuna de Palmilla, pueda realizar hasta un metro de ancho la parte del pavimento de calzada que correspondiere a la Pehuenhue con motivo de su pavimentación."

El señor COLOMA (Presidente).— En votación la indicación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta indicación.

Aprobado.

El señor SECRETARIO.— Indicaciones de los señores Reyes, Quina, Cabrera, Curri, González Madariaga, Mella, Campos, García Burr y Sandoval, para agregar el siguiente artículo:

"Artículo... Autorízase a la Dirección General de Pavimentación para que, en conformidad a las

disposiciones establecidas de la ley N.º 5,757, acuerde con las municipalidades respectivas, en las ciudades en los incisos 2.º, 4.º, 5.º y 6.º del artículo 16 de la ley N.º 6,268, puedan pavimentar las vías de acceso a las ciudades fuera de las

afectas a las leyes N.ºs 4,339 y 5,75

El señor ROSALES.— También en investigaciones... El señor CANAS FLORES.— ¿Acaso son funcionarios que pertenecen al gobierno? ¿Acaso son funcionarios que pertenecen al gobierno? ¿Acaso son funcionarios que pertenecen al gobierno?...

También pasa lo mismo en otros servicios. En los servicios de investigaciones. Se ha publicado una lista en la que se señalan los nombres de funcionarios eliminados; no conozco a ninguno; simplemente hay algunos que, por su hoja de servicios, hubieran merecido abandonar esa repartición; pero una carta publicada en los diarios y dirigida a Su Excelencia el Presidente de la República, causa impresión, por la forma en que se le alude al servicio de esta carta. Esta firma es la de don Ernesto Arizaga Pulgar, D.C.

Por carta de servicio número 12, Contidenciosa, de fecha 7 del actual, del señor Director General de Investigaciones, don Osvaldo Sáenz Olave, he sido notificado que se ha dispuesto llamarme a retiro, es decir, quitarme el cargo que desde hace años desempeño en los servicios de investigaciones.

En la nota a que me viene remitida, no se da a conocer los motivos que la Dirección General ha tenido para adoptar en mi contra tan grave determinación.

¿Puedo hacerle, Excelentísimo señor, ya que durante todo el tiempo que presto servicios en investigaciones he sido calificado como un funcionario distinguido, anteponiendo en estas calificaciones anuales, conceptos que me honran respecto a mi honorabilidad, corrección y eficiencia.

¿Pero yo sé que existe una causa para el llamado de retiro, causa que no sé cuál es y que yo quiero dar a conocer a Su Excelencia. ¿Me echa a la calle por no haber sido partidario de la candidatura presidencial de su Excelencia, y para privarme del cargo que he desempeñado con cariño, corrección, honestidad y eficiencia, se arrojan antiguas normas de buen servicio y de claros y terminantes disposiciones de la ley 8.382?

El señor ROSALES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega? El señor CANAS FLORES.— No, Honorable Diputado.

La carta es más extensa y allí se deja constancia de que este funcionario es amigo personal del Presidente de la República, quien le prometió, por la conducta que había observado en el desempeño de su cargo, que si alguna vez estaba en su mano premiarlo, lo haría.

El pueblo de Iquique, después de los servicios prestados allí, por colecta pública, le hizo el regalo del automóvil, con conocimiento de la superioridad y con su aprobación.

Pues bien, los 56 funcionarios de investigaciones arrojados a la calle, ¿no estarán también en esta misma o parecida condición que el señor Arizaga Pulgar?

¿Que constituya delito, entonces, prestar servicios al Estado y pensar en forma distinta que los hombres que llegan al Poder?

Sostengo, señor Presidente, que esta es la mas grave de las injusticias que se vienen cometiendo en este país.

Y algún día llegará, señor Presidente, en que un padre de familia, en un acto de desesperación, cometa quizás una locura, porque cuando se priva voluntariamente a un hombre del pan que gana honradamente, llevando su familia a la miseria, es posible que todo pueda suceder en una mente ofuscada.

Por eso, este procedimiento es indigno de continuar desarrollándose en Chile. Le mismo ha sucedido en los servicios educacionales.

El ministro de Educación, señor Ríos, ha emprendido una persecución contra los funcionarios de educación, radicales o socialistas, también porque no fueron simpatizantes de la combinación electoral triunfante en el Congreso Pleno.

¿Y esto hasta cuándo va a continuar? Hasta que se convengan los que llegan a la Moneda de que no son dueños de Chile, sino que meros mandatarios de una mayoría definitiva y ocasional y que su cargo no les da título para hacer sufrir a tantas familias, reduciéndolas al dolor y la miseria, porque en esta forma se inflige un doble daño.

Se daña al hogar, privándolo del sustento cotidiano, arrojando a la calle a hombres llenos de vitalidad, jubilados oficialmente por jubilaciones provocadas, y se daña al Estado, al Erario, porque la carga que significa el aporte que deben hacer las Cajas de Previsión es inmenso, señor Presidente.

Y como tendremos que estudiar nuevamente reajustes, jubilaciones y retiros, nunca va a cesar el círculo infernal que está produciendo en Chile la pasión política, por un lado, y el interés de premiar, por el otro, a los que han prestado servicios a los triunfantes.

Me refiero, señor Presidente, yo quiero pedir a la Honorable Cámara dos objetivos: que mis palabras sean transmitidas a Su Excelencia el Presidente de la República; y que la Cámara, en un acto de desprendimiento político y solamente pensando en estos centenares de familias que hoy día están sufriendo las consecuencias de estos decretos de retiro y jubilaciones y que son la consecuencia de que más tarde los gobernantes no reciben el aplauso de la multitud, sino todo lo contrario, aprueben un proyecto de acuerdo sobre la materia. Porque, como decía en un momento, los gobernantes no están llamados a cumplir todo lo que prometen, porque es humano que así sea, pero lo está impidiendo hacer el mal, porque es inhumano hacerlo, y estas familias provocadas por el daño son las que al paso de un gobernante en vez de aplausos y victorias, les lanzan expresiones negativas que van tomando cuerpo cada día. Es por ello, señor Presidente, que los Mandatarios terminan casi siempre en el más absoluto olvido de la ciudadanía y del cariño de sus conciudadanos; y es el propósito de evitar esto lo que me hace presentar el siguiente proyecto de acuerdo:

El señor DIAZ.— Las vestales se echan cenizas en la cabeza, porque están en la oposición.

21.— ASIGNACIÓN FAMILIAR PARA LOS OBREROS EN EL PROYECTO SOBRE SINDICALIZACIÓN CAMPESINA.— ACTITUD DEL PARTIDO COMUNISTA FRENTE A ELLA.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, cuando se discute el proyecto sobre sindicalización campesina, tanto en la Comisión como en esta Honorable Cámara, los Diputados Conservadores, desearon de que este proyecto produjera beneficios efectivos a los obreros de la agricultura, hicimos indicación para que la asignación familiar fuera en beneficio de todos los predios agrícolas del país, sin distinción de que ellos estén constituidos en sindicatos o no.

Defendimos, señor Presidente, esta asignación familiar convencidos de que era una ayuda efectiva que se...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor CORREA LARRAIN.— ... llevaba a los obreros agrícolas de Chile y a sus familias. Sin embargo, señor Presidente el Partido Comunista, que hizo tan cerrada oposición a este proyecto de ley, aludiendo, como una de las tantas razones que obraban en su contra, el que no traía ningún beneficio a la clase obrera, vino en esta propia Honorable Cámara...

El señor DIAZ.— Los hechos nos van a dar la razón.

El señor CORREA LARRAIN.— ... a oponer, frente a la proposición que hacía la Mesa, su veto para que esta indicación pudiese hacerse efectiva a todos los predios agrícolas, sin distinción de que estén o no sindicalizados. Y el H. señor Godoy, que calificó de pirata al 70% de asignación familiar, ahora que estaba en sus manos, negó esta ayuda a los trabajadores de nuestros campos.

El señor ROSALES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor CORREA LARRAIN.— Es extraña esta actitud del Partido Comunista; es extraña...

El señor URIBE (Don Damián).— A Sus Señorías les extraña todo.

El señor CORREA LARRAIN.— ... pero concuerdo con su línea política.

El señor BAEZA.— ¿De cuánto era esa asignación familiar?

El señor CORREA LARRAIN.— Al Partido Comunista no le interesa en absoluto el bienestar de los obreros.

El señor DIAZ.— Pregúntesele a los obreros.

El señor CORREA LARRAIN.— La prueba...

El señor DIAZ.— Son Sus Señorías los que no se interesan por los obreros.

El señor CORREA LARRAIN.— La prueba evidente...

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Díaz, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor CORREA LARRAIN.— ... es que en esta Honorable Cámara fué el propio señor Godoy, uno de sus más destacados personeros, quien se opuso a la asignación familiar.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Permítame, H. Diputado, ha llegado la hora de las votaciones.

El señor DIAZ.— Nunca le han interesado los obreros a Su Señoría.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Díaz, llamo al orden a Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— A Su Señoría no le gusta escuchar verdades.

El señor DIAZ.— ¿Qué verdades? Dígalas inmediatamente.

El señor CORREA LARRAIN.— Las que estoy diciendo.

El señor BAEZA.— Las tres chauchas que quieren darle a los campesinos.

El señor URIBE (Don Damián).— Una chaucha, no más.

El señor DIAZ.— El 10 por ciento de tres pesos.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Díaz, llamo al orden a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— ¿Y cuánto paga "El Siglo"?

El señor DIAZ.— Vaya a verlo allá.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Díaz, voy a amonestar a Su Señoría.

El señor DIAZ.— Muy bien, señor Presidente.

14.— TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Anuncio para la Tabla de Fácil Despacho de las sesiones próximas, los siguientes proyectos de ley:

1.º— El que autoriza a la Municipalidad de Panguipó para cobrar un impuesto al turismo.

2.º— El que declara que el artículo 12 de la ley número 8.390 no rige para los profesores universitarios, que desempeñaban funciones de tales a la fecha de vigencia de dicha ley.

3.º— El que autoriza al Presidente de la República, para transferir el dominio de un predio fiscal a la Municipalidad de Iquique.

15.— REUNIONES Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Honorable señor Cardenas renuncia a formar parte de la Comisión de Gobierno Interior. Propongo en su reemplazo al Honorable señor Bedoya.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia presentada y el reemplazo propuesto.

Acordado.

El Honorable señor Vivanco renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Propongo en su reemplazo al Honorable señor Moyano.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia formulada y el reemplazo propuesto.

Acordado.

15.— PROYECTOS DE ACUERDOS OBVIOS Y SENCILLOS

El señor SECRETARIO.— El Honorable señor Rosales, apoyado por el Comité Progresista Nacional, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

Que el Congreso Nacional, aprobó un proyecto de la ley que obliga a la Empresa Braden Copper a otorgar por una sola vez una indemnización extraordinaria a las viudas e hijos menores de los obreros fallecidos en la catástrofe ocurrida en Sewell el 19 de junio de 1945;

Que esta ley fué promulgada por el Ejecutivo con el No. 8.372 y publicada en el Diario Oficial de 5 de septiembre del año próximo pasado;

Que a pesar de haber transcurrido seis meses desde que esta ley es un mandato, la Empresa Braden Copper no la ha cumplido y se ha negado a pagar esta indemnización.

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Enviar un oficio al señor Ministro del Trabajo, a fin de que se obligue a dicha Empresa extranjera a dar cumplimiento a esta ley de la República.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Di-

putados, señores Ceardi, Lorca, Vial, Silva, Wiegand y Correa Letelier, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados, acuerda solicitar del Presidente de la República, dar el carácter de urgente al proyecto de ley que destina fondos para la construcción de las obras de captación de aguas en Las Vegas".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor DIAZ.— Ya se dieron los fondos necesarios.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Diputados señores Wiegand y Silva Carvallo, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados, acuerda enviar a las Comisiones de Vías y Obras y Hacienda, unidas, el proyecto que destina fondos para la captación de aguas en Las Vegas, de que se ha dado cuenta en la presente sesión".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor DIAZ.— El señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación se ha preocupado mucho de eso.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor DIAZ.— Se ha preocupado mucho un Ministro comunista.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Díaz.

El señor DIAZ.— Un Ministro comunista está arreglando lo que ustedes no hicieron antes.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Llamó al orden a Su Señoría. Su Señoría no está con la palabra.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Diputados señores Yañez y Correa Letelier, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Teniendo en consideración:

1.º— Que desde hace varios años se han estado efectuando los estudios técnicos, por el Departamento respectivo del Ministerio de Vías y Obras Públicas, que se refieren a la construcción del ferrocarril de Colico a Los Alamos, en la provincia de Arauco, y que dichos estudios se encuentran en la actualidad terminados;

2.º— Que la pronta iniciación de esta obra se justifica ampliamente, pues además de que daría totalmente unida por la vía férrea la provincia de Arauco, su establecimiento, permitiría la extracción de la riqueza carbonífera y agrícola de una vasta región del país.

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Oficiar al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que con los fondos destinados a este Ferrocarril en el Plan Extraordinario de Obras Públicas, se inicie lo antes posible la construcción de dicha obra".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— El señor Sepúlveda, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.º— Que debido a las sequías hay numerosos pequeños agricultores del sector de la comuna de Colina que han quedado en la miseria;

2.º— Que es necesario que el Supremo Gobierno, vaya en ayuda de esos modestos agricultores damnificados por las sequías;

En virtud de estos antecedentes propongo a la Honorable Cámara el siguiente proyecto de acuerdo:

Solicitar del señor Ministro de Agricultura, que tenga a bien enviar un Inspector del Ministerio, para que constate los perjuicios ocasionados por las sequías a los vecinos de Colina y que estudie una ayuda a los damnificados".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— El señor Sepúlveda, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.º— Que existe gran alarma entre los campesinos de la Hacienda Peidehue debido a que habrían sido notificados de desahucio más de 30 obreros agrícolas que trabajan en dicha Hacienda desde hace varios años;

2.º— Que esta alarma es tanto o más justificada cuanto la Hacienda en referencia es en la actualidad fiscal.

En virtud de estos antecedentes someto a la consideración de la Honorable Cámara el siguiente

PROYECTO DE ACUERDO

Solicitar del señor Ministro de Defensa Nacional tenga a bien ordenar una investigación sobre los desahucios de los obreros agrícolas de la Hacienda Peidehue y dejar sin efecto los que hubieren tenido lugar".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— El señor Cañas Flores, como Comité del Partido Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara declara que la provocación oficial de jubilaciones y retiros por causas ajenas a la conducta funcional de los servidores del Estado es contraria a la justicia social y al interés público, pues daña a la economía privada de las familias afectadas y a la economía fiscal".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Di-

putados, señores Ceardi, Lorca, Vial, Silva, Wiegand y Correa Letelier, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados, acuerda solicitar del Presidente de la República, dar el carácter de urgente al proyecto de ley que destina fondos para la construcción de las obras de captación de aguas en Las Vegas".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor DIAZ.— Ya se dieron los fondos necesarios.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Diputados señores Wiegand y Silva Carvallo, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados, acuerda enviar a las Comisiones de Vías y Obras y Hacienda, unidas, el proyecto que destina fondos para la captación de aguas en Las Vegas, de que se ha dado cuenta en la presente sesión".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor DIAZ.— El señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación se ha preocupado mucho de eso.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor DIAZ.— Se ha preocupado mucho un Ministro comunista.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Díaz.

El señor DIAZ.— Un Ministro comunista está arreglando lo que ustedes no hicieron antes.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Llamó al orden a Su Señoría. Su Señoría no está con la palabra.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Diputados señores Yañez y Correa Letelier, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Teniendo en consideración:

1.º— Que desde hace varios años se han estado efectuando los estudios técnicos, por el Departamento respectivo del Ministerio de Vías y Obras Públicas, que se refieren a la construcción del ferrocarril de Colico a Los Alamos, en la provincia de Arauco, y que dichos estudios se encuentran en la actualidad terminados;

2.º— Que la pronta iniciación de esta obra se justifica ampliamente, pues además de que daría totalmente unida por la vía férrea la provincia de Arauco, su establecimiento, permitiría la extracción de la riqueza carbonífera y agrícola de una vasta región del país.

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Oficiar al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que con los fondos destinados a este Ferrocarril en el Plan Extraordinario de Obras Públicas, se inicie lo antes posible la construcción de dicha obra".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— El señor Sepúlveda, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.º— Que debido a las sequías hay numerosos pequeños agricultores del sector de la comuna de Colina que han quedado en la miseria;

2.º— Que es necesario que el Supremo Gobierno, vaya en ayuda de esos modestos agricultores damnificados por las sequías;

En virtud de estos antecedentes propongo a la Honorable Cámara el siguiente proyecto de acuerdo:

Solicitar del señor Ministro de Agricultura, que tenga a bien enviar un Inspector del Ministerio, para que constate los perjuicios ocasionados por las sequías a los vecinos de Colina y que estudie una ayuda a los damnificados".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— El señor Cañas Flores, como Comité del Partido Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara declara que la provocación oficial de jubilaciones y retiros por causas ajenas a la conducta funcional de los servidores del Estado es contraria a la justicia social y al interés público, pues daña a la economía privada de las familias afectadas y a la economía fiscal".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Di-

putados, señores Ceardi, Lorca, Vial, Silva, Wiegand y Correa Letelier, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados, acuerda solicitar del Presidente de la República, dar el carácter de urgente al proyecto de ley que destina fondos para la construcción de las obras de captación de aguas en Las Vegas".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor DIAZ.— Ya se dieron los fondos necesarios.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Los Honorable Diputados señores Wiegand y Silva Carvallo, apoyados por el Comité Conserv

El señor ATENZA (Vicepresidente). — El tercer turno corresponde al Comité Radical.

El señor QUINA. — Pido la palabra.

El señor ATENZA (Vicepresidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor QUINA. — Señor Presidente: Días atrás tuve la oportunidad de visitar la Zona Norte, en compañía de los señores Ministros de Economía y Comercio, Trabajo y Justicia, haciendo un viaje por demás sacrificado e incómodo, en un transporte de la fuerza aérea, viaje directo de Santiago a Iquique, ciudad donde nos dirigimos para ver las verdaderas necesidades que había en ese puerto, y personalmente pudimos constatar que todas las noticias que daba la prensa eran verdaderas. Efectivamente no había pan, carne, agua ni aceite y la luz era deficiente.

Servir el viaje de la comitiva para dar una esperanza más a esos desolados y sacrificados habitantes, que tanto han dado a la patria y cuyas tierras han servido para financiar centenares de presupuestos y muchas leyes. Ellos han quedado con la esperanza de que esta visita no será una más, de las tantas ya realizadas por otros funcionarios, que sólo han ido para hacer promesas y más bien el viaje lo han tomado como un paseo o un "week-end".

Concluido de que las necesidades de Iquique eran las mismas que tenía el puerto de Arica y aún con caracteres más graves, decidí quedarme para observar personalmente y poder informar en los más mínimos detalles, las verdaderas necesidades que sufre hoy un pueblo que se puede decir que está abandonado y sólo a la suerte de los que allí viven.

En Arica, la situación es aún más crítica, y empecaré por referirme al principal problema que hoy es el pan. Cuando llegué, hacia cinco días que la población no tenía harina y sólo dos panaderías elaboraban unos cuantos quintales que se habían conseguido del comercio de Bolivia, en calidad de préstamo. Era imposible ver a niños de corta edad, de 10 y 12 años, a las 12 de la noche, con sus colchones o frazadas, preparándose sus camas en las puertas de estas panaderías, para así poder conseguir dos pesos de pan y poder llegar a sus hogares a las 8 horas, con el óbolo y sacrificio que había representado una larga jornada para ellos. Esto, creo que no ha pasado en ningún rincón de Chile, y lo más triste es que siendo los valles de Arica fértiles y productivos, nunca haya habido interés en ayudar en forma efectiva a solucionar los problemas del agua y agricultura en forma radical, y sólo se han contentado en más de 20 años, a hacer estudios, en forma que el hoy se suman todas las cantidades que se debían haber invertido, ya el problema estaría resuelto.

Como referencia sólo diré, que los ensayos del cultivo del trigo, no han podido ser más halagadores, ya que han rendido hasta 42 sacos de trigo por uno. Esto indica que si se ayuda en forma efectiva a la agricultura, con las siembras de Linta y Azapa, bastaría para abastecer el consumo de Arica e Iquique. Creo, por eso que ya es hora, que el Gobierno en forma definitiva resuelva este problema, que servirá no sólo para salvar a la provincia de Tarapacá, sino, podrá llevarse parte de sus productos hasta la provincia de Antofagasta.

El valle de Linta, cuyas tierras han demostrado su bondad, tanto para la siembra del trigo como de alfalfa, cuyos cortes son hasta de ocho en un año, demuestra en esta forma su deseo de querer cooperar y rendir lo necesario, para que esos habitantes desamparados puedan comer lo que sus tierras son capaces de producir, pero para eso, no sólo es necesaria la fertilidad de la tierra, sino que también que el gobierno ayude por intermedio de sus organismos en forma especial a esta zona, con el máximo de facilidades para que así, hagan ensayos e inversiones que, a la postre, serán una economía para el país.

Sabedores los agricultores de Linta que hoy el aceite es un artículo desconocido — como pudo comprobarlo la propia comitiva que al arribar a Iquique no tuvo este indispensable elemento para poder sazonar las ensaladas del almuerzo —, ya están haciendo ensayos en el cultivo de la "maíz" y en los primeros resultados, ya puede decirse que el rendimiento es bueno, y que sólo falta ahora la ayuda indispensable para poder hacer esto en gran escala.

Linta, Azapa, Camarones, son tierras tan especiales para el cultivo del algodón, que bien sus papas podrían ocuparse en la fabricación de un aceite de primera clase, que competiría con seguridad con el mejor aceite importado.

A esto hay que sumar las famosas y exquisitas "acelunas de Azapa".

Otros, en forma anónima, se dedican en el Valle de Azapa al cultivo de la caña de azúcar, y todo lo hacen con su esfuerzo personal, arriesgando los pequeños capitales que han logrado reunir después de largos años y grandes sacrificios; pero ellos, confiados en esa tierra fértil, están entregando sus años, su juventud, sus ahorros, para demostrar al país, que esas tierras desconocidas para muchos, son capaces mañana de ser la fuente de riqueza de este Chile que todos queremos que sea más fuerte, más grande y más poderoso.

Otro problema que cada día se agudiza más es el de la luz eléctrica. Actualmente se utiliza una antigua planta cuyos motores tienen 30 años en un total de 1.75 H. P. nominales y 706 H.P. de potencia real. La demanda del año 1946 alcanzó a 668 KW., siendo el rendimiento de sólo 542 KW. Por lo tanto, gran parte de la población no puede contar con luz, elemento indispensable en un país civilizado.

Al anterior, debe aún agregarse que, en la actualidad, están por terminarse poblaciones que tendrán una demanda de 155 KW, sin incluir el Hospital de Arica, cuya edificación ya se ha iniciado.

Ya muchos particulares han empezado a instalar sus propios motores en grupos de casas que han construido por propia iniciativa, pero a la gente modesta y sin recursos, le interesa que este problema se resuelva en forma definitiva, ya que es hasta denigrante que en una ciudad fronteriza con dos países y con un puente de tránsito obligado a la Capital de

Bolivia, los extranjeros, que, casi en su totalidad son personalidades, ven que en el primer puerto chileno, ni siquiera se cuenta con un elemento de primera necesidad, como es la luz eléctrica.

Yo estaba tranquilo, por cuanto sabía que en el presupuesto de 1947 la Empresa de los Ferrocarriles tenía una partida de 2.700.000 para reemplazar los actuales motores, pero grande ha sido ahora mi sorpresa. Esta partida fue eliminada, y ahora, se está tratando que la Sociedad "ENDESA", tiene a su cargo la planta eléctrica de Arica, ya que los Ferrocarriles no tienen mayor interés en continuar con ella.

A Arica no le interesa quien quedará con este servicio, pero, sí, le interesa que, de una vez por todas se resuelva el problema y que sus habitantes siquiera puedan tener luz hasta la medianoche, ya que hoy sólo la tienen hasta las 8 ó 9, hora que terminan las funciones de los teatros.

A la falta y desgaste de estos motores, debemos sumar la falta absoluta de otros medios de iluminación, ya que en la actualidad Arica, carece de velas, lámparas, y todo elemento que pueda solucionar esta falta de luz, servicio indispensable en la vida civilizada y en un puerto de primera clase como es Arica.

Hay que agregar a todos los males anteriores, la falta de agua potable. Sólo a determinadas horas la población puede contar con este indispensable elemento, pero debemos reconocer que, en la actualidad, se han efectuado por el Departamento de Riego provechosos sondeos que han dado espléndidos resultados, faltando sólo ahora, que se conecte la tubería desde los pozos proveedores hasta los estanques de almacenamiento. Hay que empezar, de inmediato, a construir estos estanques y hacer las conexiones necesarias, para que así quede solucionado este problema, que dejará tranquilo a los habitantes de Arica, ya que las explicaciones que se han hecho, garantizan el consumo, teniendo en cuenta un aumento de población, hasta por 20 años más. Por lo tanto, los habitantes de Arica, que ven que este es un problema que está por resolverse, se sacrifican por ahora y esperan que los servicios respectivos no pierdan tiempo en la adquisición del material ni en la construcción de los estanques surtidores que hoy son insuficientes para abastecer a la población.

Muchos otros son los problemas que tiene Arica; pero, en esta oportunidad, sólo he querido referirme a los que necesitan una solución inmediata. Espero, pues, que mis honorables colegas, me apoyarán para que, en nombre de la Honorable Cámara, se oficie a las siguientes repúblicas, solicitando ayuda y solución a los problemas que me he referido.

1) A la Caja de Crédito Agrario, a fin de que de mayores atribuciones a su Agencia en Arica para el fomento de la agricultura, y otorgue el máximo de facilidades a los agricultores que se dedican a la siembra del trigo, oleaginosas, caña de azúcar y ganadería.

2) Que se oficie al Ministerio de Vías y Obras para que obtenga un inmediato pronunciamiento de la ENDESA, para ver si se hace cargo o no de la Planta Eléctrica de Arica.

3) Que el Departamento de Hidráulica del Ministerio de Vías y Obras termine cuanto antes la conexión de las cañerías abastecedoras de agua y construya los pozos de almacenamiento.

4) Que el Ministerio de Economía y Comercio ordene dar preferencia al embarque de artículos de primera necesidad para los productos destinados a la provincia de Tarapacá.

5) Que se consiga la cooperación de los transportes de la Armada para llevar estos artículos al norte.

El señor ATENZA (Vicepresidente). — ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor QUINA. — Sí, señor Presidente.

El señor ATENZA (Vicepresidente). — Como reglamentariamente no es posible adoptar acuerdos se enviarán las observaciones que ha formulado Su Señoría, en nombre del Comité Radical, a los señores Ministros de Agricultura, de Obras Públicas y Vías de Comunicación, de Economía y de Defensa Nacional.

22. — PLAN DE ACCION DEL PARTIDO COMUNISTA PARA EL AUMENTO DE LA PRODUCCION EN EL PAIS

El señor MELEJ. — ¿Queda tiempo al Comité Radical?

El señor ATENZA (Vicepresidente). — Le quedan cinco minutos, Honorable colega.

El señor MELEJ. — El Honorable señor Vargas los va a ocupar, señor Presidente.

El señor ATENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Vargas Puello, en el tiempo del Comité Radical.

El señor VARGAS PUEBLA. — Señor Presidente, quiero referirme en esta sesión de la Honorable Cámara, al plan para aumentar la producción presentado por nuestro partido a la consideración del Gobierno y de la opinión pública.

Ya la prensa de Santiago está analizando este plan. Cada cual, a su manera, quiere sacar las consecuencias de él. Unos se empeñan en condenar este plan como un plan demagógico y utópico; otros, como una nueva maniobra del Partido Comunista; otros afirman que el Partido Comunista ha renunciado a la política de huelgas. Ni uno ni otro tiene razón. Honorable Cámara. Este plan es un esfuerzo sincero de la dirección de nuestro partido, de su comisión técnica y sus afiliados, para estudiar, con profundidad, los graves problemas que está afrontando nuestra Nación en el orden económico y en el orden social. Hemos elaborado este plan, porque realmente estamos interesados en la solución de los problemas que afectan a las masas laboriosas de la ciudad, del campo, y de toda la Nación.

Un plan para nuestra independencia económica

Nuestro plan, como se afirma en su preámbulo, persigue, mediante la correcta aplicación de la legislación vigente y de las innumerables medidas establecidas en la Ley Económica, en el Plan Agrario, en las atribuciones de la Corporación de Fomento de la Producción, etcétera, utilizar los recursos económicos que estas leyes y organismos disponen, buscando nuevos recursos; en el caso del impuesto insoluto, revisión del avalúo de la propiedad agrícola, impuesto progresivo a la propiedad territorial, con otras medidas de orden económico que en él se establecen, lograr objetivos bien definidos y de ninguna manera irreales. Ellos son: aumento del estándar social y cultural de los obreros de la ciudad y del campo y asegurar una justa retribución a los productores.

Este plan indica soluciones de orden económico social, que corresponden a este tiempo, a esta época que estamos viviendo, a la actual etapa de nuestro desarrollo histórico. No es por consiguiente, un plan de tipo socialista ni comunista, sino que es un plan que propicia en su realización el desarrollo de la revolución industrial, que nos arrancará del atraso en que nos debatimos y que nos ha de conducir, inevitablemente a nuestra independencia económica, política y social del imperialismo extranjero.

Un plan para todos los patriotas

Por la magnitud de las tareas a realizar, por los esfuerzos que se precisan en la realización práctica de este plan, porque él representa los más profundos anhelos del pueblo y de la Nación, que desea el bienestar de todos los chilenos que, este plan, sólo podrá realizarse con el concurso de todos los patriotas, de los hombres de todas las tendencias políticos dispuestos a trabajar por el progreso nacional.

Por eso es que nuestro partido, desde esta tribuna, hace un nuevo llamado a todos los partidos políticos que actúan en la vida nacio-

nal para analizar este plan con seriedad, con espíritu de crítica, con sentido patriótico, con responsabilidad.

Los análisis que hasta hoy se han hecho a este plan, son superficiales, y no corresponden a una preocupación seria por los graves problemas que enfrenta el país. Para ello, nuestro partido se ha basado, incluso, en las recomendaciones de la Oficina Internacional del Trabajo, don de su Director, el señor Phelan en la Tercera Conferencia del Trabajo de los Estados de América, miembro de la Organización Internacional del Trabajo, celebrada en el mes de abril del año 1946, en la ciudad de México, estableció en su memoria lo siguiente:...

El señor ATENZA (Vicepresidente). — Permítame, Honorable Diputado.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

Puede continuar Su Señoría en el tiempo del Comité Comunista.

El señor VARGAS PUEBLA. — Como decía, dice el señor Phelan en su memoria: "El problema de la industrialización hace a menudo olvidar que el problema primordial de la realidad económica, social latinoamericana, es el levantamiento del nivel de vida de la población rural, y la incorporación efectiva del campo al sistema económico social moderno, cuya influencia se ha limitado hasta ahora, principalmente a los centros poblados urbanos. Extendiéndose la influencia de la modernización y mecanización a todos los sectores de la vida nacional, se obtiene un desarrollo más homogéneo tanto económico como demográfico. Las industrias se asentarán sobre las bases sólidas, en el doble concepto de los abastos y de los consumos de sus productos, y se logrará evitar el embate de las fluctuaciones de la oferta y demanda, con su secuela repulsiva de caída en los precios y la producción, desocupación y miseria. A este respecto es satisfactorio observar cómo dentro de los planes premiados y balanceados que algunas de las corporaciones de fomento están poniendo en ejecución en sus respectivos países, a la par que el fomento a las industrias transformadoras, se propende a la promoción de diversas actividades agrícolas, mineras, de pesquerías, de los bosques, del comercio, de los transportes, tratando de dinamizar el conjunto de la complicada urdimbre económica social."

No menos importante resulta poner el acento sobre la obra de promoción de los sistemas de desarrollo social, del cuidado por la salud del pueblo, el fomento de la cultura, la educación, el bienestar y elemental, lleva implícitos todos los elementos de construcción económica, puesto que un pueblo desnutrido y enfermo, jamás podrá sostener una estructura industrial verdaderamente próspera y eficiente."

Señor Presidente, por eso es que el plan del Partido Comunista, responde a la necesidad histórica de nuestro país, de producir un cambio profundo en los métodos de producción.

En la misma memoria del Director de la Oficina Internacional del Trabajo, señor Phelan, se establece que el proceso de inflación no se debe al alza de los salarios, de los sueldos que trae aparejado el alza del costo de la vida. En América Latina el proceso de inflación se debe a los métodos atrasados de producción, a la política seguida por los sectores del latifundio de nuestro país, que trabajan bajo el principio de producir poco para vender a alto precio. Esta política ha conducido a que nuestra producción no alcance para abastecer las necesidades del consumo nacional.

Un plan contra el atraso colonial

No habrá progreso industrial en nuestro país, Honorable Cámara, si no logramos hacer del campo y de nuestra masa trabajadora un gran mercado consumidor.

La industria textil no progresará en nuestro país, mientras miles de campesinos y obreros estén condenados a vivir semidesnudos y no puedan vestir un traje de casimir. No progresará la industria del calzado, mientras miles y miles de trabajadores de la industria estén condenados a calzarse sus pies con ojotas o a llevarlos descalzos.

No será posible el desarrollo de la industria de la construcción mientras el campesino chileno viva en pociglas y en ranchos de los tiempos de la colonia, y el obrero se consuma con sus familiares en los conventillos.

No se elevará la condición sanitaria del pueblo, mientras en las ciudades rurales y en los campos de nuestro país, las ciudades estén carentes de alcantarillado, de agua potable, de sanatorios, de hospitales y de diversos organismos sanitarios de emergencia. Esto recadrá brutalmente sobre la mayor fuerza productiva en nuestra economía nacional.

Defender al hombre la principal fuerza productiva

El rubro fundamental en nuestra economía nacional, es la agricultura. Ella constituye una riqueza; sin embargo, la principal fuerza productiva creadora de esta riqueza, Honorable Cámara, ¿cómo es tratada en estos tiempos?

El factor humano, la principal fuerza productiva, en condiciones tremendas de explotación y de desprecio. Yo podría afirmar que tanto en las fábricas como en el campo, más cuidado merece el patrón una máquina cualquiera o un caballo de carreras, que la situación del obrero de esta fuerza humana principal en la producción. Por eso es que mientras no se tome con cuidado, con más sentido humano, la atención de las necesidades sociales de esta fuerza productiva, que es el hombre, nosotros estaremos marchando implacablemente hacia la destrucción de las energías vitales y principales de nuestro país e impidiendo la posibilidad de todo desarrollo de nuestra producción.

Decía, señor Presidente, que para realizar este plan es indispensable la colaboración de todos los sectores progresistas y democráticos de nuestra patria. Nosotros consideramos que la fuerza fundamental para realizar estos objetivos, que se confunden con el programa prometido al pueblo en la jornada del 4 de septiembre, es la clase obrera, unida, sindical y políticamente, como también el mantenimiento y consolidación de la unidad radical-comunista, porque ella es y será una fuerza de atracción que puede llevar a su órbita a otras fuerzas dispuestas a trabajar por el progreso del país y el bienestar de sus hijos.

Nuestro plan ha despertado de inmediato un entusiasmo popular. Es que el pueblo comprende la necesidad de trabajar en forma planificada. "El Diario Ilustrado", en su página editorial del domingo pasado, dice que nuestro país "no necesita de planes" y "menos de planes comunistas", que aquí debe haber libertad para trabajar como se quiera y como cada cual esté dispuesto a hacerlo.

Contra la anarquía en los sistemas de producción

Esta posición, señor Presidente, no corresponde a la orientación de los tiempos modernos. Nada puede realizarse sin planificación. Nada puede construirse sin un estudio acucioso de la situación real de nuestra economía, y de las posibilidades y condiciones existentes.

La teoría del libre cambio, la teoría de la libertad individual para producir en forma anárquica, ha caído por su propio peso. Y no es solamente porque nosotros estemos en contra de ella, ni porque queramos destruir el criterio individual en las formas de producción. Es porque los hechos, señor Presidente, están demostrando que hoy ya ha hecho crisis este sistema, cuya herencia en este presente de miseria que no solamente afecta a los obreros de la tierra, al proletariado de las industrias, sino que afecta a la burguesía nacional, que no puede hacer progresar sus industrias, para que puedan competir con las extranjeras.

Esto no es solamente el producto de un período de confusiónismo político en nuestro país, sino que es el producto de un sistema caduco que hace crisis en todo el mundo capitalista y que nos determina a orientar nuestras formas pro-

ductivas, no por el camino de la anarquía, del individualismo, de la acción particular, sino por el camino de los planes confectados técnicamente, elaborados con patriotismo, con una responsable participación del Estado para producir un cambio fundamental en la situación económica de nuestra patria.

En el plan de nuestro partido se propone impulsar la industrialización del país, para liquidar para siempre el atraso feudal en que se ha venido desarrollando nuestra industria liviana, creando paralelamente nuestra industria pesada y de transformación.

Esto es posible aprovechando nuestras riquezas naturales, nuestros recursos humanos y materiales, en un esfuerzo patriótico y coordinado de todos en un esfuerzo patriótico y coordinado de todos el pueblo para ganar la batalla de la producción.

No nos oponemos a la cooperación del capital extranjero, sino que lo invitamos a participar en el desarrollo de nuestras industrias. La realización práctica de este plan conviene para nuestro progreso. Pero no queremos la inversión extranjera que venga solamente a explotar las grandes riquezas nacionales, deformando nuestra economía.

Defendamos la Industria Nacional

Tenemos la experiencia, señor Presidente, de lo que ha ocurrido a la minería chila en nuestro país: Se paralizaron las faenas de Naltahua, de Bellavista, de El Soldado. Se condujo así a la cesantía a diez mil trabajadores. No es verdad que se hayan agotado esas fuentes de materias primas, sino que los medios atrasados con que se explotaron eran antieconómicos. Pero también, señor Presidente, la orientación del crédito bien, señor Presidente, la orientación del crédito no estaba dirigida a facilitar el trabajo de la industria nativa, de la industria nacional.

Es por eso que gran parte del crédito se fué a invertir en bonos de las grandes empresas cupriferas, abandonando a su suerte estas empresas nacionales.

Pues bien, hoy día, un criterio realista de orientación del crédito a las firmas productivas nacionales, favoreciendo a los capitalistas nativos, a la industria nacional, a las empresas pequeñas, permitiría, como se está demostrando, la reanuda de las faenas en "El Soldado", que ya se está reanuda; la reanuda de "Bellavista", etcétera. Y, seguramente, con una orientación más racional del crédito, también se reanuda "Naltahua", levantando a la minería chila para que con su producción ayudemos a dar vida a nuestra industria pesada.

Señor Presidente, yo quiero rogarle a Su Señoría, si hubiere el quorum suficiente en la Sala, que el señor ATENZA (Vicepresidente). — No hay quorum en la Sala, Honorable Diputado.

El señor VARGAS PUEBLA. — Lo siento, señor Presidente, porque éste es un problema de trascendencia, que nosotros queremos que provoque una discusión sin prejuicios en los diversos sectores de la Honorable Cámara.

El prejuicio anticomunista, señor Presidente, conduce al caos, conduce a la división. Precisamente, la orientación, en estos últimos días, de los enemigos de nuestro proceso democrático y progreso económico ha sido la de desviar la atención del país hacia esta acción anticomunista, ción del país hacia esta acción anticomunista, para lograr que en todas las esferas políticas se abandone la preocupación por los problemas nacionales que tenemos que resolver. El problema que se ha planteado en esta campaña de intrigas y difamaciones contra nuestro partido, es, en el fondo, si debemos o no permanecer — los comunistas — en el Gobierno.

Señor Presidente, nosotros somos un partido con más de treinta años de existencia, y por primera vez en la historia política del país, perdíamos en el Gobierno y en la Administración. Hemos llegado a participar en el Gobierno, no en

El abastecimiento de azúcar estudia el Ministro Bossay

CONVERSO CON EL GERENTE DE LA REFINERIA DE

Sobre el abastecimiento de azúcar, las medidas que el Gobierno está poniendo en práctica para asegurar, no sólo este año sino los venideros, sostuvo una detenida entrevista el Gerente de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, señor Roberto Castillo, con el Ministro de Economía y Comercio, señor Luis Bossay, en la tarde de ayer.

Estamos en condiciones de anticipar que el Ministro, tiene en carpeta, interesantes informes, relacionados con el futuro de la industria, y que contemplan diversas soluciones para el problema. Una de éstas es la que se refiere a la adquisición directa del producto por la Corporación de Fomento.

Concepción tendrá nuevas poblaciones obreras, en breve

En el nocturno de mañana partirá Concepción el Ministro del Trabajo, señor Prádena Muñoz, con el objeto de practicar una visita a las diversas poblaciones obreras que existen en esa ciudad y ver en el terreno las posibilidades de la construcción de nuevos grupos de casas.

El Ministro hará el viaje acompañado del señor Pizarro, vicepresidente de la Caja de Habitación, y de su secretario particular, don Hernán Amay, Estuñes.

VECINOS DE NUNOA PIDEN ASEO PARA CALLE LOS TALAVERAS

Vecinos del barrio de Ayda, Los Talaveras, de Nunoa se han acordado hacer una manifestación a fin de que se mejore la situación de la modesta población que se les ha planteado con la gran cantidad de tierra que existen depositada a ambos lados de la calzada como consecuencia de los trabajos de nivelamiento de las aceras ordenados por la Municipalidad de esa comuna. El polvo ha invadido no solamente la calle y las aceras, sino también las casas con las consiguientes molestias para los vecinos.

Esta situación data de hace más de dos meses y a pesar de las reiteradas reclamaciones de los vecinos, la Municipalidad aún no dispone que se recoja la tierra allí depositada. ¿Qué se espera para ello? ¿Que sobrevenga el invierno y que estos trabajos se conviertan en una manifiesta ostenación, para hacer aún más insufrible la existencia de estos infelices habitantes?

los tiempos de oro de esta nación, bien la Honorable Cámara, sino que estaba al borde de una catástrofe económica en el orden económico. Ahí está el déficit del Presupuesto Nacional, ahí está la falta de producción, ahí está a abastecer el consumo nacional, ahí está la situación de miseria de las masas, por causa de la especulación, de nuestra economía.

Se ha creado la idea de que nosotros, como inconvenientes que tenemos que afrontar en los trabajos, vamos a fracasar, a perder la libertad, y vernos obligados a abandonar nuestras responsabilidades de Gobierno. Eso quieren hacer y persiguen los reaccionarios, los imperialistas y sus agentes.

Pero, Honorable Cámara, nosotros somos un partido diferente de los partidos tradicionales. Recabarren forme el Partido Comunista, que no conducirá al pueblo, a la clase obrera a la lucha por sus objetivos. Por eso, a pesar de la secuelas sufridas por nuestro partido durante treinta años, qué presencia hoy el país?

De grupos pequeños que en años pasados vieron condenados a vivir en la ilegalidad, a sufrir toda clase de persecuciones, el Partido Comunista forma hoy día una gran fuerza política que tiene su base fundamental en la clase obrera. De ahí, arranca nuestra fuerza, hoy día, en el curso de la clase obrera, para construir una nueva nación estable ni duradero, ni prospera en el mundo.

Por eso, en Italia, en Francia, en los países nórdicos, en el Centro y Oriente de Europa, y en el Occidente mismo, en América Latina, se da importancia hoy día a la clase obrera, que entra a participar en la construcción del nuevo mundo de sus respectivos pueblos.

No pueden realizarse planes de aumento de producción, de desarrollo económico, sin el concurso de esta fuerza vital que actúa en el campo nacional y que es la generadora de la riqueza y el progreso.

Estamos, pues, en el Gobierno, cumpliendo un mandato histórico, por obra y voluntad de la clase obrera y fuerzas triunfantes el 4 de septiembre.

Por ello nosotros, al elaborar este plan, al asistir respecto de él ante la opinión pública, presentarlo para la discusión de todos los sectores de esta Honorable Cámara, no lo hacemos con petulancia ni pensando que este sea un acto totalmente perfecto, y que no pueda tener errores. Es posible que los tenga.

Pero lo importante es considerar que no nada de constructivo lanzarse a destruir una actividad sin considerarla ni estudiarla en su totalidad. Lo importante y valioso es, estudiarla, tratar de mejorarla, para servir mejor al pueblo y a la nación.

El señor ATENZA (Vicepresidente). — ¿Me permite, señor Diputado?

Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 19 horas y 12 minutos.

ENRIQUE DABOUT, Jefe de la Redacción.

ESTACION DE SERVICIO PARA AUTOMOVILISTAS EN CURACAVI DEBE INSTALARSE UN PABELLON QUIRURGICO

CURACAVI. 10. — El número de atenciones que registra asistiendo la Estación Caminera que posee en esta ciudad el Automóvil Club de Chile, ha ido rápidamente en aumento con lo que se pone en evidencia la necesidad que ha tenido este servicio implantado por el ACC, de que proporcione a los automovilistas que hacen el recorrido Santiago-Valparaíso, las mejores disposiciones de servicio.

La estación caminera del ACC, está ubicada en un espléndido parque, situado al poniente de este pueblo. Funciona, también, allí un buen "buffet". Además, los socios no sólo pueden hacer revisar sus coches y abastecerlos de gasolina y aceite, sino que, además, la estación puede prestarle una atención mecánica de urgencia.

La estación caminera, dispone de una camioneta de servicio que facilita atención rápida a cualquier automovilista que se encuentre en "paseo", en las inmediaciones, previo requerimiento telefónico.

SERA AMPLIADO

El Automóvil Club de Chile, dada la importancia que reviste para la red caminera del país, tiene el propósito de ir a la ampliación de los beneficios que la nueva estación presta al automovilista chileno, en ese

sector, a fin de proporcionar el mejor servicio mecánico de casos de emergencia, que sea necesario para este fin con el nuevo ingreso de socios de esa capital y provincias.

FALTA UN DETALLE

LA NACION, desde hace mucho tiempo se ha venido ocupando del rol que el Automóvil Club de Chile, en el servicio, de carreteras, debiera a su especial ubicación entre Valparaíso y Santiago. En múltiples ocasiones, hemos hecho referencia a la conveniencia de que la Estación Caminera de Curacavi, en la Casa de Socorro, funcione allí y que además de la actualidad de muchas otras ciencias. Es sabido que el trayecto, con frecuencia, se ve interrumpido por accidentes automovilísticos de suma gravedad y ha sido Curacavi, entonces, el que sus autos de emergencia acuden a los automovilistas.

Hace poco tiempo, el presidente de la Casa de Socorro de Curacavi, en una entrevista, nos dijo que a ese establecimiento faltaba un pabellón quirúrgico. Es la la que el ACC, y la comuna de Curacavi, han acordado instalar un elemento médico y de urgencia que requiere con suma urgencia.

EE. PP. piden luego Ley de Inamovilidad

DIRIGENTES DE LA "CON-SIEP" SE ENTREVISTARON AYER CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

Don Eduardo Pizarro Navar, presidente de la Confederación Nacional de Sindicatos de Empleados Particulares, (CONSEIP), celebró ayer una entrevista con el Ministro del Trabajo, don Juan Prádena Muñoz.

El dirigente gremial, hizo ver al señor Prádena, la constante preocupación (CONSEIP), por el problema de la cesantía que afronta el gremio, encontrándose a merced de lo que resuelvan los empleadores.

El señor Pizarro, a nombre de la (CONSEIP), le planteó al Ministro mencionado, la necesidad de interceder ante S. E. el Presidente de la República, a fin de enviar a las Cámaras, con el carácter de suma urgencia, cuanto antes posible, un proyecto de ley, que legisle sobre la inamovilidad de los empleados particulares, a fin de darles un arma con que defender sus cargos y la subsistencia de sus familias.

CONSEJO DE LA CAJA DE EE. PP.

La "CONSEIP", ha recibido una comunicación, de la Presidencia de la República, en respuesta a un cuestionario, que le enviara por el que el Excmo. señor Gabriel Videla, comunicó a la "CONSEIP", que será definitivamente considerada en la designación de Consejo de la Caja de Previsión de los EE. PP., de acuerdo con los deseos de la "CONSEIP".

do una comunicación, de la Presidencia de la República, en respuesta a un cuestionario, que le enviara por el que el Excmo. señor Gabriel Videla, comunicó a la "CONSEIP", que será definitivamente considerada en la designación de Consejo de la Caja de Previsión de los EE. PP., de acuerdo con los deseos de la "CONSEIP".

LOS CABALLOS PERCHERONES PARA LAS LABORES AGRICOLAS

LONDRES, Febrero de 1947.— Durante los últimos veinte años, el número de caballos percherones destinados a labores agrícolas en la Gran Bretaña. Creó, por consiguiente, un tipo de caballo que ha desempeñado en el desarrollo de la agricultura de este país.

En 1916 se compraron en Francia dos sementales y doce yeguas, siendo esta la primera importación oficial de caballos percherones de pura sangre en la Gran Bretaña. Desde entonces, se han registrado más de 3.500 animales de pura sangre en los libros de la Sociedad Británica de caballos percherones. Durante mucho tiempo se ha reconocido a este país como la cuna de las mejores razas caballerizas de la nación de los grandes criadores, ha sido una raza de origen extranjero la que se ha popularizado y ha desplazado a muchas de nuestras razas tradicionales en numerosos circuitos agrícolas de este país. El percheron se ha ganado el puesto que hoy ocupa en la agricultura británica por sus propios méritos exclusivamente, y ello me permite a explicarles cuáles son los rasgos por los que se utilizan los caballos en nuestras granjas, con objeto de que ustedes comprendan por qué los percherones reúnen todas las cualidades precisas para dichos fines.

Cero que es probablemente cierta la afirmación de que nuestra agricultura está hoy tan mecanizada como la de cualquier otra en el mundo. A menos esto es lo que generalmente se dice. Es debidamente cierto que ahora empleamos más tractores por hectárea de tierra de cultivo que la mayor parte de los demás países y que el número de tractores aumentará en el futuro. Siendo estas circunstancias en que se desarrolló nuestra agricultura, es fácil comprender la conclusión de que los caballos tienen poca importancia en la agricultura británica, excepto para los pequeños labradores, pero el caso es que no es así. Los caballos desempeñan un papel importante en las granjas de los pequeños agricultores. Los caballos son singularmente apreciados, pues en ellos los caballos pueden a veces trabajar cuando están demasiado débiles para poder trabajar con los tractores. Cuando la superficie está llena de barro, como suele suceder en el otoño, la siembra de los cereales puede continuarse con caballos cuando los tractores están ya inservibles y enojados.

Durante el último otoño, debido a las grandes lluvias que han caído y a lo largo del período de lluvias, mucho del trigo sembrado no pudo salir a la luz. También estamos convencidos de que en tales circunstancias, hubiera sido imposible levantar cosechas de remolacha azucarera utilizando tractores únicamente. En este país la mayor parte de los tractores agrícolas se hacen a base de carros arrastrados por un solo caballo, al contrario de lo que suele suceder en otros países como Francia, África del Sur y otros lugares del Nuevo Continente. En América es común unir una pareja de caballos a un carro para transportar cereales u otros productos. Pero aquí esperamos que un solo caballo sea capaz de arrastrar el arado, el carro de la granja, la mima o de traer el campo una buena carga de trigo. De aquí que necesitamos un tipo de caballo más grande que el que en otros países se precisa.

Cuando los caballos hacen todo el trabajo de la granja, un peso era de gran importancia. Pero ahora que sólo realizan labores más livianas y acarreo, ha desaparecido en gran parte la importancia de sus grandes pesos de otros tiempos. No obstante, a pesar de ello, tendemos a otros tipos más pesados de caballos que en otros lugares, a causa de nuestro sistema de emplear un caballo para todas las tareas.

Hoy necesitamos un caballo activo, ágil y buen trabajador; fuerte de cuello, sólido, frugal y capaz de soportar las condiciones y salud que le aconsejamos con el mínimo de cuidados que dure mucho. El caballo percherón reúne todas estas cualidades tan deseadas, además de reunir las importantes características fundamentales de tener buenas pezuñas fuertes, articulaciones y patas limpias.

Otra característica del percheron que apreciamos mucho hoy, es su docilidad. Antes no se preocupaba mucho que esta fuera una de las principales cualidades de un muy importante en la vida agrícola británica, incluso en esta era de mecanización. Su utilidad para ciertas tareas de gran tamaño como antes de ser inventado el tractor. Hace treinta años, todo el

AGRICULTURA

PROCEDIMIENTOS PARA EVITAR QUE LAS ABEJAS SE IRRITEN

Ocorre con alguna frecuencia que la persona encargada de la atención de los colmenares no consigue apaciguar a las abejas creando un problema a la hora de actuar con incomodidades y molestias en la población apícola. Para evitar que las abejas se irriten y crear en ellas una familiaridad con el apicultor, conviene tener en cuenta las siguientes normas de procedimiento:

REVISIÓN DE LAS COLMENAS
Los colmenares deben abrirse preferentemente en días de sol templado y sin viento. El tiempo nublado, tormentoso, con lluvias o viento levanta a las abejas. Los olores fuertes también las excitan. La excepción del producido por algunas flores, especialmente de toronjil, adonis y ranúnculo, no se asegura para los apicultores. Incluso para preservar de las picaduras, se recomienda que se frotase la piel con hojas y flores de esta especie.

EL ARUMADOR
Antes de trabajar en las colmenas hay que ponerse la máscara y guantes protectores y llevar consigo todo el material necesario, como guantes, espátulas, etc. El arumador debe ser de metal, no de plástico, y de un tamaño tal que permita al arumador pasar por el hueco de la colmena sin que el arumador sea visto por las abejas. El arumador debe ser de metal, no de plástico, y de un tamaño tal que permita al arumador pasar por el hueco de la colmena sin que el arumador sea visto por las abejas.

COMO AUMENTAR LAS COSECHAS

El nuestro propósito contribuir a la divulgación de un nuevo método para aumentar las cosechas y, a la vez, evitar la erosión del suelo. En Chile, como en todo el mundo, se ha observado que la productividad agrícola del suelo va disminuyendo en forma notoria y constante, fenómeno que constituye una de las causas principales de la crisis económica en que se debate la economía mundial y cuya gravedad se acrecienta. Un ejemplo bastará para que el lector vea que no exageramos: los terrenos que en otros tiempos producían, sin abonos, de treinta a cuarenta sacos de trigo por hectárea, producen hoy ocho, cinco y hasta tres sacos solamente.

La causa de esto no es simplemente el agotamiento del suelo, debido al uso, como generalmente se cree, pues al al final de la cosecha los abonos para reparar el mal. La causa mayor del empobrecimiento del suelo es la erosión, o sea, el lavado y arrastre de la capa vegetal, provocada por el agua y el viento. Cuando ésta está cubierta de vegetación, es muy difícil que se produzca la erosión, pero cuando el ganado "pasa" un terreno, o cuando el arado lo deja desnudo, entonces se hace inevitable.

Actualmente es universal el uso del arado con volteadores; es decir, del arado que da vuelta a la tierra, sepultando la maleza y los restos de los cultivos. El uso de este procedimiento ocasiona que queda la tierra al desnudo, expuesta a la acción erosiva del agua y del viento, produciéndose por otra parte, la solidificación del suelo, debido al entierro de esos vegetales, y el trastorno de su quimificación natural y de su flora microbiana, destinada a enriquecerlo.

EL CULTIVO DEL SALSIFI

El salsifi es una hortaliza de raíz comestible, de sabor muy suave y delicado que, según muchas personas, se asemeja al de las ostras, de ahí que los ingleses la llamen "ostra vegetal" o "planta de la ostra" (vegetal oyster). Es de fácil cultivo y requiere climas templados o algo cálidos, y suelos profundos, arenosos, frescos, finamente trabajados, sueltos y ricos en materias orgánicas.

Varios meses antes de la plantación se preparará el terreno mediante dos aradas profundas, 25 a 30 centímetros, seguidas de rastros cruzados. Si fuera necesario recurrir al abono se empleará estiércol muy consumido (de dos años), para evitar que las raíces ramifiquen.

La época más apropiada para la siembra es el verano y el otoño. La semilla puede distribuirse en líneas o al voleo, pero el primer sistema es el más adecuado porque no sólo economiza semillas, sino que favorece los trabajos culturales.

A los 15 o 20 días comienzan a brotar las plantas; entonces se carpía entre líneas y más adelante se raleará, dejando las plantas más vigorosas a 15 o 20 centímetros entre sí. Se regará moderadamente cada cuatro o cinco días, intensificando los riegos en períodos calurosos o secos. Se mantendrá el cultivo capado, sin malezas y bien mulado.

El salsifi como todas las hortalizas de raíz, debe cosecharse antes de que se endurezca y se pierda el jugo. Las raíces de verano dan mayor rendimiento, ya que recién florecen al año siguiente, pero los sembrados en otoño se cosechan, tan antes que llegue la estación cálida.

LA SEMILLA

Para la producción de semilla se dejarán en el terreno las mejores plantas, y cuando estén maduros los capítulos se recolectarán inmediatamente para impedir que el viento se levante la semilla, porque es tan liviana que bastan cinco gramos para preparar un tablón de dos a tres metros de largo por uno de ancho. Una vez secos los capítulos se trillará y se aventarán y se seleccionarán.

VARIETADES

La variedad "Gigante" (Mammoth Sandwich Island) es la más cultivada y de más delicia. Tiene raíces grandes y carnosas y veces de más de 25 centímetros de longitud y hasta de 5 centímetros de diámetro, de color grisáceo, sin ramificaciones, y de carne blanca, tierna y muy sabrosa.

El "Francés mejorado", también muy cultivado, es similar al anterior, aunque sus raíces son más delgadas y cortas.

ENFERMEDADES Y PLAGAS

Entre las enfermedades que pueden invadir un cultivo de salsifi mencionaremos la más común, que es la roya blanca, que se manifiesta por manchas amarillentas muy pequeñas o grandes sobre la cara superior de las hojas, y en la inferior puntillas blancas que más tarde toman un aspecto pulverulento. Se combatirá esta enfermedad, con pulverizaciones de caldo bordelés al uno por ciento; se arrancarán y quemarán las hojas atacadas. Es también aconsejable la rotación de cultivos.

Cuando sobre las hojas aparecen manchas pulverulentas de color blanco, que luego se vuelven parduzcas, se debe a la presencia del oídio. Para combatir, se mantendrá limpio el cultivo y se quemarán las plantas muy atacadas, espolvoreando con azufre las otras.

Usos: raíces hervidas; hojas tiernas en ensalada.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Solicítanse propuestas públicas para la construcción del desague y drenes en la Estación Santa Carlos.

Se abrirán el 17 de febrero próximo a las 16 horas, simultáneamente en la oficina del suscrito (Estación Mapocho) y en la oficina del Jefe Sección Vía y Obras de Concepción.

Bases y antecedentes pueden consultarse en Sección Obras (entrada por Avenida Balmaceda, 5.º piso), y en la oficina de la Sección Vía y Obras de Concepción.

Los antecedentes se entregarán hasta tres días antes de la fecha de apertura de las propuestas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE LA VÍA Y OBRAS

TRABAJOS FITOSANITARIOS DE LA SEMANA

Colaboración del Departamento de Sanidad Vegetal de la Dirección General de Agricultura.

CUIDADO DE LOS FRUTALES
Para almacenar la fruta de la actual cosecha en los locales en que se ha guardado la cosecha del año anterior es necesario efectuar antes un trabajo prolijo de desinfección para eliminar los focos de pestes que siempre quedan y que pueden contaminar las frutas que se desee volver a guardar.

Esta operación se efectúa barriendo y lavando el piso y la estantería con formol. Se emplea un concentrado de 5 a 10 por ciento o caldo bordelés al 2 por ciento para evitar el desarrollo de los mohos que con frecuencia alteran la calidad de las frutas. Luego se lavan perfectamente el local antes de almacenar la nueva cosecha. La fruta almacenada debe ser revisada constantemente para eliminar los frutos que emplean

la roya.

Debe procurarse que la ropa que se use para trabajar en el colmenar sea lisa y de colores claros y preferentemente blanca. Las telas oscuras o felpudas irritan a las abejas. Habrá que lavar los puños y el bajo de los pantalones para evitar que estas penetren en las colmenas.

LA ROPA

La Federación Provincial de Choferes y Cobradores de Autobuses, Chofes y Microbuses, en diversos entretendidos, en diversas oportunidades ha declarado su más abierta adhesión al Gobierno que preside el Excmo. señor Gabriel González Videla.

Debido a que en todo momento nos ha escuchado en nuestras aspiraciones. Es por esta causa, que esperamos que interceda el señor Gabriel González Videla, para que cumplan con el convenio suscrita en noviembre de 1946, en el cual están estampadas las más caras aspiraciones de los choferes y cobradores de microbuses y autobuses.

En caso de que no haya un arreglo satisfactorio al respecto, existe la posibilidad de que el gobierno vaya a una paralización de labores, lo que está contra nuestros principios, pero que sería la única medida para obligar a los empresarios a cumplir sus compromisos. En el año de 1946, celebramos una reunión que celebramos en forma — en algunas ocasiones — arbitraria.

COLABORACION AL GOBIERNO

Conversando con los directores máximos de esta Federación, señores Carlos Ibáñez King y Luis Sánchez, Núñez, podemos afirmar que la Federación, se compromete a la paralización de labores, lo que está contra nuestros principios, pero que sería la única medida para obligar a los empresarios a cumplir sus compromisos. En el año de 1946, celebramos una reunión que celebramos en forma — en algunas ocasiones — arbitraria.

"MARCHA DEL CAMPESINADO", REALIZARA CTCH, DIRECTIVA NACIONAL DE B. ARAYA Z.

SERA UN ACTO DE PROTESTA POR LA FORMA COMO SE DESPACHO LA LEY DE SINDICACION CAMPESINA. — ACUERDOS PRO AUMENTO DE SALARIOS DE LOS OBREROS PANIFICADORES

El Consejo directivo nacional de la CTCH, celebró un importante reunión de Consejo, bajo la presidencia de don Bernardo Araya Zúñiga, a fin de tratar la situación de los campesinos y los problemas derivados del trigo, la harina y el pan.

LAS RESOLUCIONES

Las resoluciones aprobadas en esta reunión, fueron las siguientes: protestar contra los parlamentarios que aprobaron, en la forma conocida, el proyecto de Sindicación campesina, que restringe las concentraciones de protesta en todo el país, para dar a conocer

las maniobras de los Parlamentarios que están al servicio de la reacción, para celebrar en el próximo, una "Marcha del campesinado" en la Plaza Bulnes con participación de todas las Federaciones Nacionales de Industrias para lo cual se designará una comisión especial, la que tendrá a su cargo la preparación de esta concentración y varié otros puntos de importancia para los obreros agrícolas.

PROBLEMA DEL PAN

En lo que respecta al alza del precio del pan, el Consejo acordó

oponerse a esa nueva alza solicitando con las justas aspiraciones de los panificadores, que se respete a sus aumentos de salarios. Con este fin, se apoyan las medidas propuestas por el Ministerio de Agricultura y por el Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Economía Agrícola, en el sentido de ir al Estanco de la harina y regular las panaderías.

CITACIONES Y NOTICIAS GREMIALES

RESUMEN DE LLAMADOS A SESION, ACUERDOS Y OTRAS ACTIVIDADES

—LA "UNION SOCIAL MUTUALISTA" celebra sesión en el Consejo hoy a las 19 horas, en su casa de Av. Manuel Montt 340 Providencia.

—LA "SOCIETAT COOPERATIVA DE HUERTOS FAMILIARES LA UNIVERSAL", llama a junta general ordinaria, para el sábado 22 del presente, a las 17 horas, en segunda citación a las 17.30 horas, en su local de Sevilla N.º 1746, para elegir consejo y junta de vigilancia, como también para pronunciarse sobre el balance y la memoria anual. Esta citación se hace de conformidad con el Estatuto.

—EL "SINDICATO INDUSTRIAL DAVICO Y BOGIA" acordó por unanimidad, en reciente asamblea general, reconocer la CTCH, dirección nacional del señor Bernardo Araya Zúñiga, enviándole en segunda citación, al señor Bernardo Araya Zúñiga, enviándole

una comunicación con este motivo. La suscriben los señores Eduardo Saavedra, presidente, y Benito Leontina González, secretario accidental. Esta nota fue contestada con otra comunicación que contiene diversas consideraciones sobre el balance y el informe sindical, firmada por la directiva que preside el señor Ibáñez Aguilera.

—CONSTANTE LABOR SINDICAL está desarrollando en la CTCH el consejo provincial CTCH de la directiva nacional del señor Bernardo Araya Zúñiga, y secretario general provincial, señor Luis Ortega. Los consejeros constituidos de la CTCH destinados al trabajo de las Comunas, son los siguientes: primera Comuna, señores José Cruz Delgado y Luis Ortega; Segunda Comuna, señores Samuel Pérez, Luis Neira y Raúl Chávez; Tercera Comuna, señores Estela Rosas y señor Eugenio Paredes; Cuarta Comuna, señores Lorenzo Gallardo y José Rojas G.; Quinta Comuna, señores Humberto Arce y señorita María Silva; Sexta Comuna, señores Carlos Ayala y Emma Rubilar; Séptima Comuna, señores Oscar Longo y Juan Abulmaza; Octava Comuna, señores Haidi y Juan Campos; Novena Comuna, señores José H. Uribe y Amador Rodríguez; Décima Comuna, señores Angel C. Vega y Oliberto Moreno.

—TODOS los dirigentes nombrados han sido designados de acuerdo al Plan de Trabajo del Consejo provincial CTCH, directiva Luis Ortega.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

TRABAJOS FITOSANITARIOS DE LA SEMANA

Colaboración del Departamento de Sanidad Vegetal de la Dirección General de Agricultura.

CUIDADO DE LOS FRUTALES
Para almacenar la fruta de la actual cosecha en los locales en que se ha guardado la cosecha del año anterior es necesario efectuar antes un trabajo prolijo de desinfección para eliminar los focos de pestes que siempre quedan y que pueden contaminar las frutas que se desee volver a guardar.

Esta operación se efectúa barriendo y lavando el piso y la estantería con formol. Se emplea un concentrado de 5 a 10 por ciento o caldo bordelés al 2 por ciento para evitar el desarrollo de los mohos que con frecuencia alteran la calidad de las frutas. Luego se lavan perfectamente el local antes de almacenar la nueva cosecha. La fruta almacenada debe ser revisada constantemente para eliminar los frutos que emplean

la roya.

Debe procurarse que la ropa que se use para trabajar en el colmenar sea lisa y de colores claros y preferentemente blanca. Las telas oscuras o felpudas irritan a las abejas. Habrá que lavar los puños y el bajo de los pantalones para evitar que estas penetren en las colmenas.

LA ROPA

La Federación Provincial de Choferes y Cobradores de Autobuses, Chofes y Microbuses, en diversos entretendidos, en diversas oportunidades ha declarado su más abierta adhesión al Gobierno que preside el Excmo. señor Gabriel González Videla.

Debido a que en todo momento nos ha escuchado en nuestras aspiraciones. Es por esta causa, que esperamos que interceda el señor Gabriel González Videla, para que cumplan con el convenio suscrita en noviembre de 1946, en el cual están estampadas las más caras aspiraciones de los choferes y cobradores de microbuses y autobuses.

En caso de que no haya un arreglo satisfactorio al respecto, existe la posibilidad de que el gobierno vaya a una paralización de labores, lo que está contra nuestros principios, pero que sería la única medida para obligar a los empresarios a cumplir sus compromisos. En el año de 1946, celebramos una reunión que celebramos en forma — en algunas ocasiones — arbitraria.

COLABORACION AL GOBIERNO

Conversando con los directores máximos de esta Federación, señores Carlos Ibáñez King y Luis Sánchez, Núñez, podemos afirmar que la Federación, se compromete a la paralización de labores, lo que está contra nuestros principios, pero que sería la única medida para obligar a los empresarios a cumplir sus compromisos. En el año de 1946, celebramos una reunión que celebramos en forma — en algunas ocasiones — arbitraria.

"MARCHA DEL CAMPESINADO", REALIZARA CTCH, DIRECTIVA NACIONAL DE B. ARAYA Z.

SERA UN ACTO DE PROTESTA POR LA FORMA COMO SE DESPACHO LA LEY DE SINDICACION CAMPESINA. — ACUERDOS PRO AUMENTO DE SALARIOS DE LOS OBREROS PANIFICADORES

El Consejo directivo nacional de la CTCH, celebró un importante reunión de Consejo, bajo la presidencia de don Bernardo Araya Zúñiga, a fin de tratar la situación de los campesinos y los problemas derivados del trigo, la harina y el pan.

LAS RESOLUCIONES

Las resoluciones aprobadas en esta reunión, fueron las siguientes: protestar contra los parlamentarios que aprobaron, en la forma conocida, el proyecto de Sindicación campesina, que restringe las concentraciones de protesta en todo el país, para dar a conocer

las maniobras de los Parlamentarios que están al servicio de la reacción, para celebrar en el próximo, una "Marcha del campesinado" en la Plaza Bulnes con participación de todas las Federaciones Nacionales de Industrias para lo cual se designará una comisión especial, la que tendrá a su cargo la preparación de esta concentración y varié otros puntos de importancia para los obreros agrícolas.

PROBLEMA DEL PAN

En lo que respecta al alza del precio del pan, el Consejo acordó

oponerse a esa nueva alza solicitando con las justas aspiraciones de los panificadores, que se respete a sus aumentos de salarios. Con este fin, se apoyan las medidas propuestas por el Ministerio de Agricultura y por el Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Economía Agrícola, en el sentido de ir al Estanco de la harina y regular las panaderías.

CITACIONES Y NOTICIAS GREMIALES

RESUMEN DE LLAMADOS A SESION, ACUERDOS Y OTRAS ACTIVIDADES

—LA "UNION SOCIAL MUTUALISTA" celebra sesión en el Consejo hoy a las 19 horas, en su casa de Av. Manuel Montt 340 Providencia.

—LA "SOCIETAT COOPERATIVA DE HUERTOS FAMILIARES LA UNIVERSAL", llama a junta general ordinaria, para el sábado 22 del presente, a las 17 horas, en segunda citación a las 17.30 horas, en su local de Sevilla N.º 1746, para elegir consejo y junta de vigilancia, como también para pronunciarse sobre el balance y la memoria anual. Esta citación se hace de conformidad con el Estatuto.

—EL "SINDICATO INDUSTRIAL DAVICO Y BOGIA" acordó por unanimidad, en reciente asamblea general, reconocer la CTCH, dirección nacional del señor Bernardo Araya Zúñiga, enviándole en segunda citación, al señor Bernardo Araya Zúñiga, enviándole

una comunicación con este motivo. La suscriben los señores Eduardo Saavedra, presidente, y Benito Leontina González, secretario accidental. Esta nota fue contestada con otra comunicación que contiene diversas consideraciones sobre el balance y el informe sindical, firmada por la directiva que preside el señor Ibáñez Aguilera.

—CONSTANTE LABOR SINDICAL está desarrollando en la CTCH el consejo provincial CTCH de la directiva nacional del señor Bernardo Araya Zúñiga, y secretario general provincial, señor Luis Ortega. Los consejeros constituidos de la CTCH destinados al trabajo de las Comunas, son los siguientes: primera Comuna, señores José Cruz Delgado y Luis Ortega; Segunda Comuna, señores Samuel Pérez, Luis Neira y Raúl Chávez; Tercera Comuna, señores Estela Rosas y señor Eugenio Paredes; Cuarta Comuna, señores Lorenzo Gallardo y José Rojas G.; Quinta Comuna, señores Humberto Arce y señorita María Silva; Sexta Comuna, señores Carlos Ayala y Emma Rubilar; Séptima Comuna, señores Oscar Longo y Juan Abulmaza; Octava Comuna, señores Haidi y Juan Campos; Novena Comuna, señores José H. Uribe y Amador Rodríguez; Décima Comuna, señores Angel C. Vega y Oliberto Moreno.

—TODOS los dirigentes nombrados han sido designados de acuerdo al Plan de Trabajo del Consejo provincial CTCH, directiva Luis Ortega.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente por este Sindicato gremial, en su nuevo local de calle Moneda 730.

ADVERTENCIAS A LOS PELUQUEROS

La directiva del Sindicato Profesional de Peluqueros de Santiago, en su última sesión acordó dar a conocer al gremio, que habiéndose publicado en el Diario Oficial la Ley 8.727, que incluye al gremio en el régimen de Previsión de los Empleados Particulares se hace indispensable que a la brevedad posible presenten las solicitudes de inclusión de esta categoría. Las solicitudes serán tramitadas directamente

EL COMERCIO ATLETICO B. C.

El sábado próximo se efectuará en el Farnas una competencia en que actuarán los mejores atletas del Comercio Atlético.

En los matches de semifinido participarán los concuistas siguientes. Juan Fuentes del Farnas contra Arturo Pinto, del Comercio.

Juan Bustos (Comercio), y Segundo Martínez (Farnas) contra Servio Galaz (Comercio).

La pelea de fondo estará a cargo de Juan Fuentes, el vencedor de púal nevado, que vencerá a David.

"ASI ES MI TIERRA", EXITO COMICO DE CANTINFLEAS

Justificado entusiasmo ha despertado entre los aficionados a las películas de género cómico el estreno de la gran obra de producción del gran actor argentino, el señor Cantinflas, en la película "ASI ES MI TIERRA", que la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda. presenta desde mañana en la pantalla del Teatro Real. "ASI ES MI TIERRA", es una comedia de la primera a la última de las escenas.

HOY MIAMI

ROTATIVO DE 11 A 13.30 HORAS
UN GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE
DE ACCION Y DINAMISMO!



R.K.O. PRESENTA
LA EMOCIONANTE PRODUCCION
DE AVENTURAS POLICIALES

"El halcón en Hollywood"

CON
TOM CONWAY
BARBARA HALE - KEN BROOKS
RITA CORDAY

Además:
LA PELICULA DE LA ULTIMA
GRAN PELEA POR EL CAMPEONATO DEL MUNDO DE
TODOS LOS PESOS

JOE LOUIS vs. BILLY CONN

(PARA MAYORES Y MENORES)

Martes REAL

UN NUEVO
EXITO UNIVERSAL
REALIZADO POR
EL CINE
MEXICANO.

PAPA LEBONARD

CON
Carlos M. BAENA

RETOQUE ESPECIAL DE
RAMON PEREDA Y ADRIANA LAMAR
CON
JOSÉ BARRERA Y MIMI DERBA

CINEMATOGRAFICA IBARRA

LA VIDA DE UN GENIO QUE NOS DEJO

UN TESORO DE INSPIRADOS RITMOS Y
BELLAS MELODIAS, EN UNA PELICULA



La historia de la vida del genial compositor que elevó la música popular hasta el salón de concierto, inmortalizando un ritmo original de alta categoría artística que hoy se oye con deleite y entusiasmo, veremos en la película "La vida de un genio que nos dejó", que desde hoy estrena el elegante Teatro Rex.

En el reparto de esta gloriosa película de la música de George Gershwin, aparecen Robert Alda, Joan Leslie, Alexis Smith, Charles Coburn, Al Jolson, Oscar Levant, Paul White, George White, Hazel Scott, Anne Brown y Ton Patricola.

En el grabado vemos una escena de la mencionada cinta, que desde su primera exhibición de hoy alcanzará un rotundo éxito.

Martes Santiago

BOHEMIAS PASIONES
RAILES Y CANCIONES INTERPRETADAS
POR LA SENSUAL MARIA ANTONIETA PONS



"TODA UNA VIDA"
CON MARIA ANTONIETA PONS-ALBERTO GALAN

MUSICA DE ROSALBA MAMBELO-OSVARTO FARRIS - CURIOS CASTELLANO

DISTRIBUYE:
SOC. CINEMATOGRAFICA BAND Y SALAS LTDA.

EL ACTOR CARLOS M. BAENA EN UN FILM QUE PRESENTARA EL REAL

Una de las historias noveladas, que ha conmovido al mundo de los apasionados por la literatura, sirve ahora de tema para realizar una de las obras dramáticas más logradas del cine mexicano. Se trata de la versión cinematográfica de "Papa Lebonard", que realizada en los estudios de Pereda y Lamar, será distribuida en Chile por Cinematográfica Band y Salas, y estrena el martes en el Teatro Real.

Realizan el valor de esta magnífica obra la interpretación de Adriana Lamar, Ramón Pereda y Carlos M. Baena, uno de los excelentes actores con que cuenta la cinematografía antea.

Hoy Imperio FONO 32627
ESTADO 239

COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS
LEGUA - CORDOBA

6.45 y 10 P. M.

82.ª y 83.ª representaciones de la comedia sensacionalmente cómica, escrita dirigida e interpretada por **LUCHO CORDOBA**:
"EL CABALLERO DE LAS SIETE LUNAS"
¡Ultimos dias!

SABADO, ESTRENO!

de la festiva, moderna y lujosa comedia del autor argentino Yvo Pelay:

"JOVEN, VIUDO Y OLIGARCA"

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Rex

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS 31143-31144-HORARIO: 3-630-945 P.M.

Estreno Warner Bros; Música clásica moderna según la síntesis del genial maestro George Gershwin: **"RAPSODIA AZUL"**

Complemento: Noticias Paramount y Rex; Si-
noema del próximo estreno; Intermedio musical.
HORARIO: Matinée, 2.30 P. M. — Vermouth 6 P. M.
Noche 9.30 P. M.

REAL SANTIAGO

Sigue el éxito de la in-
terresante producción 20th
Century Fox:

"UN PASEO EN EL SOL"
(Menores)

Por Dana Andrews y Ri-
chard Conte. Dirigida por
Lewis Milestone.

Complemento de dibu-
jos: Noticias Paramount y
Cine musical Vic-

ROTATIVO VICTORIA

FOX FILM presenta la simpática comedia
musical en tecnicolor:
por **BETTY GRABLE**.
MUJERES Y DIAMANTES
(PARA MAYORES)

CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS

CENTRAL	SANTA LUCIA	CONTINENTAL
FONO 33555	FONO 61379	FONO 60735
3, 6.15 y 9.45 P. M. Louis Jouvet, Viole- tten, Michel Simon, to- dos los ases del cine fran- cés en "EL FIN DEL DIA"	3, 6.15 y 9.45 P. M. — (EN AMBOS TEATROS) Maria Duval en: "MILAGRO DE AMOR"	
CERVANTES FONO 80559	BANDERA FONO 82111	NORMANDIE FONO 87749
3, 6.15 y 9.45 P. M. "LA LOBA DE LONDRES" Epelunante cinta de misterio. (Solo mayores)	3.10, 6.30 y 10 P. M. SERENATA DE SCHUBERT Lillian Harvey y Louis Jouvet. (Solo mayores)	3, 6.30 y 10 P. M. "LOS AMORES DE UN TORERO" Carmen Amaya. (Solo mayores)
ORIENTE FONO 41145	EL GOLF FONO 60623	ALAMEDA FONO 91259
6.40 y 10 P. M. "MILAGRO DE AMOR" Maria Duval.	6.10 y 9.40 P. M. "EL FIN DEL DIA" Louis Jouvet. (Solo mayores)	5.30 y 9 P. M. "SU DERECHO A VIVIR" Dorothy McGuire y "LA ULTIMA LUCHA"

Mañana

Normandie

LA PELICULA
COMICA QUE
USTED VERA
DIEZ VECES!



TODA LA MUSICA TIPICA
DE MEXICO, LAS AVENTURAS
PINTORESCAS DE UN LOCO
ENAMORADO Y LAS MAS
GRACIOSAS PERIPECIAS
DE UN ROMANCE TRAGICO-
MICO INTERPRETADAS POR
EL PRIMER BUFO DEL MUNDO

Cantinflas

Así es mi TIERRA

DISTRIBUYE:
SOC. CINEMAT. BAND Y SALAS LTDA.

RICHARD SUEY, MAGO DEL ILUSIONISMO MODERNO

Hoy se pone en las funciones de especial y noche nuevamente "El seme Ud.", lo que asegura a En-
rique de Rosas y su compañía, nuevos laureles.

Un suceso ha sido la reapari-
ción del celebrado ilusionista Ri-
chard Suey, que anima como fi-
gura central los espectáculos ar-
tísticos que ofrece en su actual
cartelera de verano el Salón Lu-
cerna.

Richard Suey, auténtico mago
del ilusionismo moderno y de la
simpatía, ha montado un novedoso
programa que logra cautivar al
público por sus sorprendentes fa-
ses, los estelares programas, que
además con la animación del jo-
ven tenor melódico Carlos Concha,
revelación que ha impuesto sus
condiciones vocales e interpreta-
vas, y del conjunto forklórico "Los
Sueños", intérpretes de las más
escogidas páginas del cancionero
criollo.

"JOVEN, VIUDO Y OLIGARCA"

Hay interés por el estreno que
presentará Lucho Córdoba el sá-
bado en el escenario del Impe-
rio. Se trata de la comedia de
Yvo Pelay, titulada "Joven, viudo
y oligarca" en la cual Córdoba
hará una de sus mejores creacio-
nes escénicas.

SU MUSICA
SUBLIME
INOLVIDABLE
LA CONSAGRA!



"SERENATA de SCHUBERT"
CON LOUIS JOUVET-LILLIAN HARVEY
BERNARD LANCRET

NO OLVIDE UD DE VER ESTA MARAVILLA MUSICAL

Hoy en el Bandera

DISTRIBUYE: BAND Y SALAS LTDA.

GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<p>TEATROS</p> <p>APOLLO — Victoria número 763. — Teléfono N.º 51746. — Rotativo: La casa del recuerdo, La sombra del pasado, El premio mayor y Serial.</p> <p>AVENIDA — Avenida Vicuña Mackenna 624. — Telef. 4996. — Rotativo: El hombre de gris, Villa Rica del Espíritu Santo y Casi un paraiso.</p> <p>AVENIDA MATTA — Avenida Matía N.º 618. — Teléfono N.º 51455. — No hay función.</p> <p>BALNEARIO — Artesanos 541. — Teléfono N.º 86768. — Rotativo: El hombre de gris, Villa Rica del Espíritu Santo y Casi un paraiso.</p> <p>BANDERA — Bandera N.º 59. — Teléfono N.º 90577. — Matinée, vermouth y noche: Serenata de Schubert.</p> <p>BLANCO ENCALADA — Avda. B. Ensalada N.º 2839. — Teléfono 91787. — Rotativo: La máscara de Demetrio Mexicana y Gracias a mi buena estrella.</p> <p>BOLIVAR — Tarapacá 761. — Teléfono N.º 80394. — Rotativo: Melodías de arrabal, Luces de Buenos Aires y Serial.</p> <p>BRASIL — Plaza Brasil. — Teléfono N.º 80394. — Rotativo: El hombre de gris y El auto.</p>	<p>CARRERA — Avda. Bdo. O'Higgins N.º 2131. — Teléfono 86685. — Matinée, vermouth y noche: Rosalinda y Sola, Caballo y Rey.</p> <p>CAUPOLICAN — San Diego 838. — Teléfono N.º 89012. — Rotativo: Diálogo musical, Mexicana y Serial.</p> <p>CENTRAL — Huérfanos N.º 930. — Teléfono N.º 83355. — Matinée, vermouth y noche: El fin del día.</p> <p>CAPITOL — Av. Independencia 224. — Teléfono N.º 80581. — Rotativo: Hijo del arrabal, Trampa humana y Brasil.</p> <p>CERVANTES — Matía Concha 184. — Teléfono 85509 y 80915. — Matinée, vermouth y noche: La loba de Londres.</p> <p>CLUB SEÑORAS — Montañas 743. — Teléfono 33330. — Rotativo: Su derecho a vivir e Intermezzo.</p> <p>COLON — San Pablo esq. Mapocho. — Teléfono 90537. — Vermouth y noche: Su derecho a vivir y Villa Rica del Espíritu Santo.</p> <p>CONTINENTAL — Plaza Bulnes 41. — Teléfono N.º 6. — Matinée, vermouth y noche: Milagro de amor.</p>	<p>COUSINO — San Ignacio N.º 1249. — Teléfono N.º 90637. — Rotativo: Pampa bárbara, Buffalo Bill y Senda del cadáver.</p> <p>CHILE — Avda. Recoleta N.º 2104. — Teléfono N.º 90451. — Rotativo: Mexicana y Celos.</p> <p>DELICIAS — San Alfonso N.º 17. — Teléfono N.º 90451. — Rotativo: Burlones burlados, Siete cómicas, Noticiario y Praderas sangrientas.</p> <p>DIECIOCHO — Dieciocho N.º 14. — Teléfono N.º 85778. — Cerrado por reparaciones.</p> <p>DIEZ DE JULIO — Av. Diez de Julio N.º 319. — Teléfono N.º 80836. — Rotativo: Máscara de Demetrio, La calle de los conflictos y La silla de la fortuna.</p> <p>ESMERALDA — San Diego 1035. — Teléfono 64303. — Rotativo: Secuestro sensacional, La máscara de Demetrio, La máscara del diablo y Villa Rica del Espíritu Santo.</p> <p>EL GOLF — Avda. Apoquindo 614. — Telef. — Vermouth y noche: El fin del día.</p> <p>FRANKLIN — San Diego 2117. — Teléfono N.º 80754. — Rotativo: Confesión, El loco sentimental, La amazona caprichosa y Serial.</p>	<p>HOLLYWOOD — Avda. Irarrázaval N.º 2900. — Teléfono N.º 42390. — Vermouth y noche: Fedora y La pizarra Susana.</p> <p>IDEAL CINEMA — Mapocho 4117. — Teléfono N.º 91189. — Rotativo: Las tres ratas y Receta de amor.</p> <p>IMPERIAL — San Diego 1244. — Teléfono N.º 51112. — Rotativo: Las tres ratas, Máscara de Demetrio y Mexicana.</p> <p>INDEPENDENCIA — Avda. Independencia N.º 271. — Teléfono N.º 62703. — Rotativo: Arsenio Lupin, Madrina del diablo y El hombre de gris.</p> <p>ITALIA — Av. Bulnes esq. Av. Italia. — Teléfono 41183. — Rot. Arsenio Lupin, Un rey en París y El precio de una vida.</p> <p>LO FRANCO — Carreras 4094. — Teléfono 92703. — Rotativo: Aventuras de Chafán, Pasiones impacientes, Celos de amigo y Serial.</p> <p>MANUEL RODRIGUEZ — Plaza M. Rodríguez. — Teléfono N.º 80803. — Cerrado por refacción.</p> <p>METRO — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83361. — Rotativo: Vermouth y noche: Los verdes años.</p>	<p>MINERVA — Chacabuco N.º 778. — Teléfono N.º 81664. — Rotativo: La amazona caprichosa, El precio de una vida, Mandato supremo, Serial y Noticiario.</p> <p>MIRAFLORES — Miraflores 378. — Teléfono N.º 20990. — Sesiones continuadas: Programa cómico, La revuelta se casa y Receta de amor.</p> <p>MONUMENTAL — Avda. B. O'Higgins 3943. — Teléfono N.º 91355. — Noche: Festival, cine y variedades. Proclamación de reina.</p> <p>NACIONAL — Avda. Independencia N.º 801. — Telef. N.º 63568. — Rotativo: Secuestro sensacional, Nosotros los muchachos y Un rey en París.</p> <p>NORMANDIE — Avda. B. O'Higgins N.º 139. — Teléfono N.º 87149. — Matinée, vermouth y noche: Los amores de un torero.</p> <p>NOVEDADES — Cuello esq. Avenida Portales. — Teléfono 94504. — Vermouth y noche: El bribón de París y Las tres ratas.</p> <p>RUROA — Avda. Irarrázaval 3706. — Teléfono N.º 42185. — Rotativo: Una vez en la vida, El bribón de París y Ultima aventura de Chafán.</p> <p>O'HIGGINS — San Pablo esq. Cumming. — Teléfono N.º 80920. — Cerrado por refacción.</p>	<p>ORIENTE — Av. Providencia esq. P. de Valdivia. — Teléfono N.º 41343. — Vermouth y noche: Milagro de amor.</p> <p>PARIS — Castro número 189. — Teléfono N.º 80302. — Rotativo: La dama de las Camelias y El hombre que se llevaron.</p> <p>PRINCIPAL — Ahumada 11. — Teléfono: 8372. — Adm. 63741. — Rotativo: Mineros explotados, Imaginación de un puto de Disney, Serial, Noticias y Agregados.</p> <p>PORTUGAL — Av. Portugal con 10 de Julio. — Teléfono N.º 91472. — Rotativo: Marineros explotados, Pato Donald, Comedia cómica y noticias.</p> <p>PRINCESA — Av. Recoleta N.º 348. — Teléfono N.º 83392. — Rotativo: El bribón de París, Dalia azul y Calle de los conflictos.</p> <p>PROVIDENCIA — Av. Manuel Montt 62. — Teléfono 45073. — Rotativo: Las tres ratas, Legado de amor y Ay que reclusa es puebla.</p> <p>RECOLETA — Av. Recoleta 597. — Teléfono N.º 63714. — Rot. Arsenio Lupin, Un rey en París y Aguas de discordia.</p> <p>REX — Huérfanos. — Teléfono N.º 21148 y 31144. — Matinée, vermouth y noche: Esclavo de su pasión.</p>	<p>REAL — Compañía 1040. — Teléfono 63355. — Matinée, vermouth y noche: Un paseo en el sol.</p> <p>REPUBLICA — Av. República 238. — Teléfono N.º 29618. — Rotativo: Una vez en la vida, Su derecho a vivir, La amazona caprichosa y Serial.</p> <p>RIALTO — Avda. Pedro de Valdivia N.º 3346. — Teléfono N.º 41667. — Matinée, vermouth y noche: De barro somos.</p> <p>SANTIAGO — Merced número 830. — Teléfono N.º 23888. — Matinée, vermouth y noche: De barro somos.</p> <p>SANTA LUCIA — Av. B. O'Higgins esq. San Isidro. — Teléfono N.º 91179. — Matinée, vermouth y noche: Milagro de amor.</p> <p>SELETA — Chacabuco N.º 1178. — Teléfono N.º 81194. — Rotativo: El hombre de gris, Villa Rica del Espíritu Santo y Aguas de discordia y Serial.</p> <p>VALENCIA — Plaza Chacabuco. — Teléfono 61357. — Vermouth y noche: La casa del recuerdo y Maestro de baile.</p> <p>VICTORIA — Huérfanos esq. San Antonio. — Teléfono 30821. — Rotativo: Mujeres y diamantes.</p>
--	---	---	---	--	--	--

INDUSTRIAS Y COMERCIO
